



STOLL

Návod k obsluze

Nářadí **čelního nakladače**

konstrukční řady ProfiLine a Solid



Vidle na palety HD/HS/Global
Trubky na balíky
Vidle na velké balíky
Vidle na velké balíky HS
Bezpečnostní mřížka HS
Převážní zařízení na balíky H/zád'
Hrot na balíky H/Global/Skid
Vidle na hnůj
Vidle na kulatinu H
Zvedač pytlů Big Bag
Zvedací zařízení na pytle H
Závěsný hák
Adaptér Tenias
Adaptér pro nářadí MX

Stav: 12/2022

Impressum

Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Postfach 1181, 38266 Lengede

Bahnhofstr. 21, 38268 Lengede

Telefon: +49 (0) 53 44/20-222

Fax: +49 (0) 53 44/20-182

E-mail: info@stoll-germany.com

Webové stránky: www.stoll-germany.com

Objednávka náhradních dílů

Telefon: +49 (0) 53 44/20 -144 a -266

Administrativa

Telefon: +49 (0) 53 44/20 -145 a -146

Fax: +49 (0) 53 44/20-183

E-mail: parts@stoll-germany.com

Copyright

© Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Kopírování tohoto návodu jako celku nebo i jen částečně je dovoleno jen se souhlasem firmy Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH. Jakékoli jednání v rozporu s tímto ustanovením zavazuje k náhradě škody a může mít trestně právní následky.

Originální návod je vyhotoven v německém jazyce.

Návody v jiných jazycích jsou překladem z německého jazyka.

Obsah

1	K tomuto návodu k obsluze	6
1.1	Přehled dokumentace	6
1.2	Užití a účel návodu k obsluze	7
1.3	Typový štítek	7
1.4	Platnost návodu k obsluze	7
1.5	Uložení dokumentů	8
1.6	Související dokumenty	8
1.7	Výrazové prostředky	8
1.8	Nomenklatura zápatí	9
2	Bezpečnost	10
2.1	Vysvětlení bezpečnostních a výstražných upozornění	10
2.2	Zobrazení a uspořádání výstražných upozornění	10
2.3	Odstupňování výstražných upozornění podle nebezpečí	10
2.4	ES shoda	10
2.5	Určené použití	11
2.6	Předvídatelné chybné použití	13
2.7	Meze použití	13
2.8	Základní bezpečnostní upozornění	13
2.9	Nebezpečné oblasti	19
2.10	Ochranná zařízení	19
2.11	Bezpečnostní nálepky	20
2.11.1	Bezpečnostní mřížka HS	20
2.11.2	Zvedač pytlů Big Bag	20
2.11.3	Závěsný hák	21
2.11.4	Adaptér pro nářadí MX	21
2.12	Požadavky na personál	22
2.13	Postup v nouzové situaci	23
2.13.1	Chování při převržení nebo převrácení traktoru	23
2.13.2	Chování při přeskoku napětí u nadzemních vedení	23
3	Nářadí	24
3.1	Vidle na palety	24
3.1.1	Konstrukce a popis	24
3.1.2	Uvedení do provozu	25
3.1.2.1	První uvedení do provozu	25
3.1.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	26
3.1.2.3	Připojení nářadí	27
3.1.2.4	Montáž balíkových hrotů	27
3.1.3	Ovládání	28
3.1.4	Odložení nářadí	28
3.2	Trubky na balíky	29
3.2.1	Konstrukce a popis	29
3.2.2	Uvedení do provozu	29
3.2.2.1	Kontrola před každým uvedením do provozu	29
3.2.2.2	Připojení nářadí	29
3.3	Vidle na velké balíky	30
3.3.1	Konstrukce a popis	30
3.3.2	Uvedení do provozu	31

3.3.2.1	První uvedení do provozu	31
3.3.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	31
3.3.2.3	Připojení nářadí	32
3.3.3	Ovládání	33
3.3.4	Odložení nářadí	34
3.4	Vidle na velké balíky HS	34
3.4.1	Konstrukce a popis	34
3.4.2	Uvedení do provozu	35
3.4.2.1	První uvedení do provozu	35
3.4.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	37
3.4.2.3	Připojení nářadí	37
3.4.3	Ovládání	38
3.4.4	Odložení nářadí	38
3.5	Bezpečnostní mřížka HS	39
3.5.1	Konstrukce a popis	39
3.5.2	Uvedení do provozu	39
3.5.2.1	Kontrola před každým uvedením do provozu	39
3.5.2.2	Připojení nářadí	39
3.5.3	Ovládání	40
3.6	Přepravní zařízení na balíky	41
3.6.1	Konstrukce a popis	41
3.6.2	Uvedení do provozu	42
3.6.2.1	První uvedení do provozu	42
3.6.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	43
3.6.2.3	Připojení nářadí	43
3.6.3	Ovládání	45
3.6.4	Odložení nářadí	45
3.6.4.1	Přepravní zařízení na balíky H	45
3.6.4.2	Přepravní zařízení na balíky na zád'	45
3.7	Hroty na balíky	46
3.7.1	Konstrukce a popis	46
3.7.2	Uvedení do provozu	47
3.7.2.1	První uvedení do provozu	47
3.7.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	48
3.7.2.3	Připojení nářadí	48
3.7.3	Ovládání	48
3.7.4	Odložení nářadí	48
3.8	Vidle na hnůj	49
3.8.1	Konstrukce a popis	49
3.8.2	Uvedení do provozu	50
3.8.2.1	První uvedení do provozu	50
3.8.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	52
3.8.2.3	Připojení nářadí	52
3.8.3	Ovládání	52
3.8.4	Odložení nářadí	52
3.9	Vidle na kulatinu H.	53
3.9.1	Konstrukce a popis	53
3.9.2	Uvedení do provozu	53
3.9.2.1	První uvedení do provozu	53
3.9.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	53
3.9.2.3	Připojení nářadí	54

3.9.3	Ovládání	54
3.9.4	Odložení nářadí	55
3.10	Zvedač pytlů Big Bag	56
3.10.1	Konstrukce a popis	56
3.10.2	Uvedení do provozu	57
3.10.2.1	První uvedení do provozu	57
3.10.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	57
3.10.2.3	Připojení nářadí	57
3.10.3	Ovládání	58
3.10.4	Odložení nářadí	59
3.11	Zvedací zařízení na pytle H	60
3.11.1	Konstrukce a popis	60
3.11.2	Uvedení do provozu	60
3.11.2.1	První uvedení do provozu	60
3.11.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	60
3.11.2.3	Připojení nářadí	61
3.11.3	Ovládání	61
3.11.4	Odložení nářadí	62
3.12	Závěsný hák	62
3.12.1	Konstrukce a popis	62
3.12.2	Uvedení do provozu	63
3.12.2.1	První uvedení do provozu	63
3.12.2.2	Kontrola před každým uvedením do provozu	63
3.12.2.3	Připojení nářadí	63
3.12.3	Ovládání	64
3.12.4	Odložení nářadí	64
3.13	Adaptér Tenias	65
3.13.1	Konstrukce a popis	65
3.13.2	Uvedení do provozu	65
3.13.2.1	První uvedení do provozu	65
3.13.2.2	Připojení nářadí	66
3.14	Adaptér pro nářadí MX	67
3.14.1	Konstrukce a popis	67
3.14.2	Uvedení do provozu	67
3.14.2.1	První uvedení do provozu	67
3.14.2.2	Připojení nářadí	68
3.14.3	Odložení nářadí	69
4	Vyhledávání závad při poruchách	70
5	Údržba	72
5.1	Čištění a ošetřování	73
5.1.1	Mazací místa	73
5.1.2	Mazací plán	74
5.2	Údržba	74
5.2.1	Plán údržby	74
5.2.2	Pokyny pro údržbu závěsných háků	75
5.3	Opravy	75
6	Odstavení z provozu	76
6.1	Přechodné odstavení z provozu	76
6.2	Opětovné uvedení do provozu	77

6.3	Definitivní odstavení z provozu a likvidace	77
7	Náhradní díly a zákaznický servis	77
7.1	Náhradní díly	77
7.2	Zákaznický servis	78
8	Technické údaje	78
8.1	Rozměry a hmotnosti	78
8.1.1	Vidle na palety	78
8.1.1.1	Vidle na palety HD	78
8.1.1.2	Vidle na palety HS 1500	79
8.1.1.3	Vidle na palety Global	79
8.1.2	Trubky na balíky	79
8.1.3	Vidle na velké balíky	79
8.1.4	Vidle na velké balíky HS	79
8.1.5	Bezpečnostní mřížka HS	80
8.1.6	Přepravní zařízení na balíky	80
8.1.7	Hroty na balíky	80
8.1.7.1	Hrot na balíky H	80
8.1.7.2	Hrot na balíky Global	80
8.1.7.3	Hrot na balíky Skid	81
8.1.8	Vidle na hnůj	81
8.1.9	Vidle na kulatinu H	81
8.1.10	Zvedáč pytlů Big Bag	81
8.1.11	Zvedací zařízení na pytle H	82
8.1.12	Závěsný hák	82
8.1.13	Adaptér Tenias	82
8.1.14	Adaptér pro nářadí MX	82
8.2	Emise hluku	82
8.3	Krouticí momenty šroubů	83
9	Prohlášení o shodě	84
	Index	86

1 K tomuto návodu k obsluze

1.1 Přehled dokumentace

Pro čelní nakladač, montážní sadu a příslušenství jsou k dispozici různé návody a technické podklady. Většina dokumentů je k dispozici ve více jazycích.

Pokud by některý návod chyběl, nebo byl zapotřebí v jiném jazyce:

- Objednejte návod prostřednictvím prodejce.
- Stáhněte si návod bezplatně z internetu na www.stoll-germany.com.

Montážní návod montážní sady čelního nakladače



Montáž montážní sady hydraulické a elektrické výbavy smí provádět výhradně autorizovaný odborný servis.

Montážní návod popisuje montáž montážní sady čelního nakladače a hydraulického a elektrického vybavení až po první uvedení čelního nakladače do provozu. Je určen pracovníkům odborné dílny.

Montážní návod je speciálně vytvořen pro model traktoru. Neobsahuje informace, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.

Montážní návod obsahuje informace o náhradních dílech pro konzoly a vybavení, která jsou pro traktor speciálně upravena.

Návod k obsluze čelního nakladače

Návod k obsluze popisuje bezpečnou manipulaci s čelním nakladačem od prvního uvedení do provozu až po jeho likvidaci. Je určen provozovateli a uživatelům čelního nakladače.

Návod k obsluze je speciálně vytvořen pro konstrukční řadu čelních nakladačů, nemusí proto nutně brát v úvahu vybavení speciálně upravené pro traktor.

Seznamy náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů čelního nakladače uvádí informace pro objednání náhradních dílů konstrukční řady čelního nakladače a jejich volitelných doplňků. Speciální úpravy pro traktor nejsou zohledněny.

Kromě toho je k dispozici seznam náhradních dílů pro nářadí čelního nakladače.

Návod k obsluze nářadí čelního nakladače

Návod k obsluze popisuje nářadí, které je k dispozici pro uvedenou konstrukční řadu čelního nakladače.

Další dokumenty

Kromě výše uvedených návodů mohou existovat také montážní návody a návody k obsluze i jiné technické informace, které se zabývají speciálním doplňkovým vybavením a doplňky, které nejsou zohledněny v ostatní dokumentaci.



Pokud předáte čelní nakladač nebo traktor s namontovaným čelním nakladačem, předejte s ním také veškerou související dokumentaci. Další majitel bude tyto informace také potřebovat.

1.2 Užití a účel návodu k obsluze

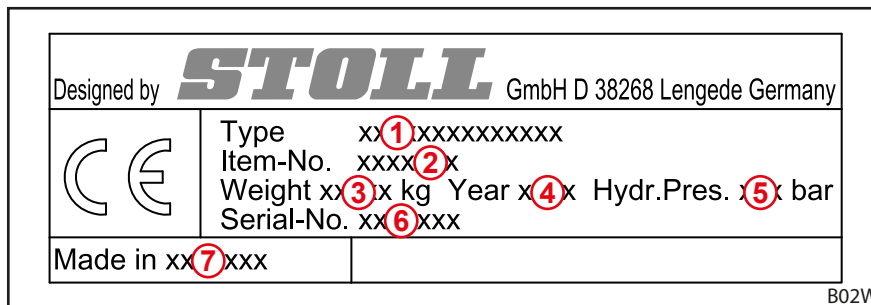
Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace k bezpečné obsluze a k bezvadnému, řádnému a hospodárnému provozu nářadí čelních nakladačů firmy Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH. Je určen provozovateli a uživateli nářadí čelního nakladače a má pomáhat eliminovat nebezpečí, škody a výpadky a zajistit resp. prodloužit životnost nářadí.

Před uvedením nářadí do provozu je třeba si přečíst návod k obsluze a porozumět mu.

Pro lepší čtivost je firma Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH dále označována jako „STOLL“.

1.3 Typový štítek

Nářadí jsou označena typovým štítkem.



Obr. 1 Typový štítek na nářadí

Legenda

- 1 Typ nářadí (např. rozřezávač kulatých balíků)
- 2 Identifikační číslo
- 3 Hmotnost
- 4 Rok výroby
- 5 Přípustný hydraulický tlak (ne u všech druhů nářadí)
- 6 Sériové číslo
- 7 Země výroby (např. ROK Republic of Korea)

1.4 Platnost návodu k obsluze

Návod k obsluze platí výhradně pro nářadí STOLL Global a Profi uvedené pod 2.5 *Určené použití*, dále označováno jako „nářadí“. Typ nářadí je uveden na typovém štítku.

Návod k obsluze shrnuje všechny konstrukční díly a funkce modelů.

1.5 Uložení dokumentů

Návod k obsluze je součástí stroje. Veškerou dokumentaci sestávající z tohoto návodu k obsluze a všech dodaných doplňkových návodů je třeba mít uloženou stále v dosahu, bezpečně a v suchu na vozidle nebo ve vozidle. Při zapůjčení nebo prodeji čelního nakladače se musí rovněž předat veškerá dokumentace.

1.6 Související dokumenty

Ve spojení s tímto návodem k obsluze jsou platné následující další dokumenty:

- Návod k obsluze traktoru
- Návod k obsluze čelního nakladače

Kromě toho při zacházení s nářadím a při všech servisních pracích vezměte v úvahu:

- uznávaná odborně technická pravidla bezpečné a odborné práce,
- zákonné předpisy úrazové prevence,
- zákonné předpisy na ochranu zdraví a životního prostředí,
- národní předpisy platné v zemi provozovatele/uživatele nářadí,
- údaje relevantní pro daný stav techniky,
- pravidla silničního provozu.

1.7 Výrazové prostředky

Text návodu k obsluze obsahuje následující různé symboly a označení:



Výstražný symbol, který se používá ve výstražných upozorněních a je odstupňován podle nebezpečí (viz 2 *Bezpečnost*)





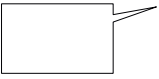

Doplňující informace a tipy

- Bod výčtu
- ➔ Předpoklad pro sled úkonů
- ✂ Potřebné nářadí
- (1) Číslovaný krok postupu
- ✓ Výsledek jednání nebo sledu úkonů
- Nečíslovaný krok postupu

Kromě toho jsou použity stylizované kresby. Kvůli lepšímu porozumění jsou některé obrázky ilustrační, zjednodušené a slouží pro lepší zobrazení a vysvětlení s vymontovanými díly.

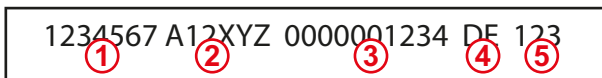
➤ Uvědomte si prosím:

- Demontáž není pro daný popis vždy nutná.
- Na obrázcích nejsou zobrazeny žádné odlišné varianty výbavy, pokud není uvedeno jinak.
- U obrázků platí vždy příslušný popisný text.
- Platí následující pravidla a prvky zobrazování:

Zobrazení	Význam
	Žlutě zobrazené prvky zvýrazňují konstrukční díly pro danou situaci obsluhy.
	Číslo pozic označují konstrukční skupiny nebo díly. K číslům pozic každého obrázku je uvedena vysvětlující legenda.
	Lupy slouží k cílenému zobrazení jednotlivých dílů a detailů.
	Šipky ukazují směr pohybu nebo na úkon k provedení.

1.8 Nomenklatura zápatí

Zápatí se skládá z následujících parametrů:



Obr. 2 Nomenklatura zápatí

Legenda

- 1 Číslo dokumentu (objednací číslo)
- 2 Typ návodu
- 3 Interní systémové číslo
- 4 Označení jazyka
- 5 Verze

2 Bezpečnost

2.1 Vysvětlení bezpečnostních a výstražných upozornění

Základní bezpečnostní upozornění zahrnují pokyny, které zásadně platí pro bezpečné používání nebo udržení bezpečného stavu čelního nakladače a nářadí čelního nakladače.

Výstražná upozornění týkající se činností varují před zbytkovým nebezpečím a jsou uvedena před sledem nebezpečných kroků.

2.2 Zobrazení a uspořádání výstražných upozornění

Výstražná upozornění se vztahují k činnostem a jsou upořádána podle následujícího principu:

NEBEZPEČÍ

Druh a zdroj nebezpečí!

Vysvětlení druhu a zdroje nebezpečí.

- ▶ Opatření k odvrácení nebezpečí.

2.3 Odstupňování výstražných upozornění podle nebezpečí

Výstražná upozornění jsou odstupňována podle míry nebezpečí a jsou zobrazena s příslušnými signálními slovy a výstražnými symboly takto:

NEBEZPEČÍ

Bezprostřední ohrožení života nebo těžké zranění.

VÝSTRAHA

Možné ohrožení života nebo těžké zranění.

UPOZORNĚNÍ

Možné lehké zranění.

POZNÁMKA

Poškození zařízení nebo okolí.

2.4 ES shoda

Nářadí STOLL splňují směrnici o strojních zařízeních 2006/42/ES.

2.5 Určené použití

Popsané druhy nářadí jsou určeny výhradně pro použití se zemědělskými nebo lesnickými traktory s čelním nakladačem a jsou určeny pro:

- připojení a použití s traktory s čelními nakladači STOLL konstrukčních řad ProfiLine a Solid a na traktorech s čelními nakladači schválenými firmou STOLL,
- použití podle obvyklého účelu použití (viz níže),
- použití a provoz v definovaných mezích (viz 8 *Technické údaje*),
- ovládání ze sedadla řidiče.

Navíc platí údaje ke správnému používání a technické údaje v návodu k obsluze čelního nakladače.

Nářadí se smí používat jen v technicky bezvadném stavu. Poruchy, které ovlivňují bezpečnost, musí být neprodleně odstraněny autorizovaným odborným servisem.

Nářadí nelze používat při pracovních procesech, které při nadzvednuté poloze čelního nakladače vyžadují přítomnost osob v blízkosti nákladu! Tyto práce jsou přípustné pouze tehdy, je-li čelní nakladač vybaven pojistkou proti klesnutí (viz návod k obsluze čelního nakladače).

Čelní nakladač a jeho nářadí se nesmí současně ovládat jinými hydraulickými přístroji na traktoru.

K použití v souladu s určením patří rovněž přečtení a dodržování návodu k obsluze, příslušných doplňkových návodů, současně platných dokumentů a bezpečnostních informací. K zajištění provozní bezpečnosti se musí dodržovat předepsané práce technického servisu a intervaly a podmínky ošetřování a údržby. Jiné použití nebo použití nad tento rámec je považováno za použití v rozporu s určením.

Účel použití vidlí na palety

Vidle na palety jsou určeny pro uchopení, přepravu a odložení palet a břemen, která jsou na nich zajištěna pro přepravu.

Vidle na palety jsou určeny pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Účel použití trubek na balíky

Trubky na balíky jsou příslušenstvím k vidlím na palety a smí se používat pouze na paletové hroty s identifikačními čísly 3570710 a 3570720.

Montáží trubek na balíky na vidle na palety se změní jejich účel použití do té míry, že již není možná přeprava palet.

S namontovanými trubkami na balíky jsou vidle na palety určeny pro uchopení a přepravu kulatých balíků a balíků zabalených do fólie (viz přepravní zařízení na balíky H). Uchopit se smí vždy jen 1 balík.

Účel použití vidlí na velké balíky

Vidle na velké balíky jsou určeny k nakládání a přepravě vysokotlakých balíků sena, slámy nebo podobných materiálů.

Břemeno musí být uchopeno oběma hroty současně. Při nakládání a přepravě stohovaných balíků nesmí nejhořejší balík nikdy vyčnívat přes vytažené ochranné trubky. Stohované balíky musí být bezpečně drženy ochrannými trubkami, nesmí být tedy příliš úzké.

Vidle na velké balíky jsou určeny pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Účel použití vidlí na velké balíky HS

Vidle na velké balíky HS jsou určeny k nakládání a přepravě vysokotlakých balíků sena, slámy nebo podobných materiálů.

Břemeno musí být uchopeno oběma hroty současně. Uchopit se smí vždy jen 1 balík.

Vidle na velké balíky HS jsou určeny pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Účel použití bezpečnostní mřížky HS

Bezpečnostní mřížka HS je příslušenství k vidlím na palety HD a vidlím na velké balíky HS a smí se používat pouze v kombinaci s některým z těchto nářadí.

Bezpečnostní mřížka HS je určena pro zajištění nákladu směrem dozadu.

Účel použití přepravních zařízení na balíky

Přepravní zařízení na balíky H a přepravní zařízení na balíky na zád' jsou určena pro uchopení a přepravu kulatých balíků a balíků zabalených do fólie. Uchopit se smí vždy jen 1 balík.

Přepravní zařízení na balíky H je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Přepravní zařízení na balíky na zád' se připojí k třibodovému závěsu nebo k trojúhelníkovému adaptéru na zádi traktoru. Přepravní zařízení na balíky na zád' je určeno pro připojení kategorie 2.

Účel použití hrotu na balíky

Hroty na balíky jsou určeny pro uchopení a přepravu kulatých a hranatých balíků.

Břemeno musí být uchopeno oběma hroty současně. Uchopit se smí vždy jen 1 balík.

Hroty na balíky H a Global jsou určeny pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Hrot na balíky Skid je určen pro připojení k výměnnému rámu Skid-Steer.

Účel použití vidlí na hnůj

Vidle na hnůj jsou určeny pro nakládání hnoje.

Vidle na hnůj jsou určeny pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Vidle na hnůj s identifikačními čísly 3611820, 3611830, 3611930 a 3660460 se smí používat pouze s čelními nakladači FZ 60, 60.1, 80.1 a 100.

Účel použití vidlí na kulatinu H

Vidle na kulatinu H jsou určeny pro uchopení, naložení a posouvání kmenů a jiných materiálů, které se vyskytují v lesnickém prostředí.

Vidle na kulatinu H jsou určeny pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Účel použití zvedáče pytlů Big Bag

Zvedáč pytlů Big Bag je určen ke zvedání, překládání a nakládání pytlů se sypkým materiálem, resp. pytlů Big Bag s 1 nebo 2 poutky. Zvedáč pytlů Big Bag není určen pro pytle se sypkým materiálem resp. pytle bigbag s více poutky.

Zvedáč pytlů Big Bag je určen pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Účel použití zvedacího zařízení na pytle H

Zvedací zařízení na pytle H je určeno ke zvedání, překládání a nakládání pytlů se sypkým materiálem, resp. pytlů Big Bag se 4 poutky. Zvedací zařízení na pytle H není určeno pro pytle se sypkým materiálem, resp. pytle bigbag s méně nebo více poutky.

Zvedací zařízení na pytle H je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Účel použití závěsného háku

Závěsný hák je určen ke zvedání a přepravě břemen, která jsou opatřena vhodným prostředkem pro uchopení břemene, resp. vázacím prostředkem.

Závěsný hák je určen pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Účel použití adaptéru Tenias

Adaptér Tenias je adaptér čelního nakladače, který je určen pro připojení nářadí čelního nakladače Tenias k výměnnému rámu Euro. Adaptér Tenias se smí používat jen při pracovních procesech, které nevyžadují přítomnost osob v blízkosti nákladu. Adaptér Tenias se smí používat jen společně s čelními nakladači STOLL a pracovními nářadími Tenias, která jsou připojena k traktorům.

Životnost adaptéru Tenias není při řádném používání nijak technicky omezena.

Účel použití adaptéru pro nářadí MX

Adaptér pro nářadí MX je adaptér čelního nakladače, který je určen pro připojení nářadí s uchycením MX k výměnnému rámu Euro. Adaptér pro nářadí MX se smí používat jen při pracovních procesech, které nevyžadují přítomnost osob v blízkosti nákladu. Adaptér pro nářadí MX se smí používat jen společně s čelními nakladači STOLL konstrukční řady ProfiLine a pracovním nářadím MX, které je připojeno k traktorům.

Životnost adaptéru pro nářadí MX není při řádném používání nijak technicky omezena.

2.6 Předvídatelné chybné použití

Skutečnosti, kterým je zapotřebí se vyhnout:

- použití nářadí na kolových nebo zahradních nakladačích
- překračování přípustného zatížení náprav a přípustné celkové hmotnosti traktoru
- používání mimo rozsah podmínek a předpokladů uvedených v technických podkladech a dokumentaci
- přeprava osob
- přeprava nákladu, který neodpovídá účelu použití nářadí
- přeprava nákladu v silničním provozu
- přeprava nezajištěného břemena (např. palety s kameny)

2.7 Meze použití

- Dodržujte následující podmínky použití a požadavky na prostředí použití:
 - popř. rozsahy teploty pro řádný provoz traktoru (viz návod k obsluze traktoru)
 - dostatečnou nosnost pneumatik a přední nápravy traktoru

2.8 Základní bezpečnostní upozornění

Základní bezpečnostní upozornění tematicky shrnují všechna opatření k bezpečnosti a platí neustále. Kromě toho jsou upozornění uvedena jako výstražná na příslušných místech tohoto návodu k obsluze.



Nářadí je určeno pro použití s čelními nakladači STOLL konstrukčních řad ProfiLine nebo Solid. Dodržujte bezpečnostní pokyny v návodu k obsluze čelního nakladače.

Základní ohrožení



Zvedat nebo přepravovat čelním nakladačem osoby je životu nebezpečné. Čelní nakladač není vybaven nezbytnými bezpečnostními prvky pro použití pracovních košů.

- Je zakázáno čelním nakladačem zvedat či přepravovat osoby.

Mechanická ohrožení



Hrozí nebezpečí stlačení a naražení horních a dolních končetin vyčnívajícími resp. přesahujícími částmi rámu a pohyblivými součástmi stroje.

- Poučte personál o správném používání stroje a povaze a druhu nebezpečí.
- Vykažte osoby z oblasti nebezpečí a pohybu stroje.
- Při údržbových pracích noste případně ochranné pomůcky.



Hrozí životu nebezpečné stlačení a zranění náhodnými pohyby traktoru, čelního nakladače a nářadí.

- Vykažte osoby z nebezpečné oblasti a prostoru působení stroje.
- Nedovolte, aby pomáhaly další osoby (např. přidržování kúlů oplocení pastvin, jestliže mají být zatlačovány do země čelním nakladačem) a vykažte osoby z pracovní oblasti stroje.
- Není-li k dispozici zajištění proti klesnutí, nechte provádět pomocné činnosti při nakládání další osobou jen u čelního nakladače spuštěného zcela dolů.
- Při nakládacích pracích, připojování a odpojování čelního nakladače dbejte na dostatečně rovný podklad a stabilitu traktoru.
- Čelní nakladač ovládejte pouze ze sedadla řidiče traktoru. Ovládací prvky zvenku na traktoru nesmí působit na čelní nakladač! Obzvláště ovládací prvky čelního zdvihacího mechanismu nesmí působit na čelní nakladač!
- Čelní nakladač smí ovládat pouze jedna osoba.

Při překročení maximálně přípustného zatížení nebo při neodborném používání čelního nakladače a z toho plynoucího prasknutí čelního nakladače nebo jeho součástí hrozí životu nebezpečné zranění.

- Respektujte meze zatížení v technických údajích.
- Při přepravě nákladu nebo rovnacích pracích nikdy nejezděte rychleji než 10 km/h.
- Při úklidových pracích nejezděte rychleji než 6 km/h.
- Pracujte pouze s připojeným a uzamčeným nářadím.
- Dodržujte nosnost pneumatik a přední nápravy traktoru.

Elektrické ohrožení



Při dotyku strojních součástí pod napětím například v důsledku zkratu v palubní síti traktoru hrozí životu nebezpečné zasažení elektrickým proudem.

- Instalační a údržbové práce na elektrické výbavě nechte provádět jen kvalifikovanými elektrikáři.
- Dodržujte návod k obsluze traktoru.



Je životu nebezpečné, pokud zvednutý čelní nakladač narazí do vedení vysokého napětí.

- Při jízdě po silnici nezvedejte čelní nakladač výše než 4 m.
- Udržujte dostatečnou vzdálenost od elektrického vedení.
- U neznámého jmenovitého napětí udržujte vzdálenost od elektrického vedení minimálně 4 metry.

Ohrožení emisemi



Při trvalém běžném provozu stroje může dojít k poškození sluchu v důsledku hladiny hluku od traktoru a hydraulického zařízení.

- Používejte vždy osobní chrániče sluchu.
- Dodržujte zvláštní předpisy k silničnímu provozu a provozování stroje venku.

Ohrožení při balení a přepravě



Pokud se nářadí převrátí resp. spadne ze zvedacího prostředku, hrozí nebezpečí zranění stlačením, naražením nebo zaklíněním.

- Při všech přípravných pracích a přepravě vždy dbejte na stabilitu.
- Pomáhající osoby vykažte z bezprostřední nebezpečné oblasti pod nářadím.

Hrozí nebezpečí nehody při přepravě nářadí, pokud nebylo řádně naloženo a zajištěno.

- Nářadí řádně zajistěte a přepravujte.

Ohrožení při montáži k uvedení do provozu



Hrozí nebezpečí zranění při zvedání a manipulaci s těžkými částmi stroje a neforemnými komponentami nářadí.

- Těžké a neforemné části stroje zvedejte jen za pomoci druhé osoby.
- Zabraňte poranění zad správným zvedáním.

Ohrožení při nabírání a odkládání nářadí



Je životu nebezpečné a hrozí těžké zranění v důsledku pádu nářadí nebo nekontrolovaného poklesu čelního nakladače, jestliže se používá nevhodné nářadí nebo se použité nářadí přetěžuje.

- Před použitím zkontrolujte vhodnost použitého nářadí.
- Zkontrolujte správné uzamknutí nářadí opakovaným položením nářadí na zem.
- Proveďte vizuální kontrolu uzamknutí.
- Hydraulické uzamknutí nářadí provádějte jen do výšky 1,5 m.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí před zahájením práce jednou bez zatížení.

Ohrožení při výkopových pracích



Výkopové práce mohou být životu nebezpečné při kolizi s vedeními v zemi, kdy hrozí nebezpečí výbuchu.

- Před výkopovými pracemi se ujistěte, že v zemi nejsou položena žádná elektrická vedení.
- Před výkopovými pracemi se ujistěte, že v zemi nejsou položena žádná plynová vedení.

Ohrožení při pracích při nakládce



Pakládání a přepravování břemena je životu nebezpečné a hrozí těžké zranění, jestliže je čelní nakladač řízen jednostranně, břemeno se zvedá příliš vysoko nad sedadlo řidiče nebo se používá nevhodné nářadí.

- Nejsou-li instalovány, postarejte se případně v rámci nařízení o provozní bezpečnosti o dovybavení kabinou a/nebo nástavbou FOPS (ochranná konstrukce proti padajícím předmětům)/ROPS (ochranná konstrukce při převrácení).
- Není-li k dispozici kabina nebo ochranná zařízení, nikdy nezvedejte břemeno nad sedadlo řidiče.
- Používejte jen vhodné nářadí, které např. nedovolí zpětné odvalení a zřícení na sedadlo řidiče.

Ohrožení při provozu čelního nakladače



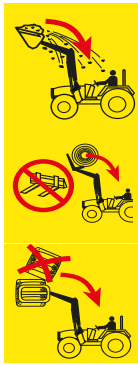
Při práci na svahu, při jízdě do zatáček, při příliš malém zatížení zadní nápravy a při šikmém navážení nákladu hrozí při překlopení těžké až smrtelné zranění. Nebezpečí se zvyšuje při vysoko zvednutém čelním nakladači z důvodu zvýšené polohy těžiště.

- Při práci na svahu jezděte opatrně. Se zvednutým nákladem nejezděte nikdy příčně ke svahu.
- Dbejte na dostatečně rovný podklad.
- Při jízdě do zatáček snižte rychlost a náklad spusťte dolů.
- S vysoko zvednutým nákladem a s plně naloženým čelním nakladačem se nikdy prudce nerozjíždějte.
- Nepřekračujte maximální zatížení traktoru.
- Vždy používejte dostatečně dimenzované protizávaží na zádi traktoru.
- Při nestabilitě nebo naklopení spusťte čelní nakladač dolů a zůstaňte v kabině.
- K nakládaného materiálu najíždějte rovně a při zajíždění do nakládaného materiálu nenatáčejte kola.
- Používejte bezpečnostní pás.
- Spojte brzdové pedály.
- Vypněte odpružení přední nápravy.
- U traktorů s nastavitelnou šířkou rozchodu kol: Nastavte maximálně možný rozchod kol.

Při jízdě po silnici hrozí obsluze a ostatním účastníkům silničního provozu těžké až smrtelné zranění, jestliže se traktor a čelní nakladač řádně nepřipraví pro přepravu po silnici.

- Po silnici jezděte bez nákladu.
- Před jízdou po silnici odpojte a uzamkněte hydraulické zařízení.
- Čelní nakladač přizvedněte.

Ohrožení padajícím břemenem



Ohrožení života zvednutými břemeny, která se mohou zřítit na sedadlo řidiče. Riziko se zvyšuje při zvedání palet nebo balíků nad kabinu řidiče a při práci na svahu. Ani standardní ochranné systémy (ochranné konstrukce při převrácení ROPS, ochranné konstrukce před padajícími předměty FOPS) neposkytují dokonalou ochranu.

- Při práci na svahu snižte plnění náradí a náklad spusťte dolů.
- Kontrolujte sklon náradí. Nenabírejte náradím příliš daleko.
- Používejte náradí, které je vyrobeno tak, aby zabránilo padání nákladu na sedadlo řidiče.
- Při překládání kusového materiálu používejte jen k tomu určené náradí (např. kleště na balíky k nabírání balíků nebo vidle na palety).
- Palety nebo balíky zvedejte po jednom. Nikdy nestohujte více nákladů na sebe, neboť ty horní by se mohly zřítit na sedadlo řidiče.
- U čelních nakladačů bez paralelního vedení kompenzujte zvětšený úhel při zvedání sklopením náradí.
- Čelní nakladač bez paralelního vedení při couvání neobsluhujte.
- U traktorů bez kabiny nebo 4sloupkové ochranné konstrukce při převrácení nezvedejte velké díly, obzvláště balíky, výš, než je bod otáčení ramena výložníku.
- Sledujte náklad během zvedání. Nezvedejte náklad při couvání.

Ohrožení při pracích technického servisu

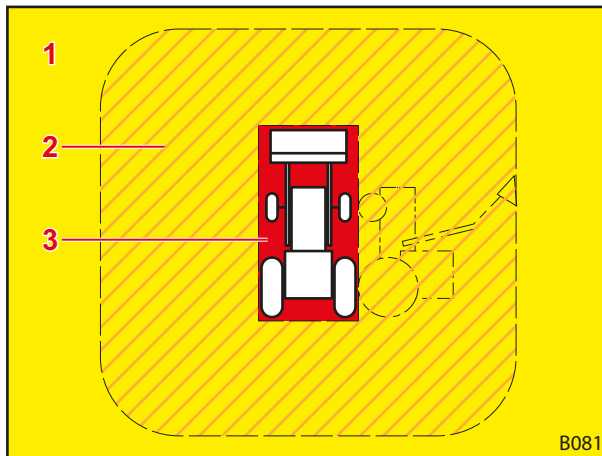


Neodborně prováděné práce technického servisu (ošetřování a čištění, údržba, opravy) mají nepříznivý vliv na bezpečnost náradí.

- Pravidelně kontrolujte náradí ohledně závad.
- Řádně provádějte ošetřovací a čisticí práce.
- Opravy nechte provádět jen pověřeným odborným personálem.

2.9 Nebezpečné oblasti

Na čelním nakladači a okolo něj existují následující oblasti se zvýšeným ohrožením bezpečnosti obsluhy nebo jiných osob:



Obr. 3 Pohled shora

Legenda

- 1 Pracovní oblast (žlutá barva)
- 2 Vnější nebezpečná oblast (oranžově šrafovaná)
- 3 Vnitřní nebezpečná oblast (červená)

Nebezpečná oblast	Popis	Ohrožení
Pracovní oblast	Celý možný rozsah pohybu traktoru vč. čelního nakladače během nakládání.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pohyb v pracovní oblasti představuje riziko.
Vnější nebezpečná oblast	Celkový dosah působení traktoru a čelního nakladače a oblast, kam se traktor nebo čelní nakladač v případě nehody může převrátit: <ul style="list-style-type: none"> ● do strany (vlevo a vpravo): výška traktoru s maximálně zvednutým čelním nakladačem (včetně nářadí) ● dopředu a dozadu: výška traktoru s maximálně zvednutým čelním nakladačem (včetně nářadí) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Při převrácení traktoru nebo při spadnutí nákladu může dojít ke zranění osob.
Vnitřní nebezpečná oblast	Oblast na traktoru a okolo traktoru a čelního nakladače, zejména mezi koly traktoru, bezprostředně před a za traktorem jakož i na čelním nakladači a pod ním.	<ul style="list-style-type: none"> ● Může dojít k sevření osob mezi koly traktoru. ● Řidič traktoru může přehlédnout a přejet osoby. ● Pohyblivé části strojů se mohou nekontrolovaně pohnout a přitom sevřít a zranit lidi.

➤ Pamatujte na nebezpečné oblasti a vykažte nepovolané osoby z těchto oblastí.

2.10 Ochranná zařízení

V závislosti na typu má nářadí následující ochranná, resp. bezpečnostní zařízení:

Ochranná/bezpečnostní zařízení	Funkce
Bezpečnostní nálepky	Bezpečnostní nálepky varují před ohrožením u nebezpečných míst (viz 2.11 <i>Bezpečnostní nálepky</i>).

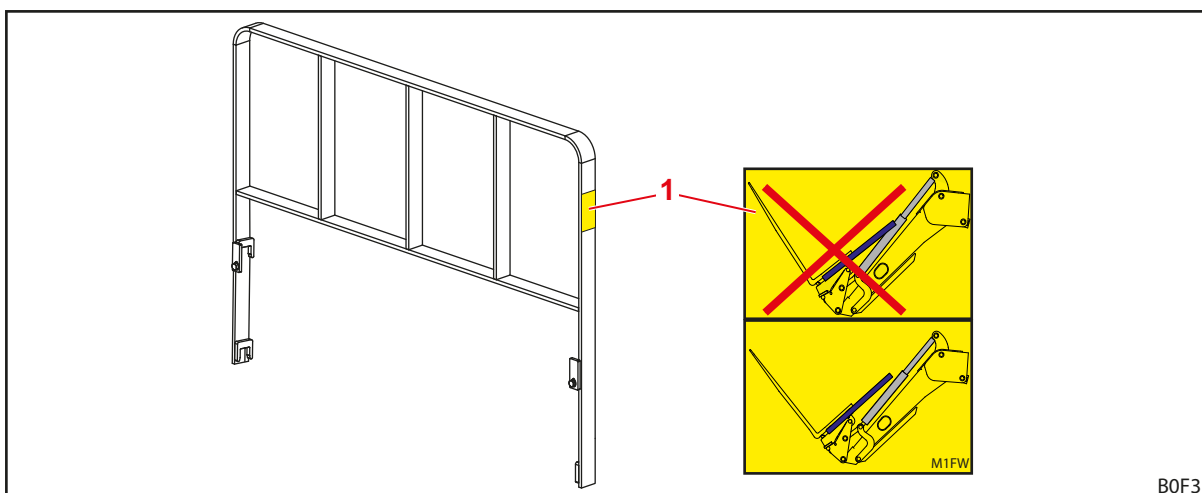
2.11 Bezpečnostní nálepky

Bezpečnostní nálepky varují před ohrožením na nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení čelního nakladače.

- Znečištěné bezpečnostní nálepky očistěte.
- Poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky vyměňte (viz 7.1 Náhradní díly).
- Popř. si opatřete nové náhradní díly s příslušnými bezpečnostními nálepkami.

2.11.1 Bezpečnostní mřížka HS

Umístění a popis bezpečnostních nálepek

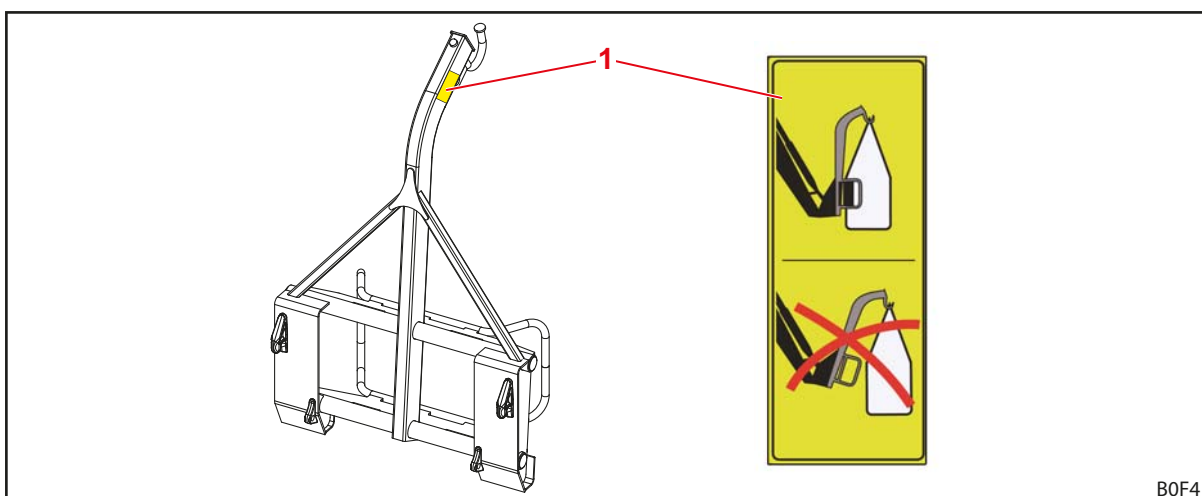


Obr. 4 Bezpečnostní mřížka HS

Pozice	Popis
1	Nabírejte náradím jen tak daleko, aby bezpečnostní mřížka nekolidovala s hydraulickými válci.

2.11.2 Zvedač pytlů Big Bag

Umístění a popis bezpečnostních nálepek

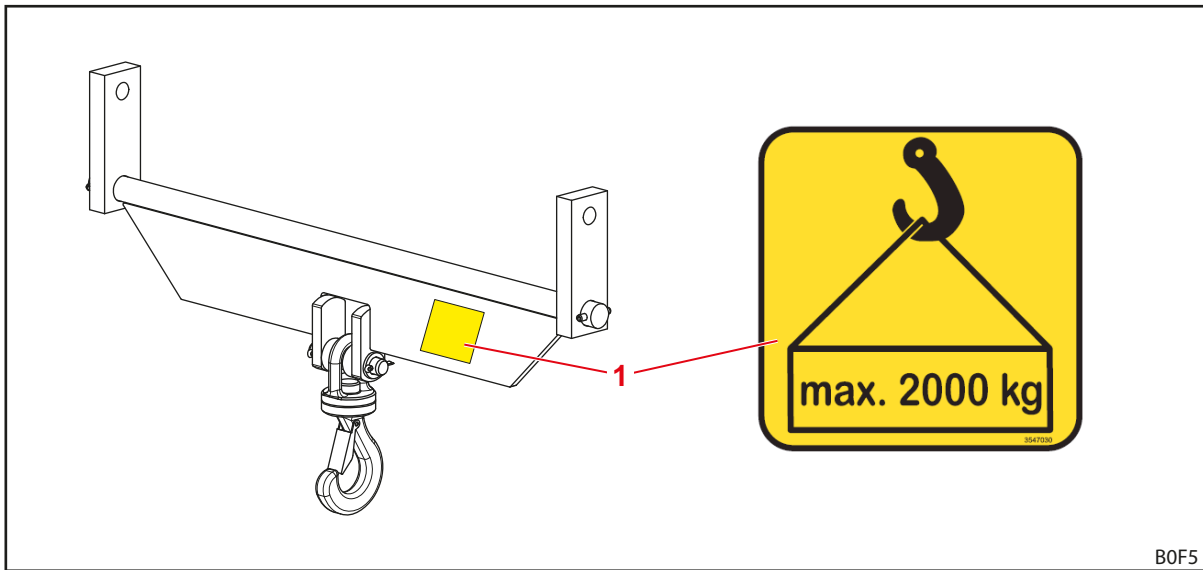


Obr. 5 Zvedač pytlů Big Bag

Pozice	Popis
1	Bigbag musí úplně přilehnout k omezení kyvadla.

2.11.3 Závěsný hák

Umístění a popis bezpečnostních nálepek

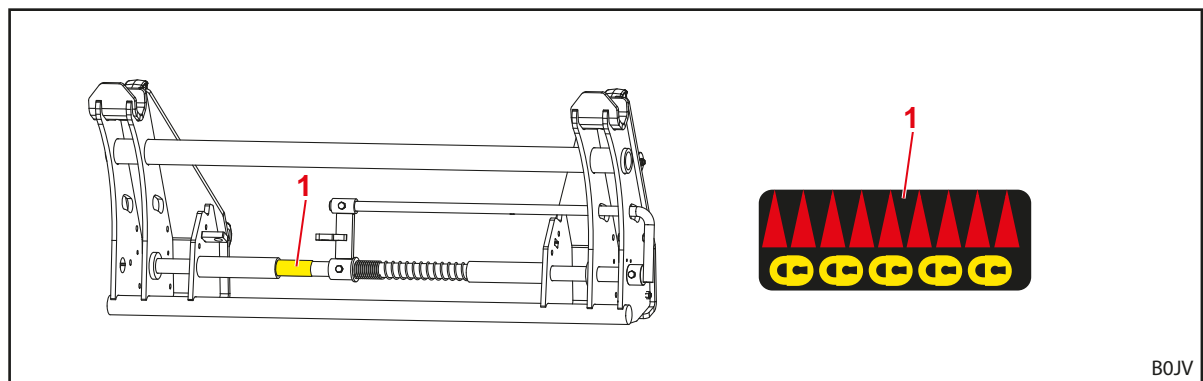


Obr. 6 Závěsný hák

Pozice	Popis
1	Nářadím smíte uchopit maximálně 2000 kg.

2.11.4 Adaptér pro nářadí MX

Umístění a popis bezpečnostních nálepek



Obr. 7 Adaptér pro nářadí MX

Pozice	Popis
1	Označení uzamknuté polohy mechanického zámku nářadí.

2.12 Požadavky na personál

Návod k obsluze rozlišuje mezi následujícími osobami:

- Provozovatel
- Odborný personál
- Odborný řemeslník

Všechny skupiny osob si musí přečíst návod k obsluze a porozumět mu. V tabulce je uveden přehled další potřebné kvalifikace resp. odpovědnosti.

Personál	Kvalifikace/odpovědnost
Provozovatel	<ul style="list-style-type: none"> • je odpovědný za řádný provoz čelního nakladače • zaučuje odborný personál v zacházení s čelním nakladačem • stará se o pravidelnou kontrolu a údržbu čelního nakladače v odborném servisu
Odborný personál	<ul style="list-style-type: none"> • je odpovědný za řádný provoz čelního nakladače • je fyzicky schopný kontrolovat čelní nakladač a traktor • stará se o pravidelnou údržbu čelního nakladače • zná relevantní pravidla silničního provozu • má předepsané řidičské oprávnění • je důkladně obeznámen s bezpečným řízením traktorů
Odborný řemeslník	<ul style="list-style-type: none"> • provádí práce technického servisu (údržbu a opravy) • vlastní uznávaný doklad o vzdělání nebo má odborné znalosti, které jsou rozhodující pro dodržování stávajících předpisů, pravidel a směrnic



Práce na elektrických součástech stroje smí provádět jen odborný elektrikář podle elektrotechnických předpisů.

Svařovací práce se smí provádět jen autorizovaném servisu.

2.13 Postup v nouzové situaci

- Aby se v nouzové situaci zabránilo dalším škodám, proveďte následující opatření:
 - (1) Řádně zajistěte místo nehody.
 - (2) Poskytněte (v případě potřeby) první pomoc.
 - (3) Zavolejte záchranné složky a stručně a věcně popište situaci. Počkejte na zpětné dotazy.
 - (4) Informujte zaměstnavatele resp. provozovatele.

2.13.1 Chování při převržení nebo převrácení traktoru

- Při převržení nebo převrácení traktoru s čelním nakladačem postupujte takto:
 - (1) Spusťte břemeno dolů.
 - (2) Zůstaňte v kabině řidiče, dokud nedorazí odborná pomoc.

2.13.2 Chování při přeskoku napětí u nadzemních vedení

V blízkosti nadzemního elektrického vedení může snadno dojít k přeskoku napětí, které vede k vysokému elektrickému napětí vně traktoru. Tímto způsobem dochází na zemi okolo stroje k vysokým napěťovým rozdílům.

Při přeskoku napětí:

- Neopouštějte kabinu řidiče.
- Nedotýkejte se kovových částí.
- Nesmí dojít ke spojení se zemí.
- Osoby venku varujte a odraďte od přiblížení.
- Dejte podnět k vypnutí proudu.
- Počkejte na profesionální záchranné složky.

Je-li přesto nutné opustit kabinu stroje například kvůli hrozícímu nebezpečí požáru:

- Z traktoru vyskočte a nedotýkejte se ho.
- Vzdalujte se od traktoru malými kroky.

3 Nářadí

3.1 Vidle na palety

3.1.1 Konstrukce a popis

Nářadí tvoří tyto komponenty:

- 1 rám
- 2 paletové hroty
- Otvory na hroty (v závislosti na modelu)

V závislosti na modelu může být rám vybaven až 4 otvory pro hroty za účelem montáže balíkových hrotů. Montáží balíkových hrotů se nářadí stane hrotem na balíky (ovládání viz 3.7 *Hroty na balíky*).

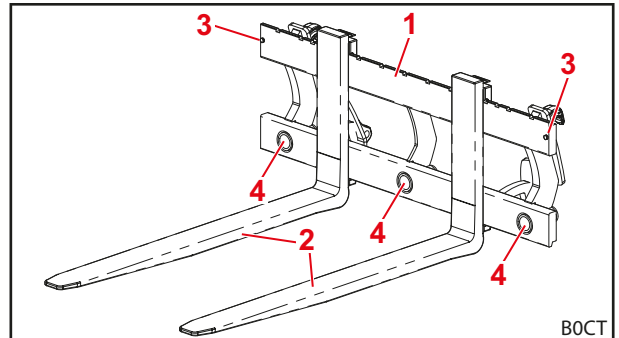
Rám je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.

Paletové hroty jsou variabilně nastavitelné a jsou vybaveny vždy 1 zamykací pákou pro aretaci na rámu.

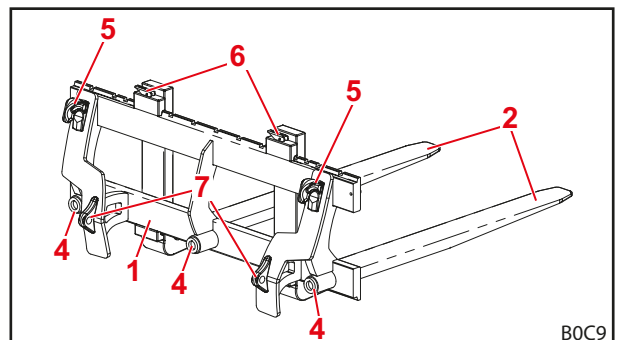
Oba šrouby se šestihrannou hlavou M10x25 na konci profilu rámu slouží jako zarážka hrotů a zabraňují sklouznutí paletových hrotů z rámu.

Volitelně mohou být vidle na palety vybaveny bezpečnostní mřížkou (viz 3.5 *Bezpečnostní mřížka HS*).

Paletové hroty vidlí na palety HS mohou být volitelně vybaveny trubkami na balíky (viz 3.2 *Trubky na balíky*).



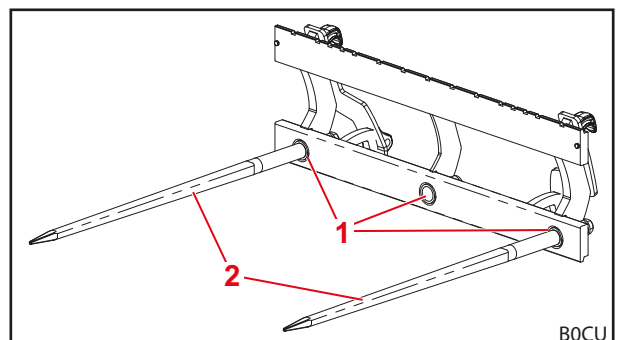
Obr. 8 Konstrukce vidlí na palety HD s otvory na hroty – čelní náhled



Obr. 9 Konstrukce vidlí na palety HD s otvory na hroty – náhled zezadu

Legenda

- 1 Rám
- 2 Paletové hroty
- 3 Šrouby s šestihrannou hlavou M10x25
- 4 Otvory na hroty
- 5 Úchytný hák pro výměnný rám
- 6 Uzamykací páka paletových hrotů
- 7 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu



Obr. 10 Vidle na palety HD s balíkovými hroty

Legenda

- 1 Otvory na hroty
- 2 Balíkové hroty

3.1.2 Uvedení do provozu

3.1.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění padajícím nářadím!

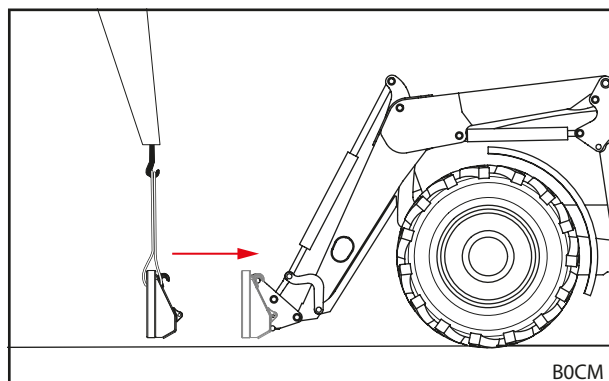
Při otevřeném nebo nesprávně uzamčeném zamykacím mechanismu nářadí může nářadí spadnout. Osoby v okolí mohou být přitom těžce zraněny.

- ▶ Zamykací mechanismus nářadí aktivujte jen tehdy, když je nářadí odstavené na zemi nebo na bezpečném odkládacím místě.
- ▶ Vždy zkontrolujte správné zamknutí nářadí.

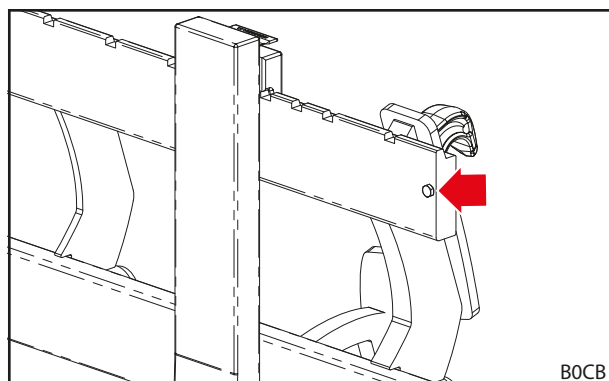
Před prvním uvedením do provozu se musí paletové hroty namontovat na rám.

Montáž paletových hrotů na rám:

- (1) Čelní nakladač spusťte těsně nad zem.
- (2) Vypněte traktor.
 - Vypněte motor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
- (3) Pomocí jeřábu zvedněte rám a uchytnými háky jej zahákněte do výměnného rámu čelního nakladače.
- (4) Zavřete zajišťovací mechanismus nářadí (viz návod k obsluze čelního nakladače).
- (5) Odstraňte šroub s šestihrannou hlavou M10x25 na konci profilu rámu.



Obr. 11 Zaháknutí rámu do výměnného rámu



Obr. 12 Odstranění šroubu s šestihrannou hlavou na konci profilu

(6) Nasuňte paletový hrot ze strany na rám.

i Uzamykací páka paletového hrotu se přitom musí nacházet ve svislé poloze.

(7) Na konec profilu rámu opět namontujte šroub s šestihrannou hlavou M10x25.

(8) Uzamykací pákou aretujte paletový hrot v požadované poloze.

- Nasuňte paletový hrot do požadované polohy.
- Pohybuje uzamykací pákou paletových hrotů do vodorovné polohy, aby se paletový hrot aretoval.
- Zkontrolujte uzamknutí.

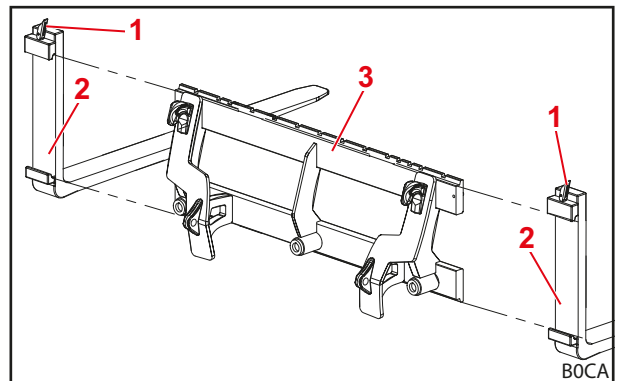
i Uzamknutí je správné jen tehdy, když je uzamykací páka ve vodorovné poloze a dosedá na vodící kapsu. Jen v tomto případě byl čep uzamykací páky zasunut do některého z vybrání na profilu rámu a paletový hrot je zajištěn proti bočnímu posunutí.

(9) Stejným způsobem namontujte druhý paletový hrot.

(10) Zapněte traktor.

(11) Opatrně pohybuje nářadím do všech koncových poloh, abyste se ujistili, že pracuje bez kolize.

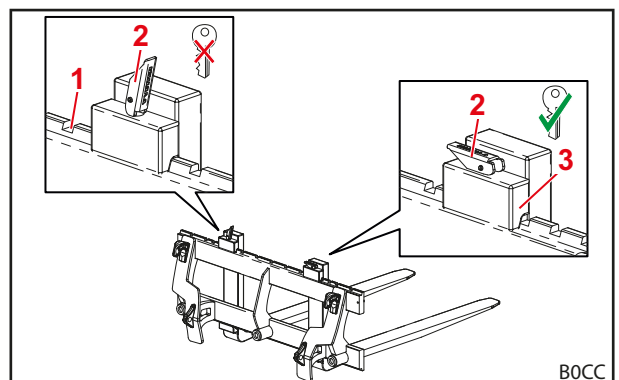
✓ Paletové hroty jsou namontované na rámu.



Obr. 13 Nasunutí paletových hrotů na rám

Legenda

- 1 Uzamykací páka
- 2 Paletové hroty
- 3 Rám



Obr. 14 Zajišťovací mechanismus paletových hrotů (vlevo – otevřený, vpravo – zavřený)

Legenda

- 1 Vybrání
- 2 Uzamykací páka
- 3 Vodicí kapsa

3.1.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- Před každým uvedením do provozu projděte všechny body kontrolního seznamu.
- Případně zjištěné nedostatky odstraňte v bezpečné poloze a na bezpečném místě.
- Nářadí používejte jen v případě, že je zajištěno řádné a bezpečné ovládání.

	Kontrola	Viz také	Provedeno
Před připojením nářadí			
	Je na zadní části traktoru připevněna správná hmotnost zatížení?	viz návod k obsluze čelního nakladače	
	Je provedena vizuální kontrola nářadí ohledně poškození (např. praskliny, koroze)?		
Po připojení nářadí			
	Je uzamykací mechanismus nářadí správně uzamčený?	viz návod k obsluze čelního nakladače	
	Je uzamykací mechanismus hrotů správně uzamčený?	viz první uvedení do provozu	
	Pokud bylo připojeno příslušenství: Je správně namontované/zamčené?	viz kapitola příslušného příslušenství	
	Je zajištěno, že nářadí v žádné poloze nemůže kolidovat s čelním nakladačem?		

3.1.2.3 Připojení nářadí

Nářadí je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.

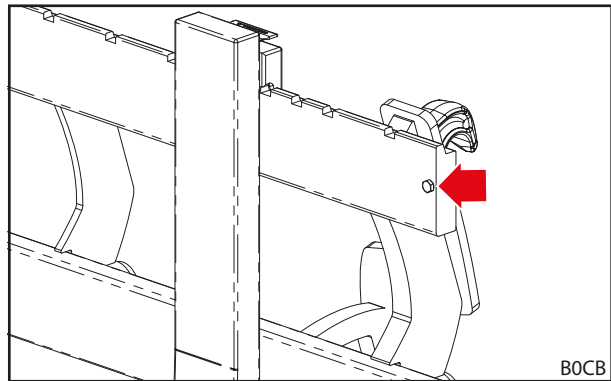
3.1.2.4 Montáž balíkových hrotů

U vidlí na palety s otvory pro hroty se místo paletových hrotů mohou namontovat i balíkové hroty.

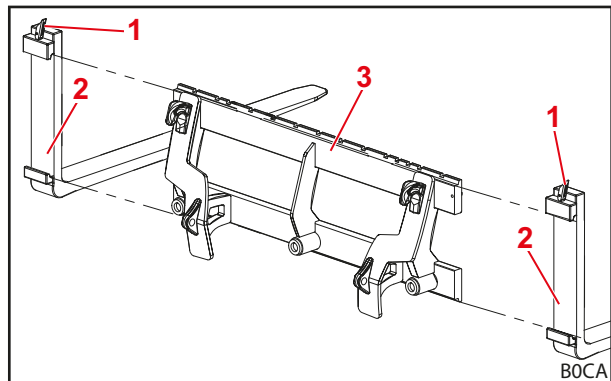
Montáž balíkových hrotů na rám:

- ✂ Otevřený klíč vel. 41 mm
- ✂ Momentový klíč

- (1) Namontujte nářadí na čelní nakladač (viz 3.1.2.3 Připojení nářadí).
 - (2) Čelní nakladač spusťte těsně nad zem.
 - (3) Demontujte paletové hroty z rámu.
 - Odstraňte šroub s šestihrannou hlavou M10x25 na konci profilu rámu.
 - Pohybuje uzamykací pákou paletových hrotů do svislé polohy a sejměte paletové hroty z rámu.
 - Na konec profilu rámu opět namontujte šroub s šestihrannou hlavou M10x25.
- ✓ Paletové hroty jsou demontované z rámu.



Obr. 15 Odstranění šroubu s šestihrannou hlavou na konci profilu



Obr. 16 Sejmутí paletových hrotů z rámu

Legenda

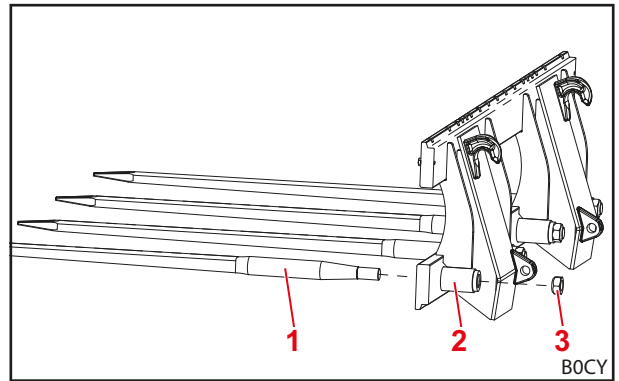
- 1 Uzamykací páka
- 2 Paletové hroty
- 3 Rám

- (4) Odstraňte z balíkového hrotu šestihrannou matici.
- (5) Zastrčte balíkový hrot zepředu skrz otvor pro hroty.
- (6) Na balíkový hrot opět zezadu namontujte šestihrannou matici.



Utahovací moment: 1840 Nm

- (7) Stejně postupujte se zbývajících balíkovými hroty.
- (8) Opatrně pohybujte nářadím do všech koncových poloh, abyste se ujistili, že pracuje bez kolize.
- ✓ Balíkové hroty jsou namontované na rámu.



Obr. 17 Montáž balíkových hrotů na rám

Legenda

- 1 Balíkové hroty
- 2 Hlava
- 3 Šestihranná matice
- 4 Rám

3.1.3 Ovládání

Naložení a vyložení nákladu:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

- (1) Příp. nastavte vzdálenost paletových hrotů na šířku přepravované palety (viz 3.1.2.1 První uvedení do provozu).



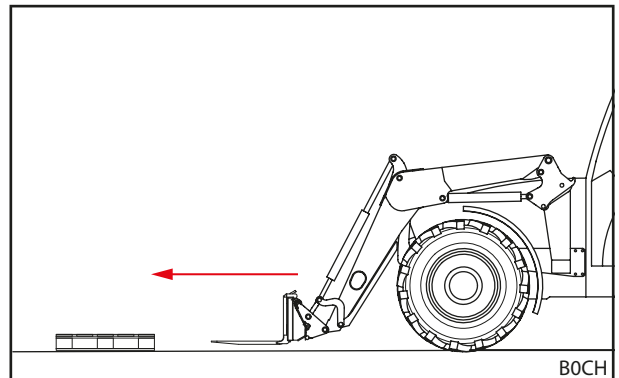
V případě těžkého chodu paletových hrotů namažte profil rámu.

- (2) Spusťte čelní nakladač těsně nad terén a postavte nářadí vodorovně.
- (3) Opatrně zajedťte paletovými hroty do palety.
- (4) Zvedněte břemeno.

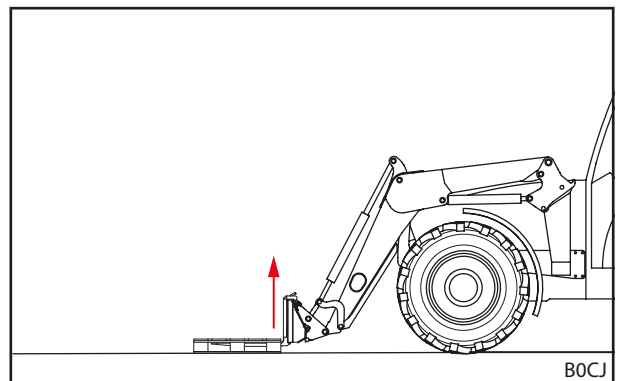


Zvedněte břemeno jen tak vysoko, jak je to nutné pro přepravu.

- (5) Dovezte břemeno do cílového místa.
- (6) Odstavte břemeno a opatrně vyjedťte z palety.
- ✓ Náklad byl naložen a vyložen.



Obr. 18 Zajetí do palety



Obr. 19 Zvednutí břemena

3.1.4 Odložení nářadí

➤ viz 6.1 Přechodné odstavení z provozu

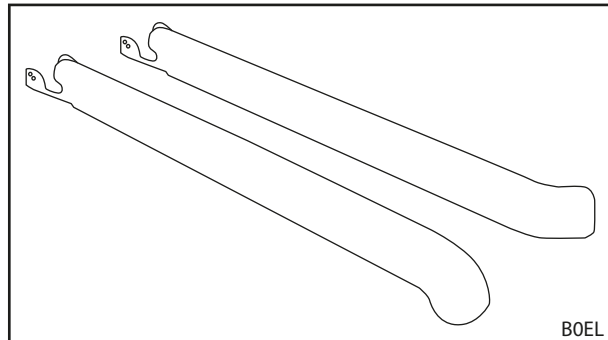
3.2 Trubky na balíky

3.2.1 Konstrukce a popis

Nářadí tvoří tyto komponenty:

- 2 trubky na balíky

Trubky na balíky umožňují zaoblení ostrých hran paletových hrotů.



Obr. 20 Konstrukce trubek na balíky

3.2.2 Uvedení do provozu

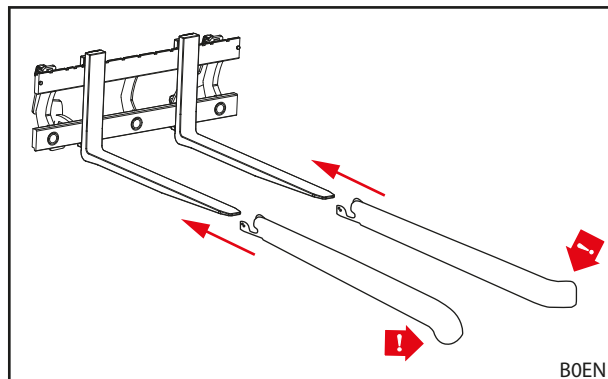
3.2.2.1 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz kapitola „Kontrola před každým uvedením do provozu“ nářadí, na němž je namontované toto příslušenství

3.2.2.2 Připojení nářadí

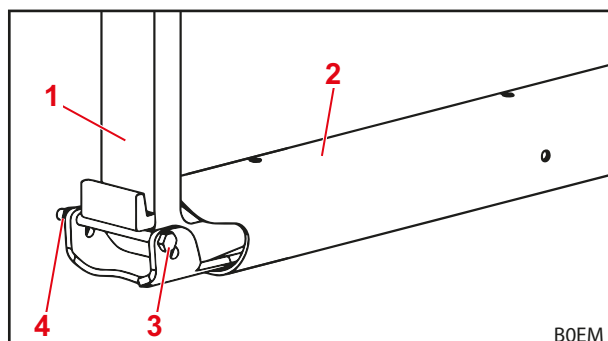
Montáž trubek na balíky na paletové hroty:

- (1) Spusťte vidle na palety těsně nad zem.
- (2) Vypněte traktor.
 - Vypněte motor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
- (3) Nasuňte trubku na balíky na paletové hroty.



Obr. 21 Nasunutí trubek na balíky na paletové hroty

- (4) Pomocí 1 šroubu s šestihlannou hlavou M12x160 a 1 pojistné matice namontujte balíkovou trubku na paletové hroty.
 - (5) Stejným způsobem namontujte druhou balíkovou trubku.
 - (6) Zapněte traktor.
 - (7) Opatrně pohybujte nářadím do všech koncových poloh, abyste se ujistili, že pracuje bez kolize.
- ✓ Balíkové trubky jsou namontované na paletových hrotech.



Obr. 22 Montáž balíkové trubky na paletové hroty

Legenda

- 1 Balíková trubka
- 2 Paletové hroty
- 3 Šroub s šestihlannou hlavou M12x160
- 4 Pojistná matice

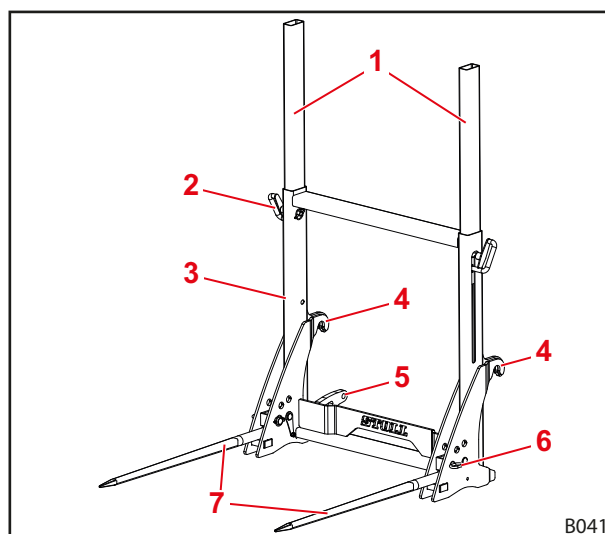
3.3 Vidle na velké balíky

3.3.1 Konstrukce a popis

Nářadí tvoří tyto komponenty:

- 1 rám
- 2 ochranné trubky s pojistnými čepy
- 2 hroty (sklápěcí) s pojistnými hroty

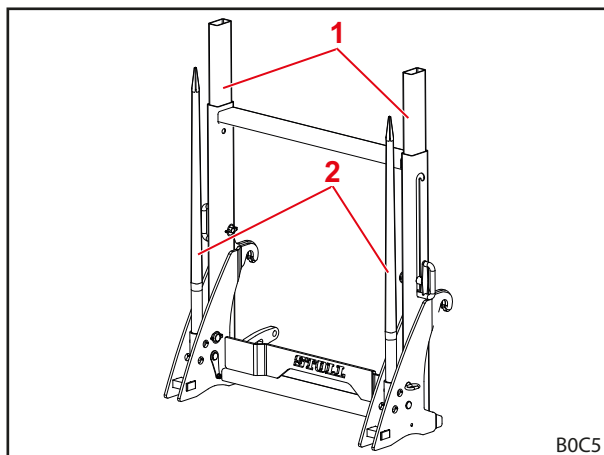
Rám je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.



Obr. 23 Konstrukce vidlí na velké balíky

Legenda

- 1 Ochranné trubky
- 2 Pojistný čep ochranné trubky
- 3 Rám
- 4 Úchytný hák pro výměnný rám
- 5 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu
- 6 Pojistný čep hrotů
- 7 Hroty



Obr. 24 Vidle na velké balíky připravené pro jízdu po silnici

Legenda

- 1 Ochranné trubky (zasunuté a zajištěné)
- 2 Hroty (sklopené nahoru a zajištěné)

3.3.2 Uvedení do provozu

3.3.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

3.3.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- Před každým uvedením do provozu projděte všechny body kontrolního seznamu.
- Případně zjištěné nedostatky odstraňte v bezpečné poloze a na bezpečném místě.
- Nářadí používejte jen v případě, že je zajištěno řádné a bezpečné ovládání.

	Kontrola	Viz také	Provedeno
Před připojením nářadí			
	Je na zadní části traktoru připevněna správná hmotnost zatížení?	viz návod k obsluze čelního nakladače	
	Je provedena vizuální kontrola nářadí ohledně poškození (např. praskliny, koroze)?		
Po připojení nářadí			
	Je uzamykací mechanismus nářadí správně uzamčený?	viz návod k obsluze čelního nakladače	
	Je zajištěno, že nářadí v žádné poloze nemůže kolidovat s čelním nakladačem?		

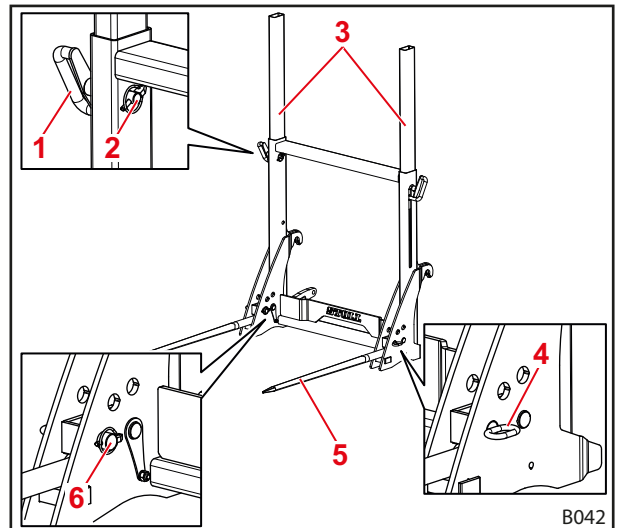
3.3.2.3 Připojení nářadí

Nářadí je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.

Příprava pro jízdu po silnici

- (1) Zasuňte ochranné trubky na obou stranách.
 - Vytáhněte pojistný kolík.
 - Vytáhněte a vyvěste pojistný čep na rukojeti.
 - Za rukojeť pojistného čepu posuňte ochrannou trubku dolů.
 - Zasuňte pojistný čep a zajistěte ho pojistným kolíkem.
 - (2) Natočte hroty na obou stranách nahoru.
 - Vytáhněte pojistný kolík.
 - Vytáhněte pojistný čep z rukojeti.
 - Sklopte hroty nahoru.
 - Zastrčte pojistný čep do horního otvoru a zajistěte ho pojistným kolíkem.
- ✓ Nářadí je připraveno pro jízdu po silnici.



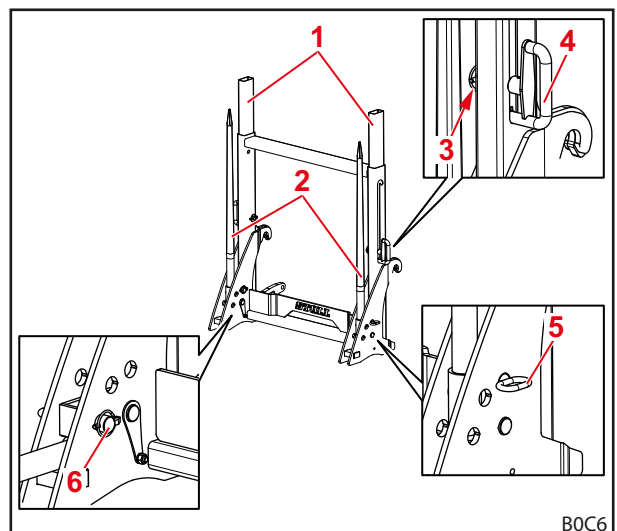
Obr. 25 Příprava pro jízdu po silnici

Legenda

- 1 Pojistný čep ochranné trubky
- 2 Pojistný kolík ochranné trubky
- 3 Ochranné trubky
- 4 Pojistný čep hrotů
- 5 Hroty
- 6 Pojistný kolík hrotů

Příprava pro práci s balíky

- (1) Vytáhněte ochranné trubky na obou stranách.
 - Vytáhněte pojistný kolík.
 - Vytáhněte pojistný čep z rukojeti.
 - Za rukojeť pojistného čepu posuňte ochrannou trubku nahoru.
 - Zahákněte pojistný čep, zasuňte a zajistěte ho pojistným kolíkem.
 - (2) Natočte hroty na obou stranách dolů.
 - Vytáhněte pojistný kolík.
 - Vytáhněte pojistný čep z rukojeti.
 - Sklopte hroty dolů.
 - Zastrčte pojistný čep do spodního otvoru a zajistěte ho pojistným kolíkem.
- ✓ Nářadí je připraveno pro práci s balíky.



Obr. 26 Příprava pro práci s balíky

Legenda

- 1 Ochranné trubky
- 2 Hroty
- 3 Pojistný kolík ochranné trubky
- 4 Pojistný čep ochranné trubky
- 5 Pojistný čep hrotů
- 6 Pojistný kolík hrotů

3.3.3 Ovládání

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí nehody při jízdě po silnici kvůli vyčnívajícím hrotům nebo příliš vysoko umístěným ochranným trubkám!

Při nehodách v silničním provozu mohou být těžce zraněni ostatní účastníci provozu vyčnívajícimi hroty. Příliš vysoko umístěné ochranné trubky mohou vést ke kolizi s elektrickým vedením, mosty, stromy, atd.

- ▶ Sklopte hroty nahoru.
- ▶ Zasuňte ochranné trubky.
- ▶ Natočte vidle na velké balíky při zvednutém čelním nakladači co nejvíce dozadu (funkce *nabírání* čelního nakladače).

⚠ VÝSTRAHA

Ohrožení života padajícími balíky!

Stohované balíky mohou snadno spadnout dozadu ze zvednutých vidlí na balíky a poté přes čelní nakladač spadnout, odvalit se nebo sklouznout na řidiče. Řidič tak může být smrtelně zraněn.

- ▶ Před prací se stohovanými balíky vytáhněte ochranné trubky.
- ▶ Stohujte jen balíky, které jsou zjevně širší než je vzdálenost ochranných trubek.
- ▶ Zvedněte jen stoh balíků, jehož nejhořejší balík nahoře nevyčnívá přes ochranné trubky.

Stohování balíků:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

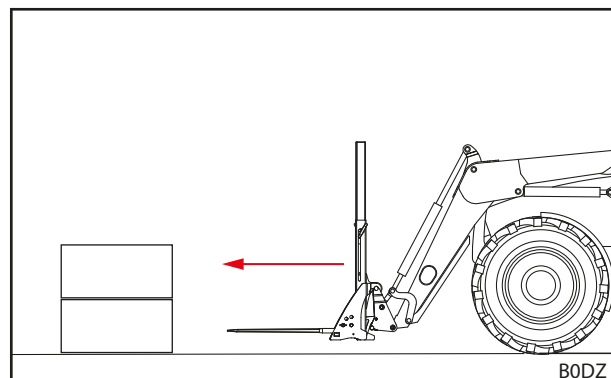
- (1) Nářadí umístěte vodorovně.
- (2) Spusťte čelní nakladač natolik dolů, aby bylo nářadí zhruba uprostřed před velkým balíkem resp. nejspodnějším balíkem stohu balíků.
- (3) Jeďte traktorem pomalu dopředu a hroty zajedte do velkého balíku, resp. stohu balíků tak, aby přilehl k rámu.
- (4) Skloňte nářadí minimálně o 20° dozadu.
- (5) Čelní nakladač podle potřeby přizvedněte.

i Pro jízdu balíky zvedněte jen trochu. Nejprve zvedněte balíky pro proces stohování.

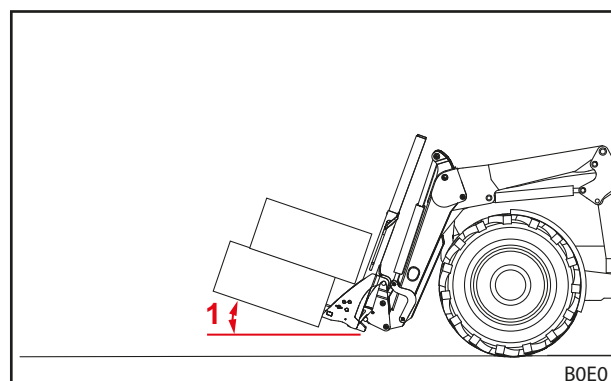
- (6) Po dosažení stohovací polohy velký balík, resp. stoh balíků pomalu spusťte dolů/odstavte.

i Hroty při tom nastavte zase vodorovně.

- (7) Pomalu couvejte.
 - ✓ Balíky byly naskládány na sebe.



Obr. 27 Zajetí do stohu balíků



Obr. 28 Sklonění nářadí dozadu

Legenda

- 1 Úhel náklonu minimálně 20°

3.3.4 Odložení nářadí

- viz 6.1 Přechodné odstavení z provozu

3.4 Vidle na velké balíky HS

3.4.1 Konstrukce a popis

Nářadí tvoří tyto komponenty:

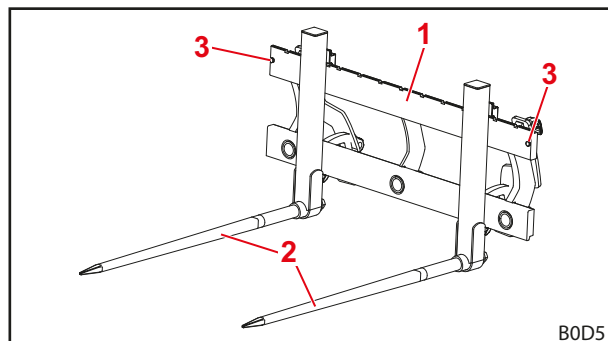
- 1 rám s úchytnými háky pro výměnný rám Euro
- 2 balíkové hroty s pojistnými čepy

Rám je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.

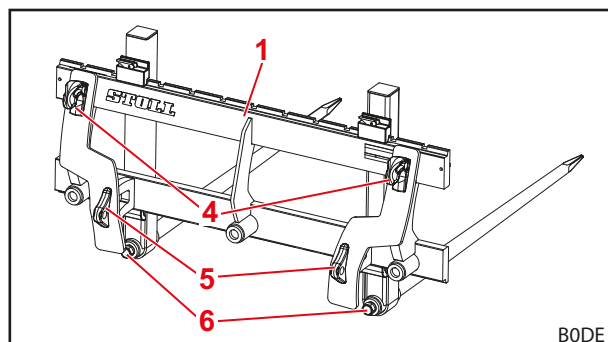
Balíkové hroty jsou variabilně nastavitelné a jsou vybaveny vždy 1 zamykací pákou pro aretaci na rámu.

Oba šrouby se šestihrannou hlavou M10x25 na konci profilu rámu slouží jako zarážka hrotů a zabraňují sklouznutí balíkových hrotů z rámu.

Volitelně mohou být vidle na velké balíky HS vybaveny bezpečnostní mřížkou (viz 3.5 Bezpečnostní mřížka HS).



Obr. 29 Konstrukce vidlí na velké balíky HS – čelní náhled (příklad: se standardními hroty)

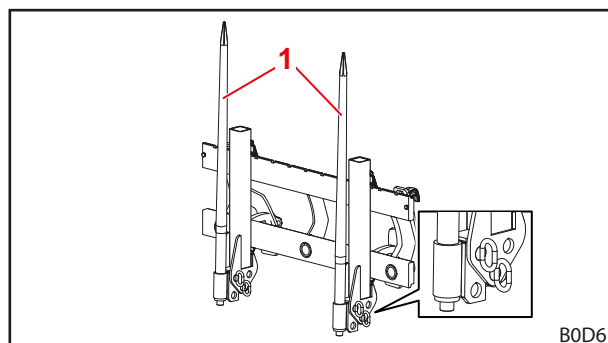


Obr. 30 Konstrukce vidlí na velké balíky HS – zadní náhled (příklad: se standardními hroty)

Legenda

- 1 Rám
- 2 Balíkové hroty
- 3 Šrouby s šestihrannou hlavou M10x25
- 4 Úchyty pro výměnný rám
- 5 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu
- 6 Pojistný čep balíkových hrotů

Podle provedení balíkových hrotů je lze sklopit nahoru.



Obr. 31 Vidle na velké balíky HS se sklápěcími hroty připravené pro jízdu po silnici

Legenda

- 1 Balíkové hroty (sklopené nahoru a zajištěné)

3.4.2 Uvedení do provozu

3.4.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění padajícím nářadím!

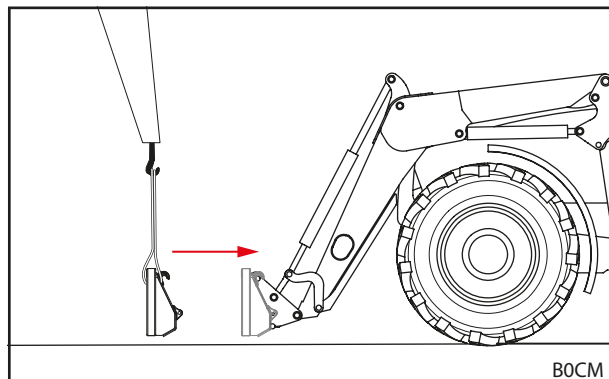
Při otevřeném nebo nesprávně uzamčeném zamykacím mechanismu nářadí může nářadí spadnout. Osoby v okolí mohou být přitom těžce zraněny.

- ▶ Zamykací mechanismus nářadí aktivujte jen tehdy, když je nářadí odstavené na zemi nebo na bezpečném odkládacím místě.
- ▶ Vždy zkontrolujte správné zamknutí nářadí.

Před prvním uvedením do provozu se musí balíkové hroty namontovat na rám.

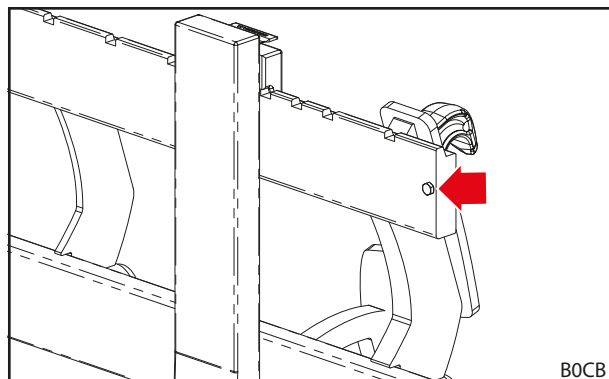
Montáž balíkových hrotů na rám:

- (1) Čelní nakladač spusťte těsně nad zem.
- (2) Vypněte traktor.
 - Vypněte motor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
- (3) Pomocí jeřábu zvedněte rám a uchytnými háky jej zahákněte do výměnného rámu čelního nakladače.
- (4) Zavřete zajišťovací mechanismus nářadí (viz návod k obsluze čelního nakladače).



Obr. 32 Zaháknutí rámu do výměnného rámu

- (5) Odstraňte šroub s šestihlannou hlavou M10x25 na konci profilu rámu.



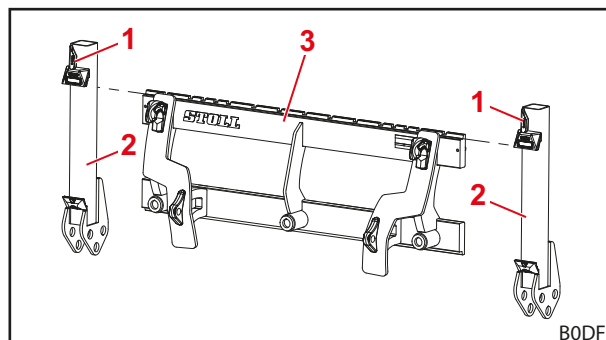
Obr. 33 Odstranění šroubu s šestihlannou hlavou na konci profilu

- (6) Nasuňte díl rámu levého balíkového hrotu ze strany na rám.



Uzamykací páka dílu rámu se přitom musí nacházet ve svislé poloze.

- (7) Na konec profilu rámu opět namontujte šroub s šestihrannou hlavou M10x25.



Obr. 34 Na rám nasuňte díly rámu (příklad: vidle na velké balíky HS se sklápěcími hroty)

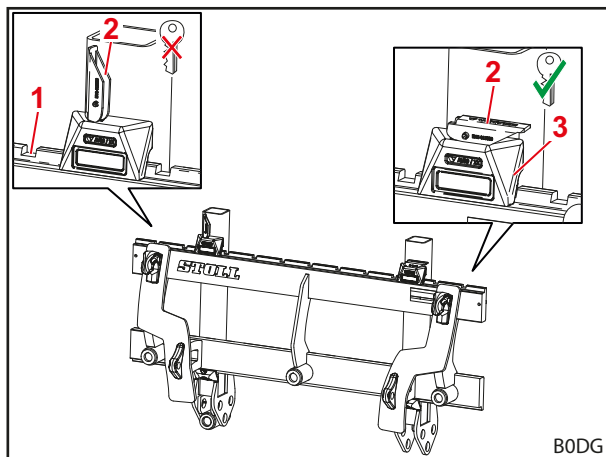
Legenda

- 1 Uzamykací páka
- 2 Díly rámu balíkových hrotů
- 3 Rám

- (8) Uzamykací pákou aretujte díl rámu v požadované poloze.
- Nasuňte díl rámu do požadované polohy.
 - Pohybuje uzamykací pákou dílu rámu do vodorovné polohy, aby se díl rámu aretoval.
 - Zkontrolujte uzamknutí.



Uzamknutí je správné jen tehdy, když je uzamykací páka ve vodorovné poloze a dosedá na vodící kapsu. Jen v tomto případě byl čep uzamykací páky zasunut do některého z vybrání na profilu rámu a balíkový hrot je zajištěn proti bočnímu posunutí.



Obr. 35 Zajišťovací mechanismus dílů rámu (vlevo – otevřený, vpravo – zavřený)

- (9) Stejným způsobem namontujte díl rámu pravého balíkového hrotu.

Legenda

- 1 Vybrání
- 2 Uzamykací páka
- 3 Vodící kapsa

Vidte na velké balíky HS se standardními hroty:

- ✘ Otevřený klíč vel. 41 mm
- ✘ Momentový klíč

(10) Namontujte balíkové hroty na díl rámu.

- Odstraňte korunovou matici z levého balíkového hrotu.
- Prostrčte levý balíkový hrot skrz díl rámu a na opačné straně jej připevněte korunovou maticí.



Utahovací moment: 1840 Nm

- Stejným způsobem namontujte pravý balíkový hrot.

Vidte na velké balíky HS se sklápěcími hroty:

(11) Namontujte balíkové hroty na díl rámu.

- Aretujte levý balíkový hrot 2 zástrčkami a 2 sklopnými závlačkami v obou horních otvorech dílu rámu.
- Stejným způsobem namontujte pravý balíkový hrot.

(12) Zapněte traktor.

(13) Opatrně pohybujte nářadím do všech koncových poloh, abyste se ujistili, že pracuje bez kolize.

- ✓ Balíkové hroty jsou namontované na rámu.

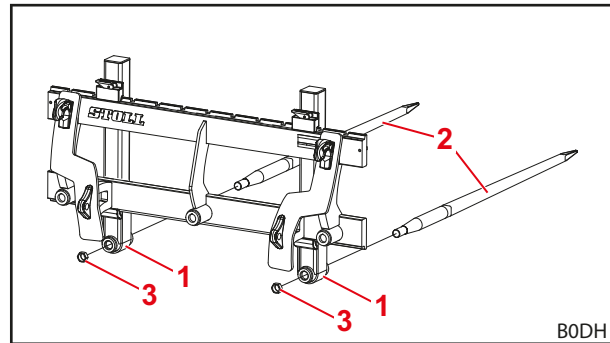
3.4.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz 3.1.2.2 *Kontrola před každým uvedením do provozu*

3.4.2.3 Připojení nářadí

Nářadí je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

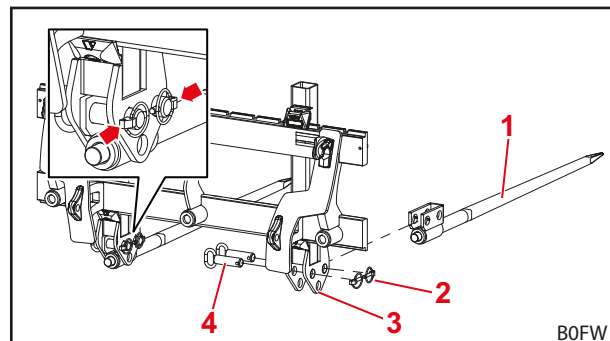
- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.



Obr. 36 Montáž balíkových hrotů na díly rámu

Legenda

- 1 Díl rámu
- 2 Balíkové hroty
- 3 Korunová matice



Obr. 37 Montáž balíkových hrotů na díly rámu

Legenda

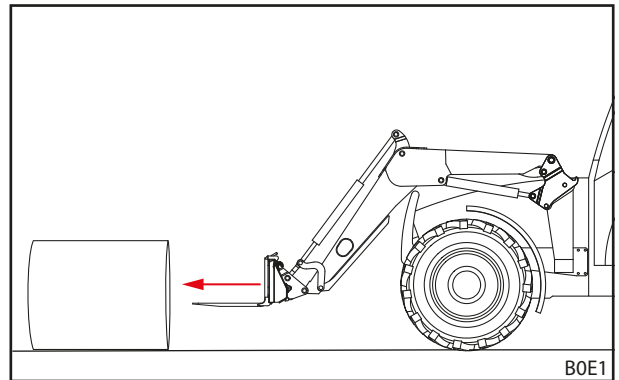
- 1 Balíkové hroty
- 2 Sklopná závlačka
- 3 Díl rámu
- 4 Zástrčka

3.4.3 Ovládání

Naložení a vyložení nákladu:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

- (1) Nářadí umístěte vodorovně.
- (2) Spusťte čelní nakladač natolik dolů, aby bylo nářadí zhruba uprostřed před balíkem.
- (3) Jeďte traktorem pomalu dopředu a nářadím zajedte do balíku tak, aby balík přilehl k rámu nářadí.

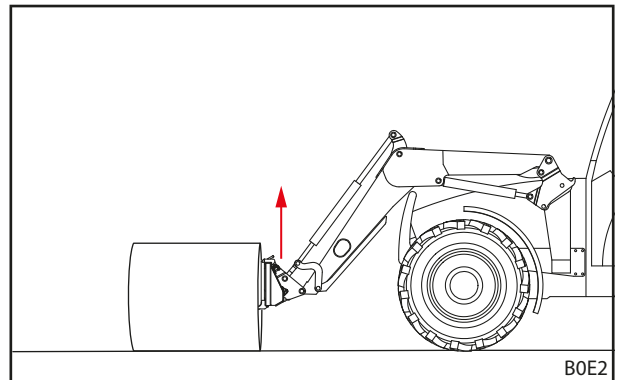


Obr. 38 Zajetí do balíku

- (4) Zvedněte břemeno.

i Zvedněte břemeno jen tak vysoko, jak je to nutné pro přepravu.

- (5) Dovezte břemeno do cílového místa.
 - (6) Odstavte břemeno a opatrně vyjeďte z balíku.
- ✓ Náklad byl naložen a vyložen.



Obr. 39 Zvednutí břemena

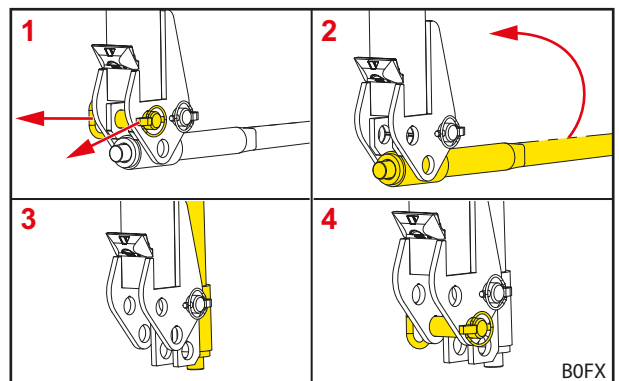
Ovládání sklápěcích balíkových hrotů

Sklopení balíkových hrotů nahoru:

- (1) Čelní nakladač spusťte těsně nad zem.
- (2) Vypněte traktor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
 - Vypněte motor.
- (3) Držte pevně balíkové hroty.

i Během celého procesu balíkový hrot pevně držte.

- (4) Odstraňte sklopnou závlačku a zástrčku ze zadního horního otvoru.
 - (5) Sklopte balíkové hroty nahoru.
 - (6) Pomocí sklopné závlačky a zástrčky aretujte balíkové hroty ve spodním otvoru.
- ✓ Balíkový hrot byl sklopený nahoru.



Obr. 40 Sklopení balíkových hrotů nahoru

i Sklopení balíkového hrotu dolů provedte v obráceném pořadí. Během celého procesu balíkový hrot pevně držte.

3.4.4 Odložení nářadí

- viz 6.1 Přechodné odstavení z provozu

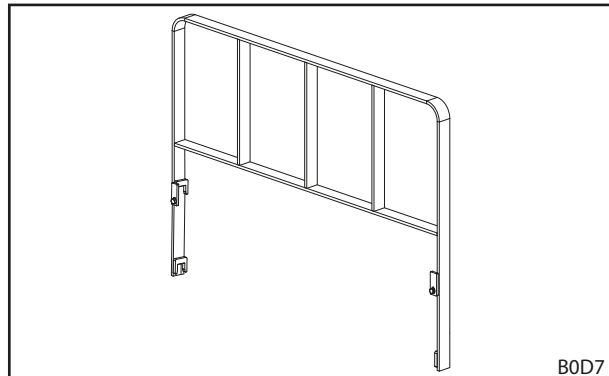
3.5 Bezpečnostní mřížka HS

3.5.1 Konstrukce a popis

Nářadí tvoří tyto komponenty:

- 1 bezpečnostní mřížka

Bezpečnostní mřížka umožňuje zajištění nákladu směrem dozadu a může se použít jak s vidlemi na palety HD, tak i s vidlemi na velké balíky HS.



Obr. 41 Konstrukce bezpečnostní mřížky HS

3.5.2 Uvedení do provozu

3.5.2.1 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz kapitola „Kontrola před každým uvedením do provozu“ nářadí, na němž je namontované toto příslušenství

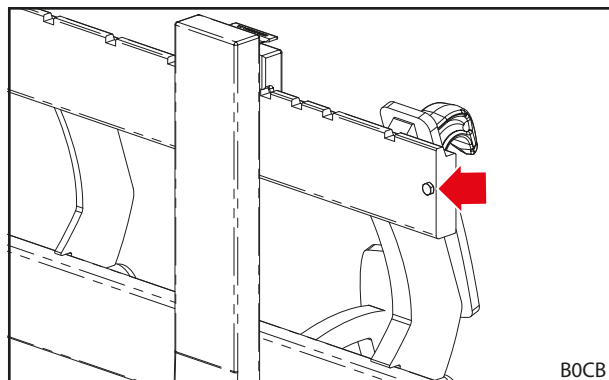
3.5.2.2 Připojení nářadí

Montáž bezpečnostní mřížky na nářadí:

- (1) Čelní nakladač spusťte těsně nad zem.
- (2) Vypněte traktor.
 - Vypněte motor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
- (3) Odstraňte šroub s šestihrannou hlavou M10x25 vpravo a vlevo na konci profilu nářadí.



Při použití bezpečnostní mřížky odpadá použití šroubu s šestihrannou hlavou M10x25.



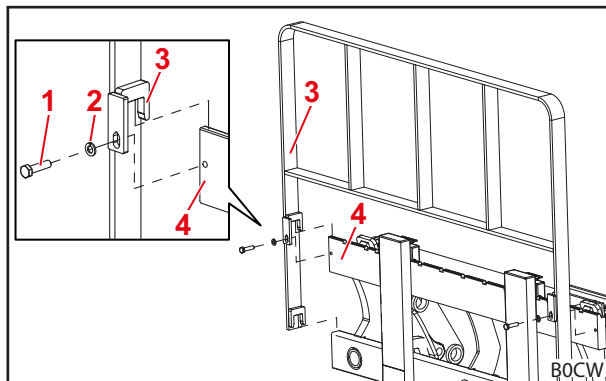
Obr. 42 Odstranění šroubu s šestihrannou hlavou na konci profilu

- (4) Nasuňte bezpečnostní mřížku seshora na rám nářadí.

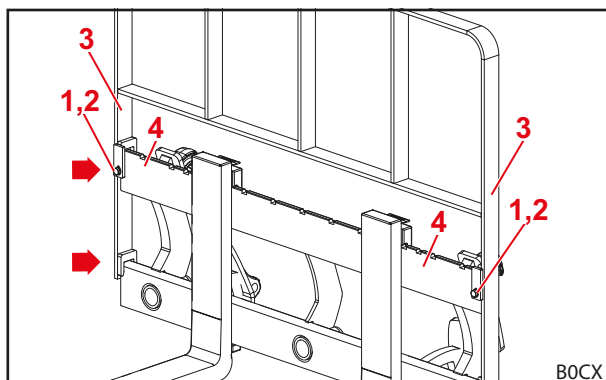


Dbejte na to, aby bezpečnostní mřížka seděla nahoře a dole na rámu (viz šipka v Obr. 44).

- (5) Přimontujte bezpečnostní mřížku vpravo a vlevo k rámu pomocí vždy 1 šroubu s šestihrannou hlavou M10x40 a 1 pojistného kroužku.
- ✓ Bezpečnostní mřížka je namontovaná na nářadí.



Obr. 43 Montáž bezpečnostní mřížky na vidle na palety



Obr. 44 Bezpečnostní mřížka namontovaná na vidlích na palety

Legenda

- 1 Šroub s šestihrannou hlavou M10x40
- 2 Pojistný kroužek VSK 10
- 3 Bezpečnostní mřížka
- 4 Rám

3.5.3 Ovládání

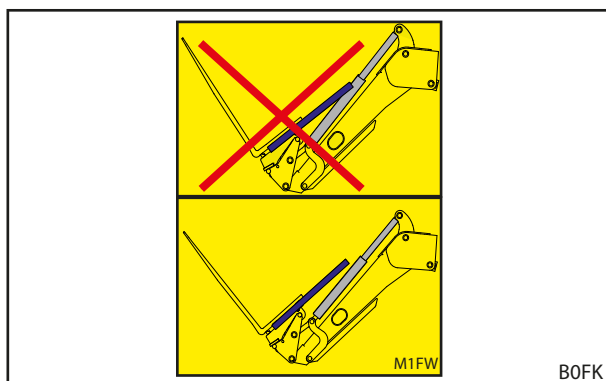
POZNÁMKA

Věcné škody při příliš širokém náklonu nářadí!

Pokud je nářadí zcela zvednuté, může dojít ke kolizi s hydraulickými válci.

Tím se může poškodit nářadí a čelní nakladač.

- ▶ Nabírejte nářadím jen tak daleko, aby bezpečnostní mřížka nekolidovala s hydraulickými válci.



Obr. 45 Nesprávná (nahore) a správná poloha (dole) nářadí

3.6 Přepravní zařízení na balíky

3.6.1 Konstrukce a popis

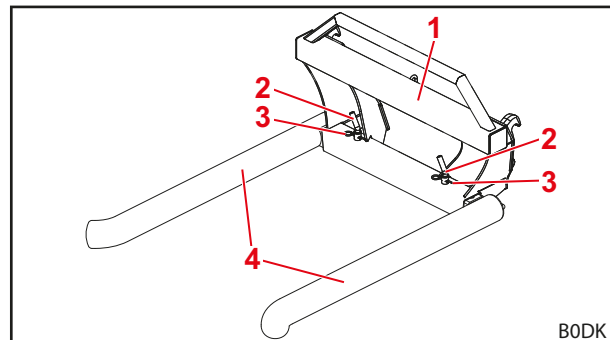
Nářadí tvoří tyto komponenty:

- Rám
- 2 trubky na balíky

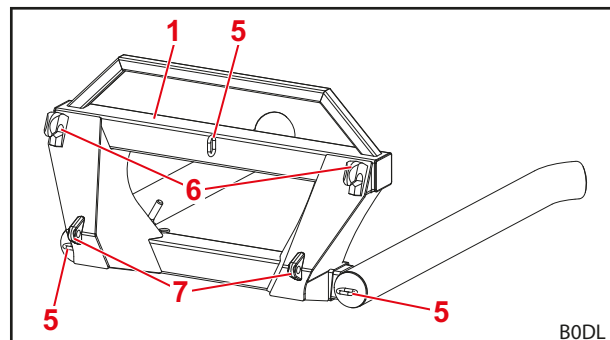
Balíkové trubky jsou variabilně nastavitelné a jsou vybaveny vždy 1 zajišťovacím čepem s pružinovou závlačkou pro aretaci na rámu.

Rám a balíkové trubky jsou opatřeny vždy jedním přepravním okem, za které se komponenty mohou přepravovat (např. jeřábem).

Rám přepravního zařízení na balíky H je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.

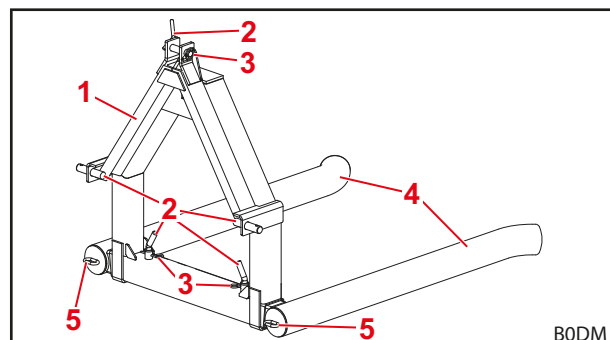


Obr. 46 Konstrukce přepravního zařízení na balíky H – čelní náhled



Obr. 47 Konstrukce přepravního zařízení na balíky H – náhled zezadu

Rám přepravního zařízení na balíky na zád' je vybaven 3 uzamykacími čepy pro montáž k tříbodovému závěsu resp. k trojúhelníkovému adaptéru na zádi traktoru.



Obr. 48 Konstrukce přepravního zařízení na balíky na zád' – náhled zezadu

Legenda

- 1 Rám
- 2 Uzamykací čep
- 3 Pružinová závlačka
- 4 Trubky na balíky
- 5 Přepravní oka
- 6 Úchyty pro výměnný rám
- 7 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu

3.6.2 Uvedení do provozu

3.6.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění padajícím nářadím!

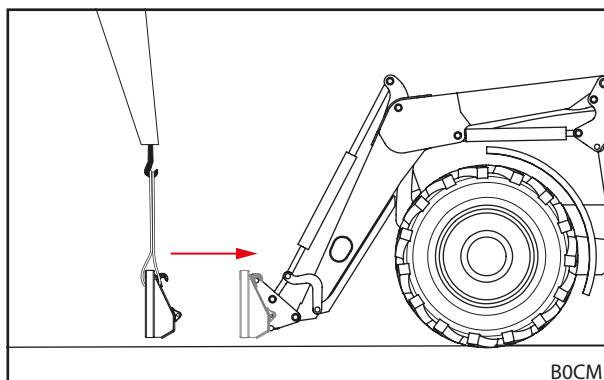
Při otevřeném nebo nesprávně uzamčeném zamykacím mechanismu nářadí může nářadí spadnout. Osoby v okolí mohou být přitom těžce zraněny.

- ▶ Zamykací mechanismus nářadí aktivujte jen tehdy, když je nářadí odstavené na zemi nebo na bezpečném odkládacím místě.
- ▶ Vždy zkontrolujte správné zamknutí nářadí.

Před prvním uvedením do provozu se musí balíkové trubky namontovat na rám.

Připojení rámu k čelnímu nakladači (přepravní zařízení na balíky H):

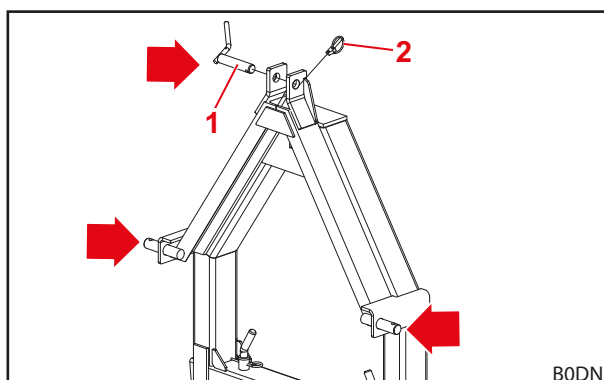
- (1) Čelní nakladač spusťte těsně nad zem.
 - (2) Vypněte traktor.
 - Vypněte motor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
 - (3) Pomocí jeřábu zvedněte rám a úchytnými háky jej zahákněte do výměnného rámu čelního nakladače.
 - (4) Zavřete zajišťovací mechanismus nářadí (viz návod k obsluze čelního nakladače).
- ✓ Rám byl připojen k čelnímu nakladači.



Obr. 49 Zaháknutí rámu do výměnného rámu

Připojení rámu k zádi traktoru (přepravní zařízení na balíky na zád):

- (1) Vypněte traktor.
 - Vypněte motor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
- (2) Zvedněte rám pomocí jeřábu.
- (3) Odstraňte horní pružinovou závlačku a uzamykací čep.

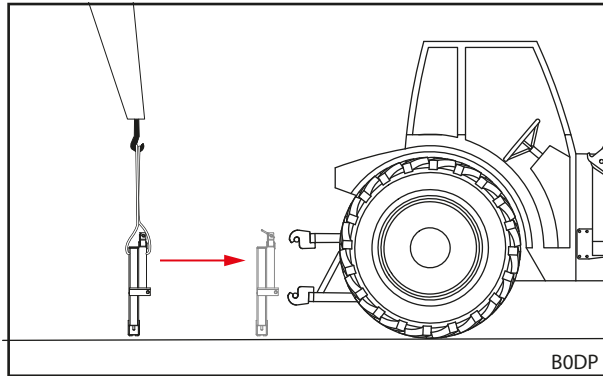


Obr. 50 Upevňovací body pro připojení k zádi traktoru

Legenda

- 1 Uzamykací čep
- 2 Pružinová závlačka

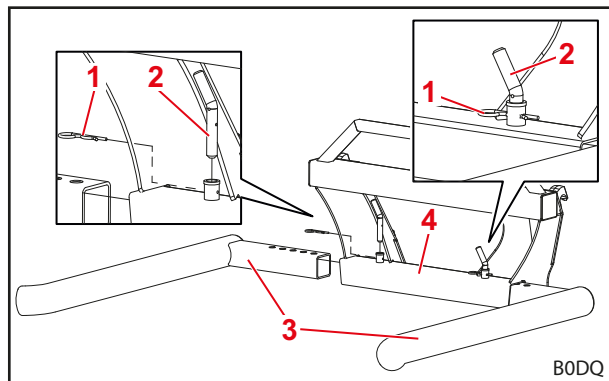
- (4) Zavěste rám do tříbodového závěsu resp. do trojúhelníkového adaptéru na zádi traktoru.
- (5) Připevněte rám uzamykacími čepy a pružinovými závlačkami.
- ✓ Rám byl připojen k zádi traktoru.



Obr. 51 Připojení rámu k zádi traktoru

Montáž balíkových trubek na rám:

- (1) Odstraňte spodní pružinovou závlačku a uzamykací čep.
- (2) Nasuňte levou balíkovou trubku ze strany na rám.
- (3) Aretujte balíkovou trubku v požadované poloze uzamykacím čepem.
 - Nasuňte balíkovou trubku do požadované polohy.
 - Nasadte uzamykací čep.
 - Aretujte uzamykací čep pružinovou závlačkou.
- (4) Stejným způsobem namontujte pravou balíkovou trubku.
- (5) Zapněte traktor.
- (6) Přepravní zařízení na balíky H: Opatrně pohybujte nářadím do všech koncových poloh, abyste se ujistili, že pracuje bez kolize.
- ✓ Balíkové trubky jsou namontované na rámu.



Obr. 52 Montáž balíkových trubek na rám

Legenda

- 1 Pružinová závlačka
- 2 Uzamykací čep
- 3 Trubky na balíky
- 4 Rám

3.6.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz 3.3.2.2 *Kontrola před každým uvedením do provozu*

3.6.2.3 Připojení nářadí

Přepravní zařízení na balíky H

Nářadí je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.

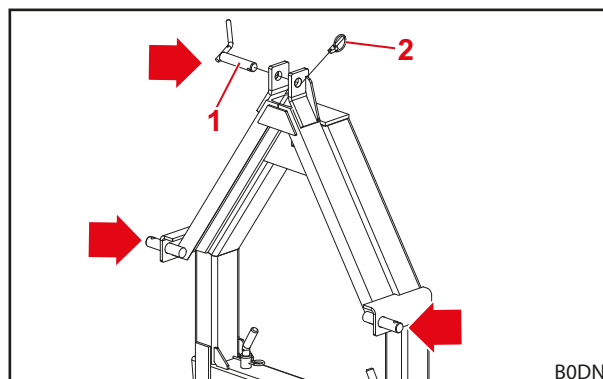
Přepravní zařízení na balíky na zád'



Nářadí je určeno jen pro připojení kategorie 2.

Připojení nářadí k zádi traktoru:

- (1) Odstraňte horní pružinovou závlačku a uzamykací čep.

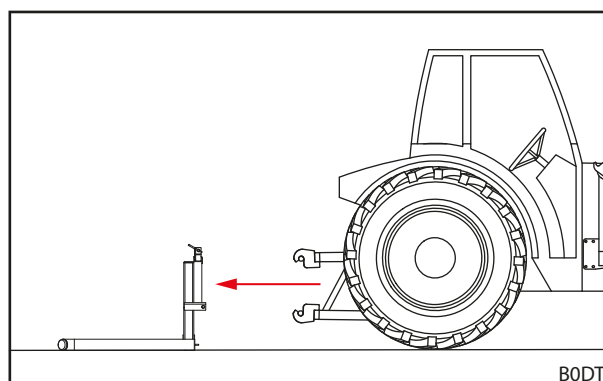


Obr. 53 Upevňovací body pro připojení k zádi traktoru

Legenda

- 1 Uzamykací čep
- 2 Pružinová závlačka

- (2) Nacouvejte k nářadí.
- (3) Vypněte traktor.
 - Vypněte motor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
- (4) Zavěste nářadí do třibodového závěsu resp. do trojúhelníkového adaptéru na zádi traktoru.
- (5) Zajistěte nářadí uzamykacími čepy a pružinovými závlačkami.
- ✓ Nářadí bylo připojeno k zádi traktoru.



Obr. 54 Připojení rámu k zádi traktoru



Demontáž proveďte v obráceném pořadí.

Před odstraněním uzamykacího čepu a pružinové závlačky zajistěte nářadí proti pádu!

3.6.3 Ovládání

i Ovládání je popsáno na příkladu přepravního zařízení na balíky H. U přepravního zařízení na balíky na zád' probíhá ovládání stejným způsobem, jen balík se uchopí vzadu na zádí.

Naložení a vyložení nákladu:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

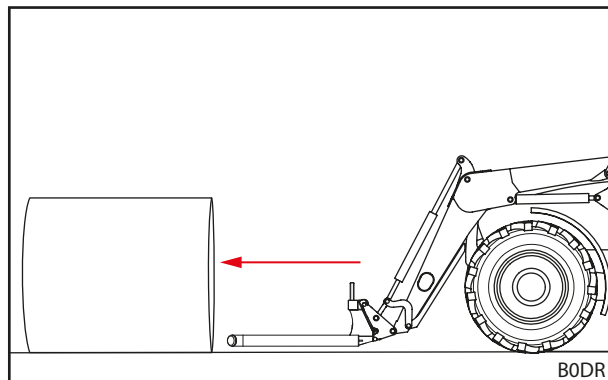
- (1) Příp. nastavte vzdálenost balíkových trubek na šířku přepravovaného balíku (viz 3.6.2.1 *První uvedení do provozu*).
- (2) Spustte čelní nakladač těsně nad terén a postavte nářadí vodorovně.
- (3) Opatrně zajedte balíkovými trubkami do balíku.

i Balíkové trubky při tom obepnou balík.

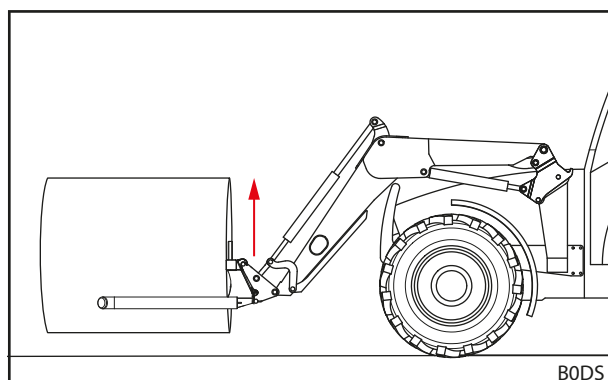
- (4) Zvedněte břemeno.

i Zvedněte břemeno jen tak vysoko, jak je to nutné pro přepravu.

- (5) Dovezte břemeno do cílového místa.
 - (6) Odstavte břemeno a opatrně vyjedte z balíku.
- ✓ Náklad byl naložen a vyložen.



Obr. 55 Zajištění do balíku



Obr. 56 Zvednutí břemena

3.6.4 Odložení nářadí

3.6.4.1 Přepravní zařízení na balíky H

- viz 6.1 *Přechodné odstavení z provozu*

3.6.4.2 Přepravní zařízení na balíky na zád'

- viz *Přepravní zařízení na balíky na zád'*

3.7 Hroty na balíky

3.7.1 Konstrukce a popis

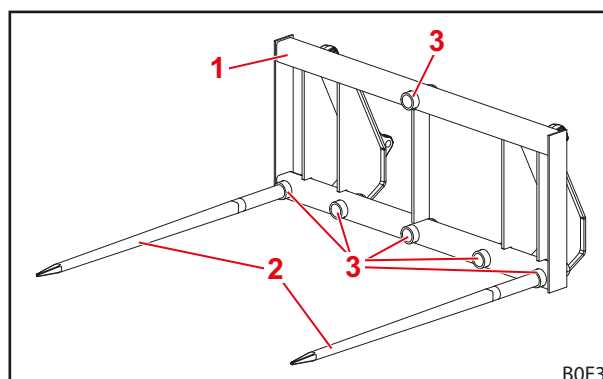
Nářadí tvoří tyto komponenty:

- 1 rám
- 2 balíkové hroty (velikosti závisí na modelu)
- 4–6 otvorů na hroty

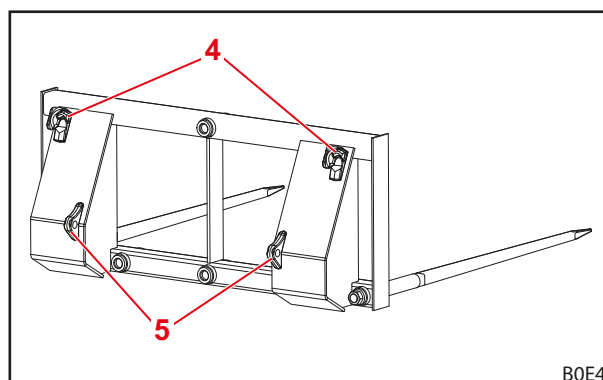
V závislosti na modelu může být rám vybaven 4–6 otvory pro hroty za účelem montáže balíkových hrotů. Hroty na balíky lze umístit variabilně.

U hrotů na balíky H a Global je rám je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.

U hrotů na balíky Skid je rám je vybaven 2 úchyty pro výměnný rám Skid-Steer.



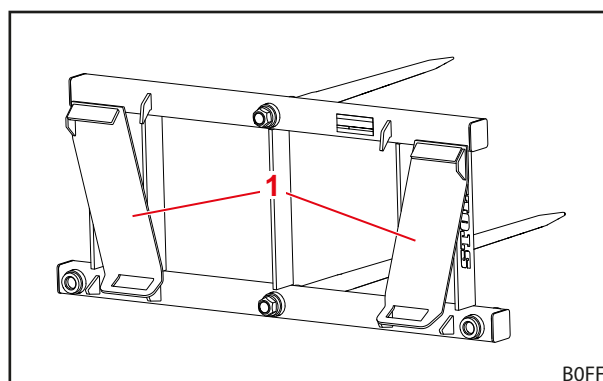
Obr. 57 Konstrukce hrotu na balíky H – čelní náhled



Obr. 58 Konstrukce hrotu na balíky H – náhled zezadu

Legenda

- 1 Rám
- 2 Balíkové hroty
- 3 Otvory na hroty
- 4 Úchyty pro výměnný rám
- 5 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu



Obr. 59 Konstrukce hrotu na balíky Skid – náhled zezadu

Legenda

- 1 Úchyty pro výměnný rám

3.7.2 Uvedení do provozu

3.7.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění padajícím nářadím!

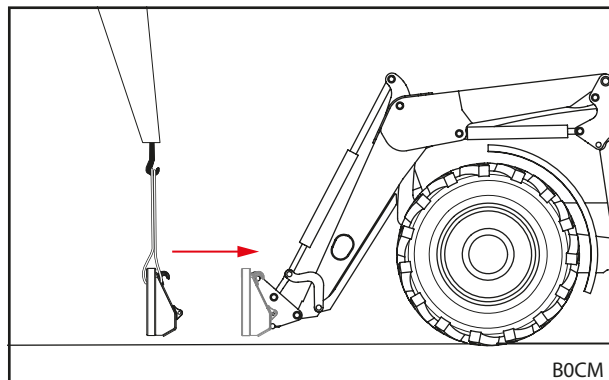
Při otevřeném nebo nesprávně uzamčeném zamykacím mechanismu nářadí může nářadí spadnout. Osoby v okolí mohou být přitom těžce zraněny.

- ▶ Zamykací mechanismus nářadí aktivujte jen tehdy, když je nářadí odstavené na zemi nebo na bezpečném odkládacím místě.
- ▶ Vždy zkontrolujte správné zamknutí nářadí.

Před prvním uvedením do provozu se musí balíkové hroty namontovat na rám.

Montáž balíkových hrotů na rám:

- ✂ Otevřený klíč vel. 41 mm
 - ✂ Momentový klíč
- (1) Čelní nakladač spusťte těsně nad zem.
 - (2) Vypněte traktor.
 - Vypněte motor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
 - (3) Pomocí jeřábu zvedněte rám a úchytnými háky jej zahákněte do výměnného rámu čelního nakladače.
 - (4) Zavřete zajišťovací mechanismus nářadí (viz návod k obsluze čelního nakladače).



Obr. 60 Zaháknutí rámu do výměnného rámu

- (5) Z prvního balíkového hrotu odstraňte kuželovou matici.
- (6) Prostrčte balíkový hrot skrz otvor pro hroty a na opačné straně jej připevněte kuželovou maticí.



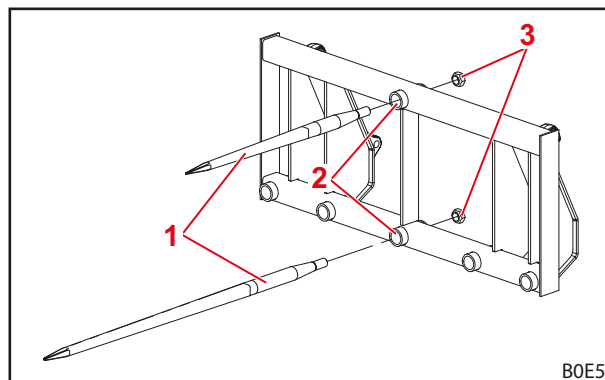
Utahovací moment: 1840 Nm

- (7) Stejným způsobem namontujte druhý balíkový hrot.



Obr. 61 ukazuje příklad. Otvory na hroty lze zvolit libovolně.

- (8) Zapněte traktor.
 - (9) Opatrně pohybujte nářadím do všech koncových poloh, abyste se ujistili, že pracuje bez kolize.
- ✓ Balíkové hroty jsou namontované na rámu.



Obr. 61 Montáž balíkových hrotů na rámu

Legenda

- 1 Balíkové hroty
- 2 Otvory na hroty
- 3 Kuželové matice

3.7.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz 3.1.2.2 *Kontrola před každým uvedením do provozu*

3.7.2.3 Připojení nářadí

Hroty na balíky H a Global jsou navrženy pro připojení k výměnnému rámu Euro.

Hroty na balíky Skid jsou navrženy pro připojení k výměnnému rámu Skid-Steer.

- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.

3.7.3 Ovládání

- viz 3.4.3 *Ovládání*

3.7.4 Odložení nářadí

- viz 6.1 *Přechodné odstavení z provozu*

3.8 Vidle na hnůj

3.8.1 Konstrukce a popis

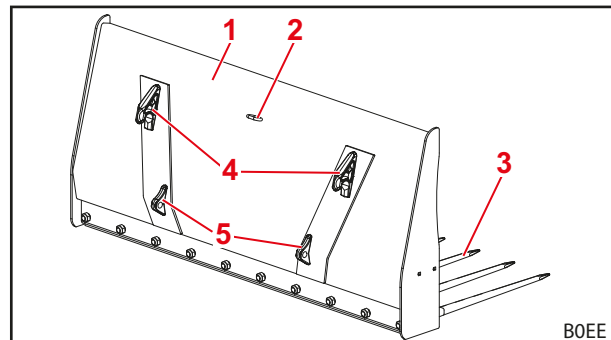
Nářadí tvoří tyto komponenty:

- 1 rám
- 7–14 hrotů vidlí (počet závisí na modelu)

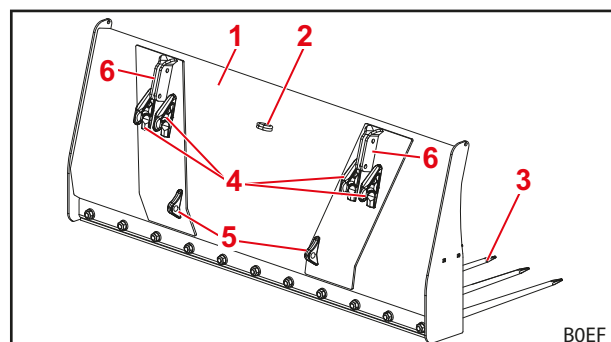
Rám je nahoře na zadní straně opatřen jedním přepravním okem, za které se může nářadí přepravovat (např. jeřábem).

Rám je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.

Vidle na hnůj pro čelní nakladač FZ 60/60.1/80.1/100 (identifikační čísla 3611820, 3611830, 3611930, 3660460) jsou navíc vybavena 2 držáky pro volitelnou nakládací mřížku.



Obr. 62 Konstrukce vidlí na hnůj – náhled zezadu



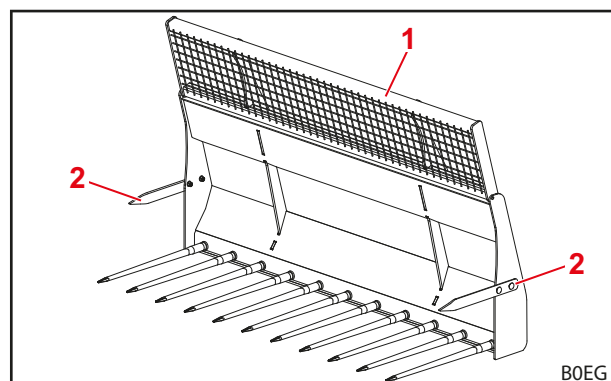
Obr. 63 Konstrukce vidlí na hnůj (pro čelní nakladač FZ 60/60.1/80.1/100) – náhled zezadu

Legenda

- 1 Rám
- 2 Přepravní oko
- 3 Hroty vidlí
- 4 Úchytný hák pro výměnný rám
- 5 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu
- 6 Držáky nakládací mřížky

Volitelně lze vidle na hnůj dodatečně vybavit 2 bočními hroty, které zajišťují náklad ze strany.

Vidle na hnůj pro čelní nakladač FZ 60/60.1/80.1/100 (identifikační čísla 3611820, 3611830, 3611930, 3660460) mohou být volitelně vybaveny nakládací mřížkou, která umožňuje zajištění nákladu směrem dozadu.



Obr. 64 Vidle na hnůj s bočními hroty a nakládací mřížkou

Legenda

- 1 Nakládací mřížka (volitelně, jen pro čelní nakladače FZ 60/60.1/80.1/100)
- 2 Boční hroty (volitelně)

3.8.2 Uvedení do provozu

3.8.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění padajícím nářadím!

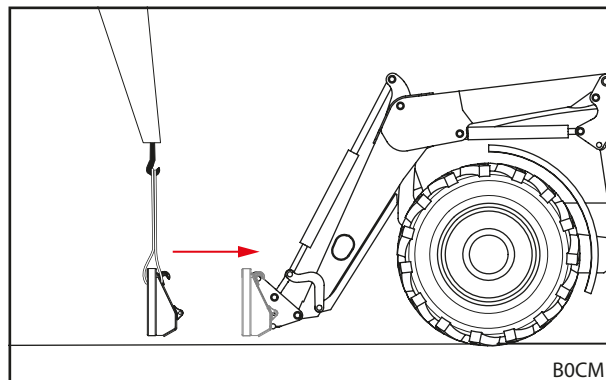
Při otevřeném nebo nesprávně uzamčeném zamykacím mechanismu nářadí může nářadí spadnout. Osoby v okolí mohou být přitom těžce zraněny.

- ▶ Zamykací mechanismus nářadí aktivujte jen tehdy, když je nářadí odstavené na zemi nebo na bezpečném odkládacím místě.
- ▶ Vždy zkontrolujte správné zamknutí nářadí.

Před prvním uvedením do provozu se musí namontovat hroty vidlí a volitelné příslušenství, je-li k dispozici.

Montáž rámu:

- (1) Čelní nakladač spustte těsně nad zem.
 - (2) Vypněte traktor.
 - Vypněte motor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
 - (3) Pomocí jeřábu zvedněte rám a úchytnými háky jej zahákněte do výměnného rámu čelního nakladače.
 - (4) Zavřete zajišťovací mechanismus nářadí (viz návod k obsluze čelního nakladače).
- ✓ Rám je namontovaný.



Obr. 65 Zaháknutí rámu do výměnného rámu

Montáž hrotů vidlí na rám:

- ✘ Otevřený klíč vel. 41 mm
- ✘ Momentový klíč
- (5) Odstraňte kuželovou matici před prvním hrotem vidlí.
- (6) Prostrčte hrot vidlí skrz otvor pro hroty a na opačné straně jej připevněte kuželovou maticí.



Uťahovací moment: 870 Nm

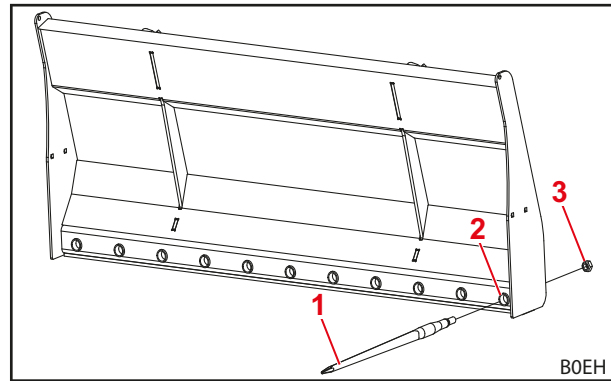
- (7) Stejným způsobem namontujte zbývající hroty vidlí.
- ✓ Hroty vidlí jsou namontované na rámu.

Montáž nakládací mřížky na rám:

- (8) Nakládací mřížku přimontujte pomocí 2 šroubů s šestihrannou hlavou M12x50 a šestihranných matic k držákům.
- ✓ Nakládací mřížka je namontovaná na rámu.

Montáž bočních hrotů na rám:

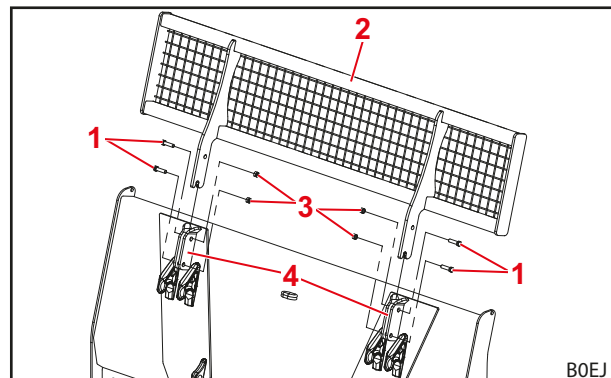
- (9) Boční hroty vpravo a vlevo přimontujte k rámu pomocí vždy 2 šroubů s plochou kulatou hlavou M12x35, podložek a šestihranných matic.
- ✓ Boční hroty jsou namontované na rámu.



Obr. 66 Montáž hrotů vidlí na rám

Legenda

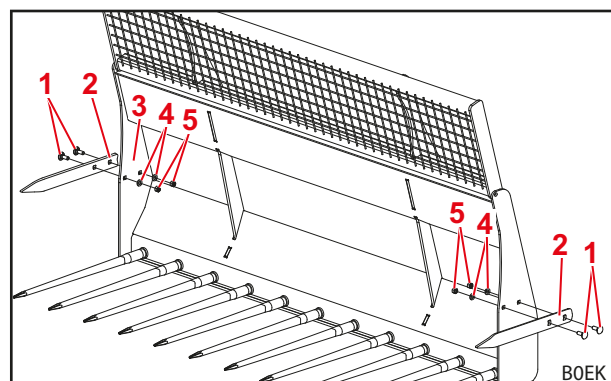
- 1 Hroty vidlí
- 2 Otvory na hroty
- 3 Kuželová matice



Obr. 67 Montáž nakládací mřížky na rám

Legenda

- 1 Držáky nakládací mřížky
- 2 Nakládací mřížka
- 3 Šrouby s šestihrannou hlavou M12x50
- 4 Šestihranné matice M12



Obr. 68 Montáž bočních hrotů na rám

Legenda

- 1 Šrouby s plochou kulatou hlavou M12x35
- 2 Boční hroty
- 3 Rám
- 4 Podložky A13
- 5 Šestihranné matice M12

- (10) Zapněte traktor.
- (11) Opatrně pohybujte nářadím do všech koncových poloh, abyste se ujistili, že pracuje bez kolize.
- ✓ První uvedení do provozu bylo připraveno.

3.8.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz 3.1.2.2 *Kontrola před každým uvedením do provozu*

3.8.2.3 Připojení nářadí

Nářadí je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.


- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.

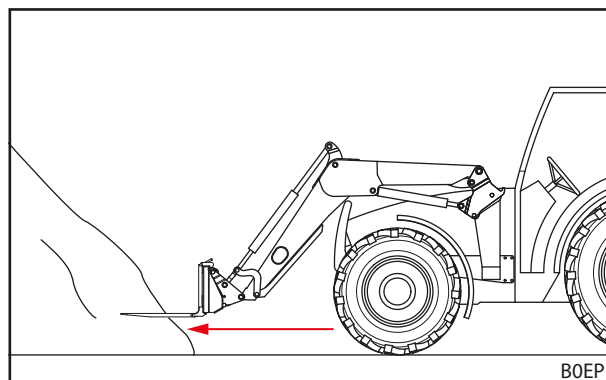
3.8.3 Ovládání

Naložení a vyložení nákladu:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

- (1) Spustíte čelní nakladač do požadované výšky.
- (2) Nářadí umístíte vodorovně.
- (3) Najedte hroty vidlí rovně do hromady hnoje.

 U velkých navážek ubírejte materiál seshora.



Obr. 69 Najetí do hromady hnoje

- (4) Naberte nářadí a/nebo nazvedněte čelní nakladač.
- (5) Couváním odjedte od nakládaného materiálu.
- (6) Dovezte břemeno do cílového místa.
- (7) Vyložte břemeno z nářadí pomocí funkce *vyklopit*.
- ✓ Náklad byl naložen a vyložen.

3.8.4 Odložení nářadí

- viz 6.1 *Přechodné odstavení z provozu*

3.9 Vidle na kulatinu H

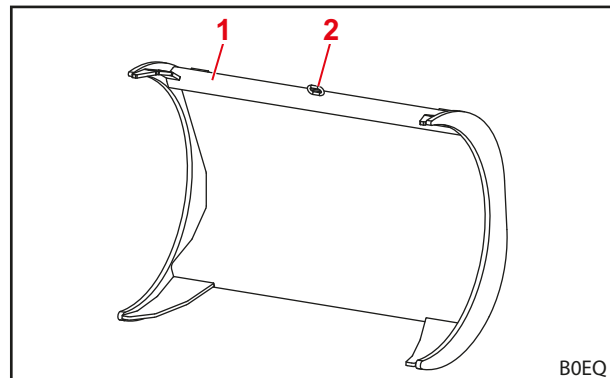
3.9.1 Konstrukce a popis

Nářadí tvoří tyto komponenty:

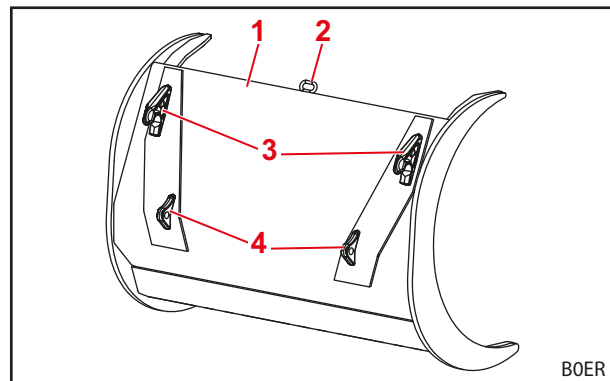
- 1 tělo vidlí na kulatinu

Tělo vidlí na kulatinu je nahoře na zadní straně opatřeno jedním přepravním okem, za které se může nářadí přepravovat (např. jeřábem).

Zadní strana těla vidlí na kulatinu je vybavena 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.



Obr. 70 Konstrukce vidlí na kulatinu H – čelní náhled



Obr. 71 Konstrukce vidlí na kulatinu H – náhled zezadu

Legenda

- 1 Tělo vidlí na kulatinu
- 2 Přepravní oko
- 3 Úchytný hák pro výměnný rám
- 4 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu

3.9.2 Uvedení do provozu

3.9.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

3.9.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz 3.3.2.2 *Kontrola před každým uvedením do provozu*

3.9.2.3 Připojení nářadí

Nářadí je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

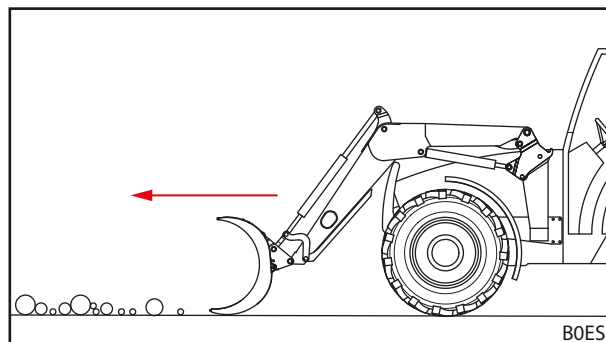
- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.

3.9.3 Ovládání

Sesouvání kmenů k sobě:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

- (1) Spustte čelní nakladač těsně nad terén a postavte nářadí svisle.
- (2) Pomalu jedte dopředu a sesouvejte kmeny k sobě.
- ✓ Kmeny jsou sesunuté.

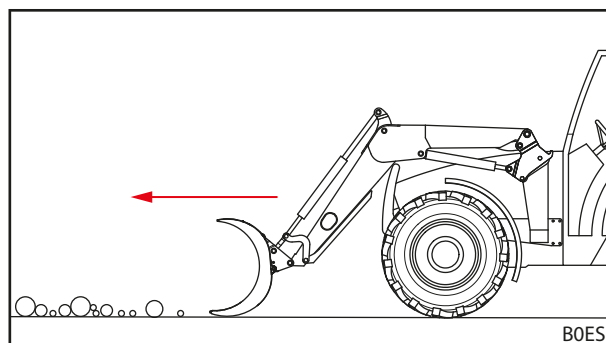


Obr. 72 Sesouvání kmenů k sobě

Uchopte kmeny a naložte je:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

- (1) Spustte čelní nakladač těsně nad terén a postavte nářadí svisle.
- (2) Pomalu jedte dopředu a sesouvejte kmeny k sobě.



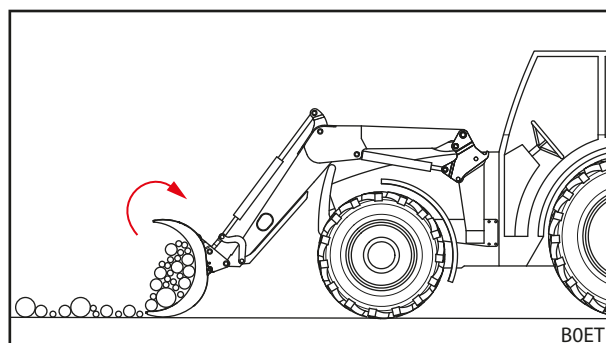
Obr. 73 Sesouvání kmenů k sobě

- (3) Pomocí funkce *nabrat* naklopte nářadí dozadu.
- (4) Zvedněte břemeno.

i Zvedněte břemeno jen tak vysoko, jak je to nutné pro přepravu.

- (5) Dovezte břemeno do cílového místa.
- (6) Vyložte břemeno z nářadí pomocí funkce *vyklopit*.

✓ Kmeny byly uchopeny a naloženy.



Obr. 74 Naklopení nářadí dozadu

3.9.4 Odložení nářadí

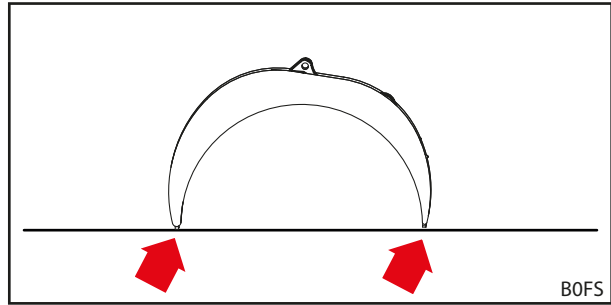
⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění převráceným nářadím!

Při odstavení nářadí ve svislé poloze se nářadí převrátí. Osoby v okolí mohou být přitom zraněny.

- ▶ Vidle na kulatinu H odkládejte vždy na špičky těla vidlí na kulatinu.
- ▶ Pro připojení k čelnímu nakladači natočte výměnný rám co nejvíce dopředu.

➤ viz 6.1 *Přechodné odstavení z provozu*



Obr. 75 Odložení nářadí

BOFS

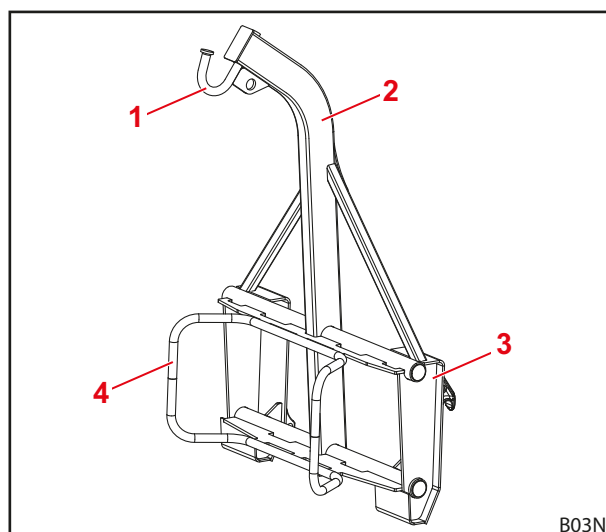
3.10 Zvedač pytlů Big Bag

3.10.1 Konstrukce a popis

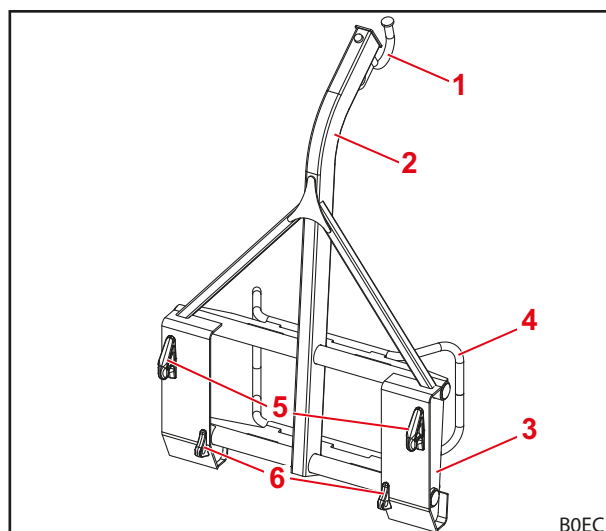
Nářadí tvoří tyto komponenty:

- 1 rám
- 1 omezení kyvadla
- 1 výložník
- 1 úchytný hák pro poutko(a) pytle bigbag

Rám je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.



Obr. 76 Konstrukce zvedače pytlů Big Bag –
čelní náhled



Obr. 77 Konstrukce zvedače pytlů Big Bag –
náhled zezadu

Legenda

- 1 Úchytné háky pro poutko(a) pytle bigbag
- 2 Výložník
- 3 Rám
- 4 Omezení kyvadla
- 5 Úchyty pro výměnný rám
- 6 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu

3.10.2 Uvedení do provozu

3.10.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

3.10.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz 3.3.2.2 *Kontrola před každým uvedením do provozu*

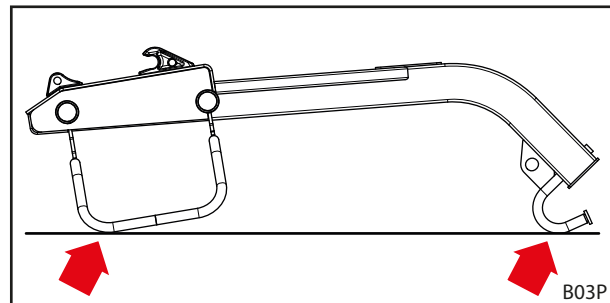
3.10.2.3 Připojení nářadí

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění převráceným nářadím!

Při odstavení nářadí ve svislé poloze se nářadí převrátí. Osoby v okolí mohou být přitom zraněny.

- ▶ Zvedáč pytlů Big Bag odkládejte vždy na omezení kyvadla a na úchytný hák.
- ▶ Pro připojení k čelnímu nakladači natočte výměnný rám úplně dopředu.



Obr. 78 Odložení nářadí

Nářadí je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.

3.10.3 Ovládání

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí zranění v důsledku neočekávaného poklesu čelního nakladače při otáčení břemena!

Pokud se zvedáč pytlů Big Bag s nákladem natočí příliš dopředu, může zareagovat pojistný přetlakový ventil čelního nakladače. Čelní nakladač potom neočekávaně poklesne. Osoby v okolí mohou být přítom těžce zraněny.

- ▶ Uchopte pytel bigbag bez pomocníka.
- ▶ Zvedáč pytlů Big Bag ihned po uchopení pytle zvedněte (*funkce nabírání* čelního nakladače), aby byl pytel bigbag v omezení kyvadla.
- ▶ Nepoužívejte zvedáč pytlů Big Bag jako náhradu za jeřáb.

⚠ VÝSTRAHA
Ohrožení života kýváním pytle bigbag během jízdy!

Při nevhodné poloze nářadí nebo při příliš rychlé jízdě se může pytel bigbag kývat. To může způsobit nestabilní jízdní chování nebo dokonce převrácení traktoru. Řidič a osoby v okolí mohou být přítom těžce zraněny nebo usmrceny.

- ▶ Nejezděte rychleji než 6 km/h, aby se pytel bigbag nezačal kývat.
- ▶ Před jízdou natočte nářadí tak daleko dozadu, aby pytel bigbag i na nerovném terénu bezpečně přilehl k omezení kyvadla.
- ▶ Nevychylujte nářadí během jízdy dopředu.

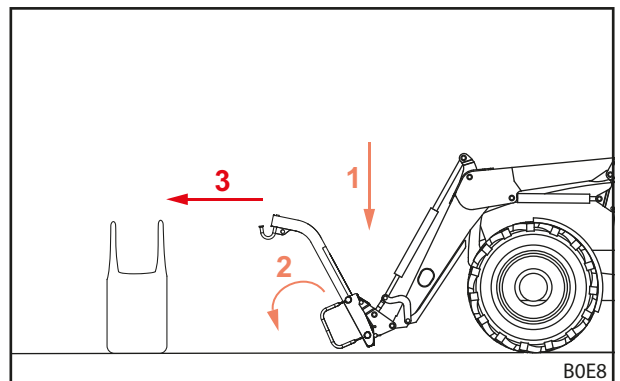


Obr. 79 Správná (vlevo) a nevhodná poloha (vpravo) nářadí

Uchopení a odložení břemena:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

- (1) Čelní nakladač spusťte těsně nad zem.
- (2) Vychylte nářadí dopředu, aby byl úchytný hák ve výši poutka pytle bigbag.
- (3) Opatrně jeďte dopředu, dokud úchytný hák nezasáhne do poutka.

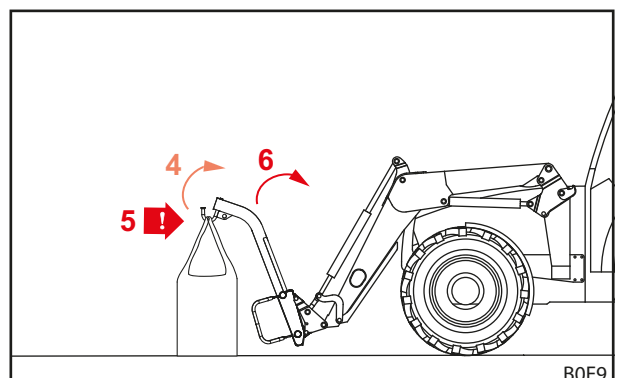


Obr. 80 Dopředu vychýlené nářadí

- (4) Trochu nářadí zvedněte, aby se poutka lehce napnula.
- (5) Zkontrolujte, zda jsou poutka správně umístěna v úchytném háku.

i Pokud by poutka nebyla správně umístěna v úchytném háku, opakujte předchozí kroky.

- (6) Dále zvedejte nářadí, dokud pytel bigbag nepřilehne k omezení kyvadla.



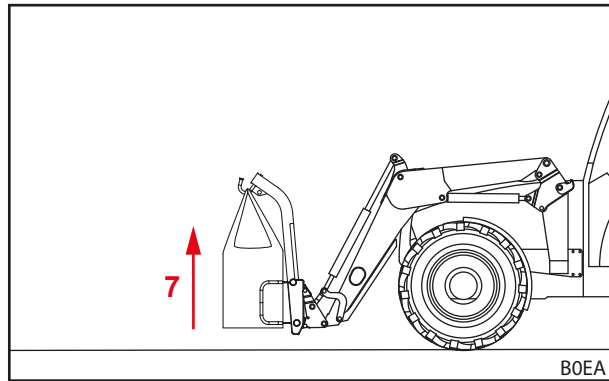
Obr. 81 Lehce napnutá poutka

(7) Zvedněte břemeno.



Zvedněte břemeno jen tak vysoko, jak je to nutné pro přepravu.

(8) Dovezte břemeno do cílového místa.



Obr. 82 Zvednutí břemena

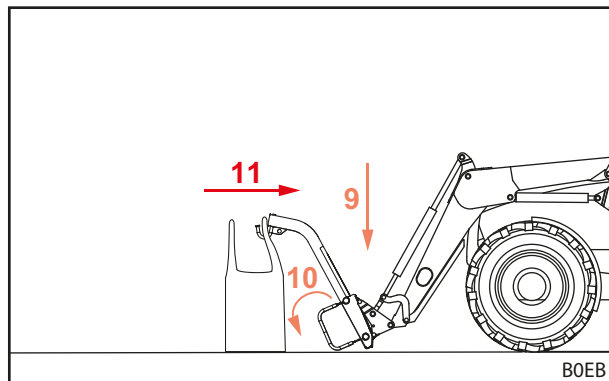
(9) Čelní nakladač spusťte těsně nad zem.

(10) Vychylujte nářadí dopředu, dokud nestojí pytel bigbag pevně na zemi a poutka se neuvolní.

(11) Pomalu couvejte, dokud se úchytný hák úplně neuvolní z poutek.

(12) Nářadí opět umístěte vodorovně.

✓ Břemeno bylo uchopeno a vyloženo.



Obr. 83 Pomalé couvání

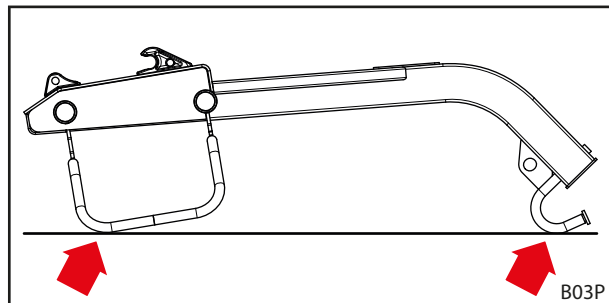
3.10.4 Odložení nářadí

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění převráceným nářadím!

Při odstavení nářadí ve svislé poloze se nářadí převrátí. Osoby v okolí mohou být přitom zraněny.

- ▶ Zvedáč pytlů Big Bag odkládejte vždy na omezení kyvadla a na úchytný hák.
- ▶ Pro připojení k čelnímu nakladači natočte výměnný rám úplně dopředu.



Obr. 84 Odložení nářadí

➤ viz 6.1 Přechodné odstavení z provozu

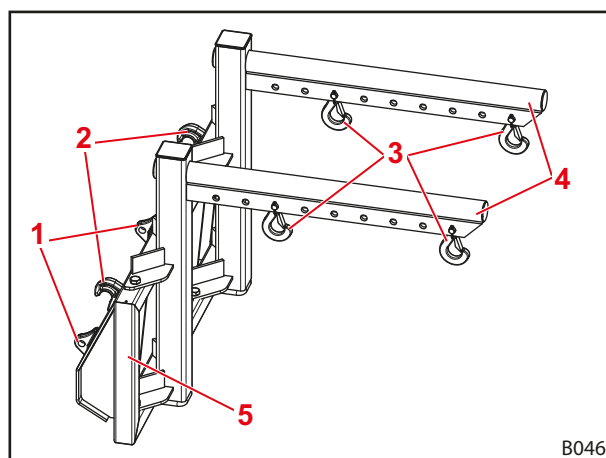
3.11 Zvedací zařízení na pytle H

3.11.1 Konstrukce a popis

Nářadí tvoří tyto komponenty:

- 1 rám
- 2 výložník
- 4 úchytné háky pro 4 poutka pytle bigbag

Rám je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.



Obr. 85 Konstrukce zvedacího zařízení na pytle H

Legenda

- 1 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu
- 2 Úchytný hák pro výměnný rám
- 3 Úchytné háky pro poutka pytle bigbag
- 4 Výložník
- 5 Rám

3.11.2 Uvedení do provozu

3.11.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

3.11.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz 3.3.2.2 *Kontrola před každým uvedením do provozu*

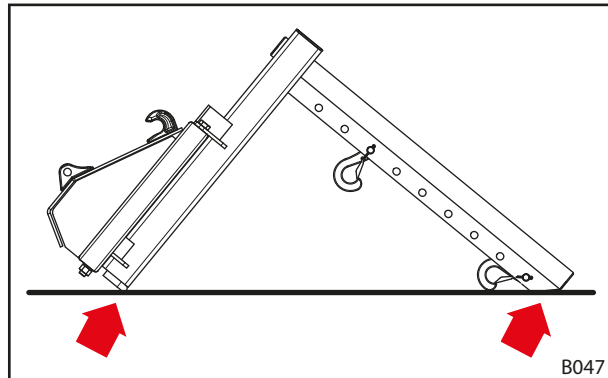
3.11.2.3 Připojení nářadí

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění převráceným nářadím!

Při odstavení nářadí ve svislé poloze se nářadí převrátí. Osoby v okolí mohou být přitom zraněny.

- ▶ Zvedací zařízení na pytle odkládejte vždy na rám a na oba výložníky.
- ▶ Pro připojení k čelnímu nakladači natočte výměnný rám co nejvíce dopředu.



Obr. 86 Odložení nářadí

Nářadí je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.

3.11.3 Ovládání

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a ohrožení života kýváním břemena během jízdy!

Při příliš rychlé jízdě se může břemeno kývat. To může způsobit nestabilní jízdní chování nebo dokonce převrácení traktoru. Řidič a osoby v okolí mohou být přitom těžce zraněny nebo usmrceny.

- ▶ Jeďte obzvláště pomalu.
- ▶ Během jízdy sledujte břemeno a zastavte, kdyby se začalo kývat.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění v důsledku neočekávaného poklesu čelního nakladače!

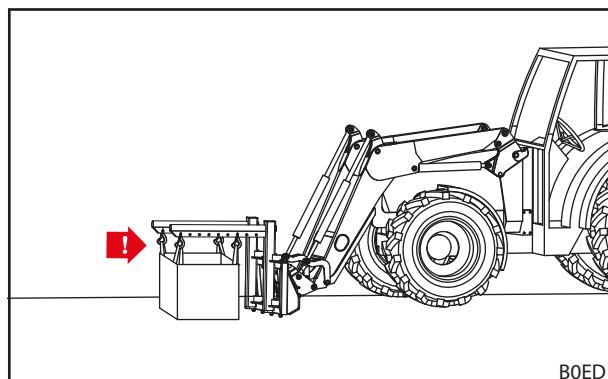
Pokud čelní nakladač neočekávaně poklesne, může dojít k těžkému poranění osob v pracovní zóně.

- ▶ Uchopte břemeno bez pomocníka.
- ▶ Břemeno zavěšujte do háků jen tehdy, když je čelní nakladač spuštěný úplně dolů.
- ▶ Pokud se musí zavěsit břemeno na zvednutý čelní nakladač, musí být čelní nakladač vybaven zajišťovacími zařízeními proti klesnutí nakladače (viz návod k obsluze čelního nakladače). Zajišťovací zařízení proti klesnutí nakladače musí splňovat evropskou normu EN 12525/A1.
- ▶ Nepoužívejte zvedací zařízení na pytle jako náhradu za jeřáb.

Uchopení a odložení břemena:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

- (1) Umístěte nářadí nad pytel bigbag.
- (2) Pokud není k dispozici zajišťovací zařízení proti klesnutí nakladače: spusťte čelní nakladač až k zemi.
- (3) Zavěste 4 poutka pytle bigbag do úchytných háků nářadí.
- (4) Trochu nářadí zvedněte, aby se poutka lehce napnula.



Obr. 87 Bigbag zavěšený v nářadí

- (5) Zkontrolujte, zda jsou poutka správně umístěna v úchytných háčích.
- (6) Zvedněte břemeno.



Zvedněte břemeno jen tak vysoko, jak je to nutné pro přepravu.

- (7) Dovezte břemeno do cílového místa.
- (8) Spouštějte nářadí dolů, dokud nestojí pytel bigbag pevně na zemi a poutka se neuvolní.
- (9) Pokud není k dispozici zajišťovací zařízení proti klesnutí nakladače: Spusťte čelní nakladač až k zemi.
- (10) Vyjměte poutka z úchytných háků.
 - ✓ Břemeno bylo uchopeno a vyloženo.

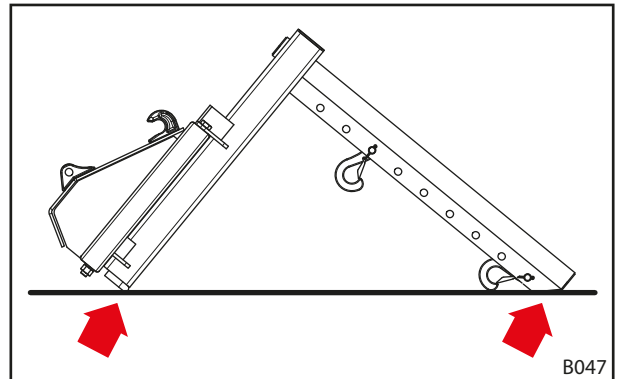
3.11.4 Odložení nářadí

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění převráceným nářadím!

Při odstavení nářadí ve svislé poloze se nářadí převrátí. Osoby v okolí mohou být přitom zraněny.

- ▶ Zvedací zařízení na pytle odkládejte vždy na rám a na oba výložníky.
- ▶ Pro připojení k čelnímu nakladači natočte výměnný rám co nejvíce dopředu.



Obr. 88 Odložení nářadí

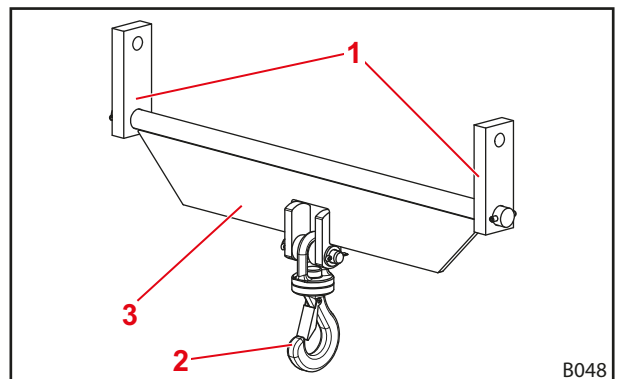
- viz 6.1 Přechodné odstavení z provozu

3.12 Závěsný hák

3.12.1 Konstrukce a popis

Nářadí tvoří tyto komponenty:

- 1 držák
- 2 styčnice pro upevnění k zajišťovacímu mechanismu nářadí čelního nakladače
- 1 hák



Obr. 89 Konstrukce závěsného háku

Legenda

- 1 Styčnice
- 2 Háky
- 3 Držák

3.12.2 Uvedení do provozu

3.12.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

3.12.2.2 Kontrola před každým uvedením do provozu

- viz 3.3.2.2 *Kontrola před každým uvedením do provozu*

3.12.2.3 Připojení nářadí

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí stlačení v důsledku napětí pružin!

Na rukojeť zamykacího mechanismu nářadí působí síla pružiny, která při zvednutí rukojeti uzamkne zámek. Nesprávné používání vede k poranění prstů a rukou.

- ▶ Rukojeť ovládejte vždy jednou rukou a uchopte ji uprostřed.

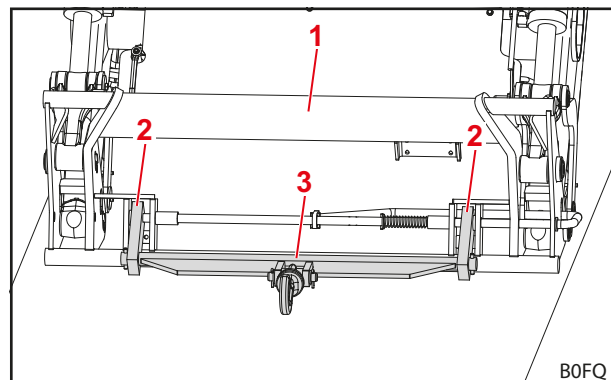
Nářadí je určeno pro připojení k výměnnému rámu Euro.

- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.

Připojení nářadí:

➔ Výměnný rám Euro musí dosednout na zem.

- (1) Otevřete zajišťovací mechanismus nářadí čelního nakladače (viz návod k obsluze čelního nakladače).
- (2) Zastrčte styčnice nářadí do uchycení na výměnném rámu určených pro zajišťovací oka jiných nářadí.
- (3) Zavřete zajišťovací mechanismus nářadí (viz návod k obsluze čelního nakladače).



Obr. 90 Připojené nářadí

i Uzamykací čepy musí bezpečně sedět v otvorech styčnic.

- ✓ Nářadí je připojené.

Legenda

- 1 Výměnný rám
- 2 Styčnice
- 3 Závěsný hák

3.12.3 Ovládání

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění v důsledku neočekávaného poklesu čelního nakladače!

Pokud čelní nakladač neočekávaně poklesne, může dojít k těžkému poranění osob v pracovní zóně.

- ▶ Uchopte břemeno bez pomocníka.
- ▶ Břemeno zavěšujte do háku jen tehdy, když je čelní nakladač spuštěný úplně dolů.
- ▶ Pokud se musí zavěsit břemeno na zvednutý čelní nakladač, musí být čelní nakladač vybaven zajišťovacím zařízením proti klesnutí nakladače (viz návod k obsluze čelního nakladače). Zajišťovací zařízení proti klesnutí nakladače musí splňovat evropskou normu EN 12525/A1.
- ▶ Nepoužívejte závěsný hák jako náhradu za jeřáb.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a ohrožení života kýváním břemena během jízdy!

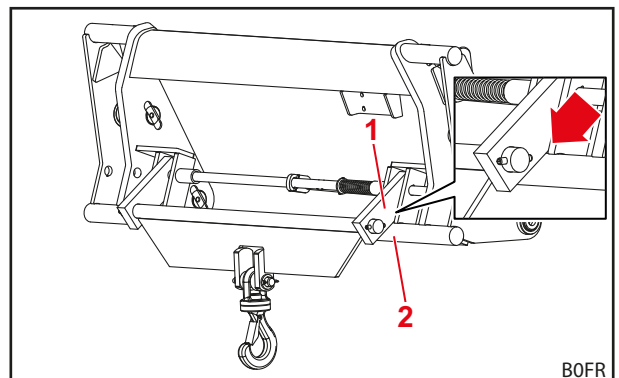
Při příliš rychlé jízdě se může břemeno kývat. To může způsobit nestabilní jízdní chování nebo dokonce převrácení traktoru. Řidič a osoby v okolí mohou být přitom těžce zraněny nebo usmrceny.

- ▶ Jeďte obzvláště pomalu.
- ▶ Během jízdy sledujte břemeno a zastavte, kdyby se začalo kývat.

Uchopení a odložení břemena:

➔ Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnou a správnou funkci nářadí bez břemena.

- (1) Pokud není k dispozici zajišťovací zařízení proti klesnutí nakladače: Spusťte čelní nakladač až na zem.
- (2) Zavěste břemeno do háku.
- (3) Zvedejte čelní nakladač, dokud břemeno nevisí volně.
- (4) Umístěte nářadí tak, aby styčnice přilehly ke spodním příčným vzpěrám výměnného rámu (viz Obr. 91).
- (5) Jeďte k místu vykládky mimořádně opatrně.



Obr. 91 Poloha nářadí pro přepravu břemena

Legenda

- 1 Oko
- 2 Dolní příčný nosník



Břemeno se nesmí rozhoupat.

- (6) Spouštějte čelní nakladač dolů, dokud neleží břemeno na zemi.
- (7) Pokud není k dispozici zajišťovací zařízení proti klesnutí nakladače: Trochu se vraťte a spusťte čelní nakladač úplně dolů.
- (8) Vyvěste břemeno z háku.
 - ✓ Břemeno bylo uchopeno a vyloženo.

3.12.4 Odložení nářadí

- viz 6.1 Přechodné odstavení z provozu

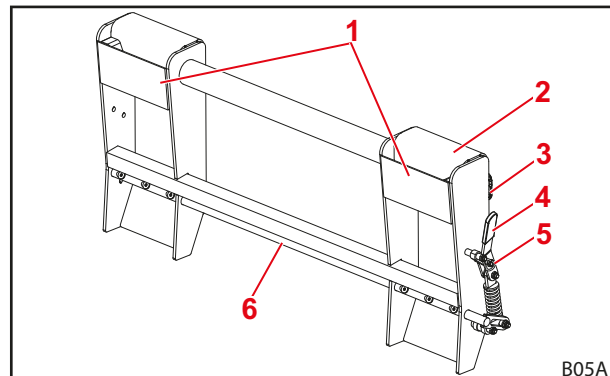
3.13 Adaptér Tenias

3.13.1 Konstrukce a popis

Adaptér tvoří tyto komponenty:

- 1 rám
- 1 zajišťovací tyč
- 1 samosvorná zajišťovací páka
- 1 pružinová závlačka
- 2 úchyty – závěsné háky Tenias

Rám je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro.



Obr. 92 Konstrukce adaptéru Tenias

Legenda

- 1 Úchyty – závěsné háky Tenias
- 2 Rám
- 3 Úchytný hák pro výměnný rám
- 4 Uzamykací páka
- 5 Pružinová závlačka
- 6 Zajišťovací tyč

3.13.2 Uvedení do provozu

3.13.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

Adaptér je výměnné vybavení pro traktory a po připojení k výměnnému rámu Euro a po uzamčení zajišťovacího mechanismu nářadí je připraven k provozu.

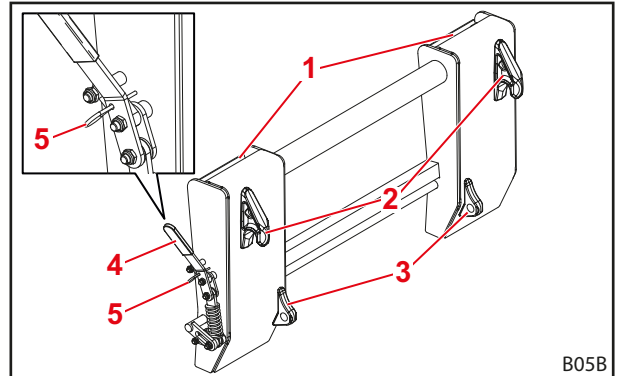
3.13.2.2 Připojení nářadí

Adaptér je určen pro připojení k výměnnému rámu Euro.

- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.
- Adaptér připojujte a odpojujte pouze v ležící poloze.

Propojení čelního nakladače s adaptérem s nářadím Tenias:

- ➔ Adaptér je namontován na výměnném rámu čelního nakladače.
 - ➔ Nářadí je odstaveno na rovném a pevném podkladu.
- (1) Odstraňte pružinovou závlačku a zatáhněte zajišťovací páku dozadu.
 - (2) Uchopte nářadí Tenias uprostřed za úchytný hák.
 - (3) Naberte nářadí natolik, aby se zcela opřelo o doraz adaptéru Tenias.
 - (4) Zatáhněte zajišťovací páku dopředu a zámek zajistěte pružinovou závlačkou.
- ✓ Čelní nakladač je propojen s nářadím Tenias.



Obr. 93 Propojení adaptéru Tenias

Legenda

- 1 Úchyty – závěsné háky Tenias
- 2 Úchytný hák pro výměnný rám
- 3 Úchytná oka pro čepy výměnného rámu
- 4 Uzamykací páka
- 5 Pružinová závlačka

3.14 Adaptér pro nářadí MX

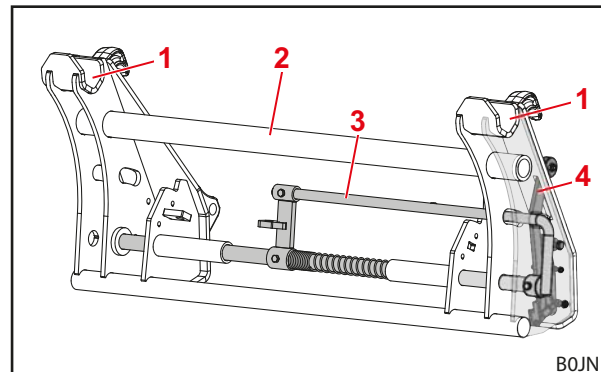
3.14.1 Konstrukce a popis

Adaptér tvoří tyto komponenty:

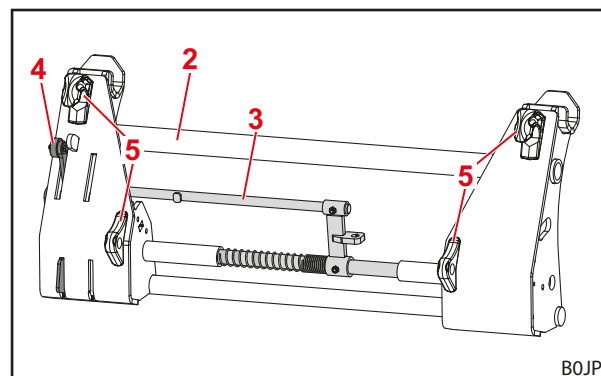
- 1 rám
- 1 mechanický zamykací mechanismus
- 1 spouštěč

Rám je vybaven 2 úchytnými háky a 2 úchytnými oky pro výměnný rám Euro a úchyty pro nářadí MX.

Adaptér je vybaven mechanickým zamykacím mechanismem, který po nasazení výměnného rámu vyvolá mechanické zajištění adaptéru. Mechanický zamykací mechanismus se aktivuje spouštěčem. Po odpojení adaptéru se spouštěč automaticky přesune do parkovací polohy.



Obr. 94 Konstrukce adaptéru pro nářadí MX – čelní náhled



Obr. 95 Konstrukce adaptéru pro nářadí MX – zadní náhled

Legenda

- 1 Úchyty pro nářadí MX
- 2 Rám
- 3 Mechanický zamykací mechanismus
- 4 Spouštěč (v parkovací poloze)
- 5 Úchyty pro výměnný rám Euro

3.14.2 Uvedení do provozu

3.14.2.1 První uvedení do provozu

Společnost první uvedení do provozu provádí odborný servis. Provádí také připojení nářadí a kontrolu funkce.

- Nechte si poradit odborným servisem a popř. vysvětlit nejasnosti.
- Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze.
- Zkontrolujte všechny funkce nářadí bez nákladu.
- Zkontrolujte řádnou funkci nářadí ve všech provozních stavech.

Při použití s čelními nakladači ProfiLine FS/FZ 36-20 až 43-34 a FS/FZ 8 až 80 se musí adaptér před prvním uvedením do provozu přestavět.

- Řiďte se návodem k montáži A2270 přiloženým k adaptéru!

Adaptér je výměnné vybavení pro traktory a po připojení k výměnnému rámu Euro a po uzamčení zajišťovacího mechanismu nářadí je připraven k provozu.

3.14.2.2 Připojení nářadí

Adaptér je určen pro připojení k výměnnému rámu Euro.

- Řiďte se přitom popisem a výstražnými upozorněními k upnutí nářadí a ovládání zamykacího mechanismu nářadí v návodu k obsluze čelního nakladače.
- Adaptér připojujte a odpojujte pouze v ležící poloze.

⚠ UPOZORNĚNÍ

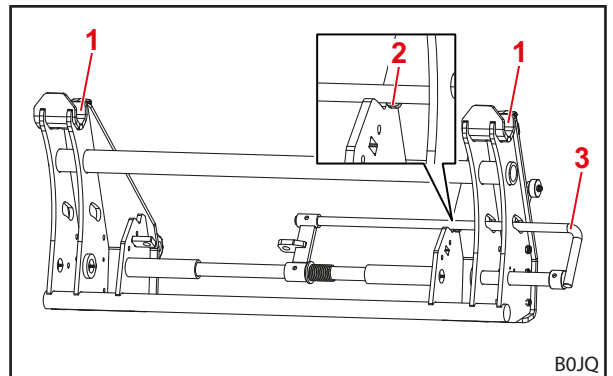
Nebezpečí stlačení v důsledku napětí pružin!

Na rukojeť zamykacího mechanismu nářadí působí síla pružiny, která při zvednutí rukojeti uzamkne zámek. Nesprávné používání vede k poranění prstů a rukou.

- ▶ Rukojeť ovládejte vždy jednou rukou a uchopte ji uprostřed.

Propojení čelního nakladače s nářadím MX:

- ➔ Adaptér je namontován na výměnném rámu čelního nakladače.
 - ➔ Nářadí je odstaveno na rovném a pevném podkladu.
- (1) Otevřete zamykací mechanismus nářadí.
 - Zvedněte rukojeť a vytáhněte ji.
 - Posuňte rukojeť dolů tak, aby se jazýček zahákl za výměnný rám.
 - (2) Uchopte nářadí MX uprostřed za úchyty.
 - (3) Naberte nářadí natolik, aby se zcela opřelo o doraz adaptéru.



Obr. 96 Poloha pro připojení

Legenda

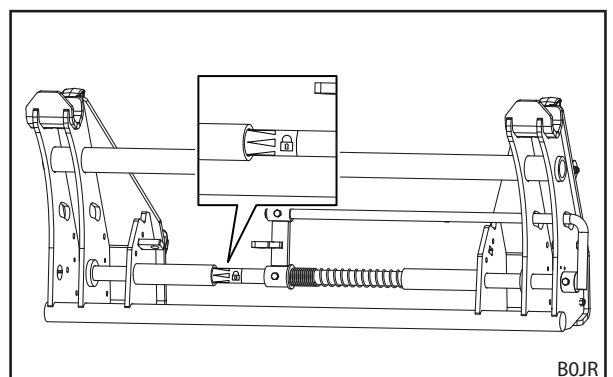
- 1 Úchyty pro nářadí MX
- 2 Jazýček
- 3 rukojeť

i Přitom se smí čelní nakladač zvednout maximálně 1,5 m.

- ✓ Zamykací mechanismus nářadí se samočinně zavře.

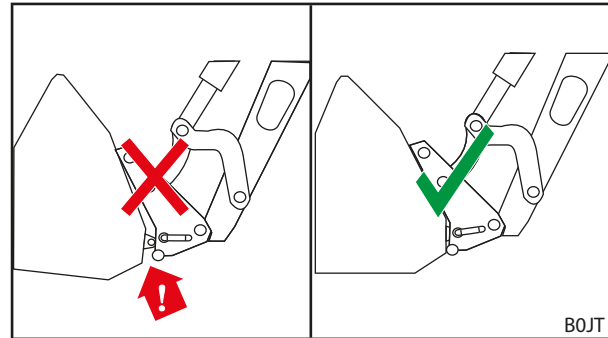
Kontrola zamykacího mechanismu nářadí:

- Zkontrolujte, zda hroty šipek nálepky jsou přímo u pouzdra.



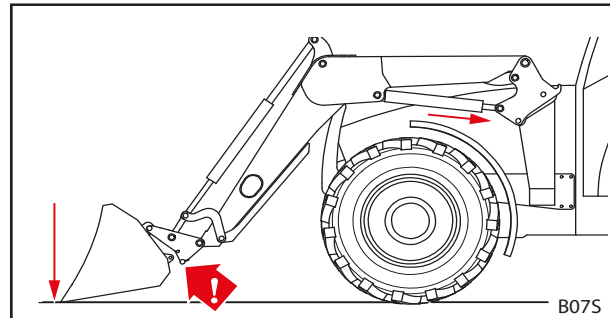
Obr. 97 Kontrola zamykacího mechanismu nářadí podle nálepky

- Zkontrolujte, zda oba uzamykací čepy zasahují do ok nářadí.



Obr. 98 Kontrola polohy uzamykacích čepů

- Špicí nářadí zatlačte na zem.
- ✓ Při správném uzamknutí zůstane nářadí na adaptéru.
- ✓ Zamykací mechanismus nářadí je zkontrolovaný.
- ✓ Čelní nakladač je propojen s nářadím MX.



Obr. 99 Zatlačení nářadím na zem

3.14.3 Odložení nářadí

- viz 6.1 Přechodné odstavení z provozu

Pokud lze zaručit stabilitu adaptéru/nástrojové jednotky, odloží se adaptér společně s nástrojem a zůstane na nástroji. Pokud nelze zaručit stabilitu jednotky adaptéru a nářadí, musí být adaptér a nářadí a demontovány samostatně.

4 Vyhledávání závad při poruchách

VÝSTRAHA

Životu nebezpečné a věcné škody v důsledku nedostatečné bezpečnosti!

Neodborné vyhledávání poruch a provádění oprav negativně ovlivňuje bezpečnost nářadí.

- ▶ Potřebné opravy nechte provádět jen v autorizovaném odborném servisu.

Poruchy na nářadí jsou často způsobeny faktory, které nesouvisí s chybnou funkcí nářadí nebo čelního nakladače.

Při poruchách nejprve zkontrolujte:

- Je v hydraulické nádrži traktoru dostatek oleje?
- Je používán správný olej?
Používejte jen olej podle návodu k obsluze traktoru. Špatný olej může způsobit pění a netěsnosti.
- Je hydraulický olej čistý a nevlhký?
Případně vyměňte olej a filtr.
Případně instalujte do hydraulického systému dodatečný filtr.
- Jsou hadice a přípojky správně namontované?
Přípojky musí být zaaretované.
- Nejsou hadice a přípojky poškozené, sevřené nebo přetočené?
- Byly válce čelního nakladače několikrát posunuty do koncové polohy, aby se odstranil vzduch z vedení a válců?
- Vzali jste v úvahu nízké vnější teploty?
Dosáhl již olej provozní teploty?

Pokud tyto body nevedou k žádnému řešení, pomůže vám při lokalizaci a odstraňování poruch následující tabulka.



Neodborné opravy mohou způsobit bezpečnostní rizika. Údržbářské práce smí proto provádět pouze dostatečně kvalifikovaný odborník!

Společnost STOLL doporučuje nechat provádět opravy v odborném servisu.

Popis poruchy	Příčina	Odstranění poruchy
Čelní nakladač a/nebo nářadí pracují špatným směrem k ovládací páce.	Špatně připojená hydraulická spojka.	Hydraulické spojky zkontrolujte, příp. vyměňte.
	Špatně namontované bowdeny.	Připojení bowdenů zkontrolujte, příp. upravte.
	Chybná poloha ovládací páky.	Zkontrolujte montážní polohu a popř. změňte připojení bowdenů.

Popis poruchy	Příčina	Odstranění poruchy
Čelní nakladač, nářadí a nářadí s hydraulickou funkcí, např. svrchní drapák, se pohybují pomalu nebo vůbec.	Příliš málo oleje v hydraulickém systému.	Zkontrolujte stav oleje, příp. jej doplňte.
	Špatně připojené hydraulické spojky.	Zkontrolujte přípojky.
	Opotřebované čerpadlo traktoru.	Čerpadlo traktoru zkontrolujte, příp. vyměňte.
	Příliš nízký průtok oleje.	Zkontrolujte hydraulický systém traktoru.
	Nízké otáčky motoru.	Otáčky motoru zvyšte.
	Hydraulický olej příliš studený.	Hydraulický systém zahřejte na pracovní teplotu.
	Příliš mnoho nakládaného materiálu v nářadí.	Zmenšete náklad.
	Vadná hydraulická spojka.	Spojky zkontrolujte, příp. vyměňte.
	Vnitřní netěsnost v hydraulickém válci.	Zkontrolujte válec, příp. vadný válec opravte nebo vyměňte.
	Špatně nastavený tlakový pojistný ventil.	Zkontrolujte nastavení tlakového pojistného ventilu.
	Vnitřní netěsnost v řídicím bloku.	Řídicí blok zkontrolujte, příp. vyměňte.
	Chybně nastavená ovládací páka.	Opravte nastavení ovládací páky.
	Ventil svrchního drapáku nespíná.	Magnet a šoupátko zkontrolujte, popř. vyměňte.
Příliš malá zvedací a trhací síla.	Příliš nízký tlak oleje.	Zkontrolujte hydraulický systém traktoru.
	Vnitřní netěsnost v hydraulickém válci.	Zkontrolujte válec, příp. vadný válec opravte nebo vyměňte.
	Příliš mnoho nakládaného materiálu v nářadí.	Zmenšete náklad.
	Špatně nastavený nebo vadný primární nebo sekundární tlakový pojistný ventil.	Zkontrolujte nastavení tlakových pojistných ventilů a popř. je vyměňte.
	Vnitřní netěsnost v řídicím bloku.	Řídicí blok zkontrolujte, příp. vyměňte.
Vzduch v hydraulickém oleji (patrné podle zpěněné hydraulické kapaliny).	Hydraulické čerpadlo nasává vzduch.	Zkontrolujte, zda na vedení mezi hydraulickým čerpadlem a nádrží nejsou volné nebo vadné přípoje.
	Znečištěný hydraulický filtr.	Hydraulický filtr zkontrolujte, příp. vyměňte.
	Malé množství oleje v nádrži.	Zkontrolujte množství oleje, popř. doplňte.
	Smíchané různé druhy oleje.	Používejte jen doporučené oleje.
	Vstup vracejícího se oleje.	Přípojka pro vracející se oleje podle předpisu.
Netěsnost na hydraulických spojkách čelního nakladače, resp. 3. nebo 4. řídicího okruhu.	Netěsnost způsobená vniknutím špíny.	Spojku vyčistěte, příp. vyměňte. Pokud čelní nakladač, resp. 3. nebo 4. řídicí okruh nepoužíváte, uzavřete hydraulické spojky ochrannými krytkami, příp. zavřete víko spojky Hydro-Fix.
	Opotřeбенí nebo poškození spojek.	Spojky vyměňte.
Čelní nakladač, nářadí nebo nářadí s hydraulickou funkcí je blokováno během zvedacího, příp. spouštěcího pohybu.	Spojka není zcela připojená.	Zkontrolujte hydraulickou spojku.
	Vadná spojka.	Vadnou polovinu spojky vyměňte.
	Hydro-Fix, vícenásobná spojka a nástroj-Fix nejsou zcela zavřené.	Zkontrolujte, zda není zdeformovaná zamykací páka. Zkontrolujte pevné usazení spojek, příp. je upevněte.
Čelní nakladač se při spouštění nákladu kymácí.	Vysoká rychlost spouštění.	Rychlost spouštění snižte.
Nestabilní nářadí u čelních nakladačů FS s rychlým chodem (nářadí se překlápí dozadu).	Stisknuto vyklápění s rychlým chodem bez vysypání. To způsobilo vakuum v hydraulickém systému.	Vyklápění s rychlým chodem stiskněte pouze během vysypávání. Zvyšte otáčky motoru, aby bylo čerpáno dostatečné množství oleje.

Popis poruchy	Příčina	Odstranění poruchy
Válce nářadí se vysunou, ale už nezasunou.	Vadné těsnění pístu ve válci nářadí, takže plochy pístu a kroužku jsou vzájemně spojené.	Odděleně zkontrolujte těsnost válců, příp. vadný válec vyměňte.
	Sedlový ventil se po vypnutí rychlého chodu nevrátí do výchozího nastavení.	Sedlový ventil demontujte a zkontrolujte znečištění, v případě potřeby vyměňte.
	Příliš nízký průtok oleje.	Zkontrolujte hydraulický systém traktoru.
	Dvojitý pojistný tlakový ventil řídicího bloku čelního nakladače nezavírá.	Dvojitý pojistný tlakový ventil vyčistěte, popř. vyměňte.
Čelní nakladač se při nabírání zvedá ze spuštěné polohy.	Nedostatek oleje na straně pístních tyčí válců výložníku.	Zvyšte při spuštění otáčky motoru.
		Spouštějte bez plovoucí polohy.
Čelní nakladač se při nabírání ze spuštěné polohy zvedá a při následném vyklápění čelní nakladač velmi rychle klesá.	Nedostatek oleje na straně dna pístů válců výložníku.	Podle předchozí závady použijte jen funkci <i>zvedání</i> , dokud se čelní nakladač nezačne zvedat a nářadí není paralelně vedeno.

5 Údržba

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí těžkého zranění v důsledku nekontrolovaného poklesu čelního nakladače!

Během údržbových prací a oprav se může zvednutý čelní nakladač neočekávaně spustit dolů a přitom sevřít a zranit osoby.

- ▶ Práce technického servisu provádějte jen na zcela dolů spuštěném čelním nakladači.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění hydraulickým olejem pod vysokým tlakem!

I při vypnutém traktoru nebo odpojeném čelním nakladači může být hydraulika ještě pod tlakem. Při neodborně prováděné údržbě může vystříknout olej pod vysokým tlakem a přitom těžce zranit okolo stojící osoby.

- ▶ Před otevřením spojek nebo demontáží hydraulických konstrukčních dílů vypusťte z hydraulického systému tlak.
- ▶ Při hledání netěsností vždy používejte vhodné pomůcky.
- ▶ Netěsnosti nikdy nehledejte pohmatem prsty.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení horkými částmi stroje!

Hydraulické konstrukční díly i jiné strojní části čelního nakladače a traktoru se mohou při provozu silně zahřívat. Při pracích technického servisu může dojít k popálení kůže.

- ▶ Strojní části a konstrukční díly nechte před pracemi technického servisu vychladnout pod 55 °C.

Technický servis pomáhá udržovat funkční způsobilost nářadí a předcházet předčasnému opotřebení. Přitom se rozlišují následující opatření:

- Čištění a ošetřování
- Údržba
- Opravy

5.1 Čištění a ošetřování

POZNÁMKA
Možné věcné škody v důsledku nekompatibilních čisticích prostředků!

Nekompatibilní čisticí prostředky mohou poškozovat povrchy a bezpečnostní zařízení a zničit těsnění.

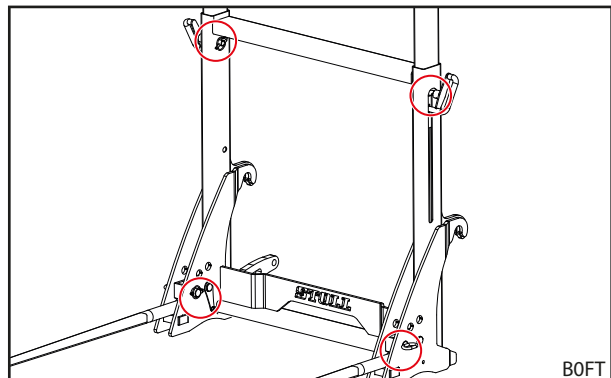
► Používejte jen čisticí prostředky šetrné k povrchům zařízení a materiálům těsnění.

- Náradí čistěte vodou a jemnými mycími prostředky.
- Namazané povrchy náradí po čištění namažte tukem.

5.1.1 Mazací místa

Vidle na velké balíky

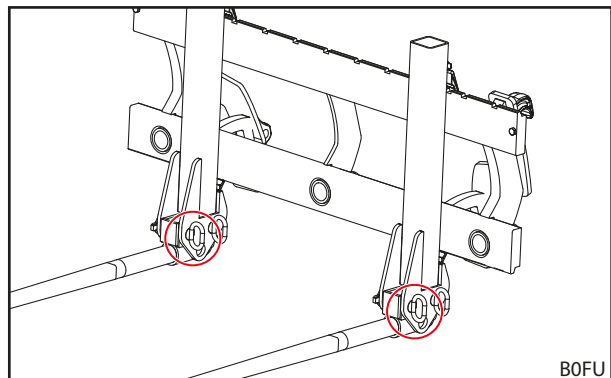
Počet mazacích míst: 4



Obr. 100 Mazací místa vidlí na velké balíky

Vidle na velké balíky HS se sklápěcími hroty

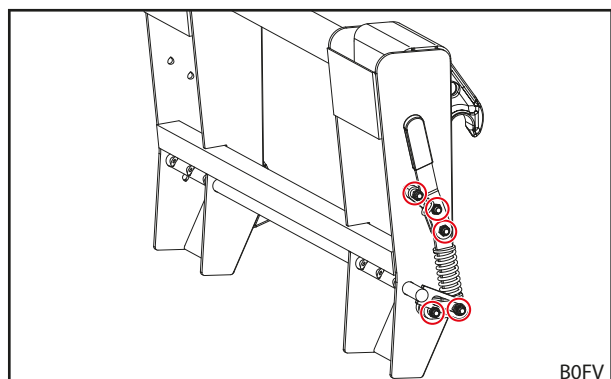
Počet mazacích míst: 2



Obr. 101 Mazací místa vidlí na velké balíky HS se sklápěcími hroty

Adaptér Tenias

Počet mazacích míst: 5



Obr. 102 Mazací místa adaptéru Tenias

5.1.2 Mazací plán

Mazací místa	Interval (provozní hodiny)	Maziva
Ložiska	10 h	Víceúčelový tuk podle norem DIN 51502 K2K, ISO 6743 ISO-L-XCCEA2, nebo srovnatelný



Při silném znečišťování zkráťte intervaly mazání.

5.2 Údržba

⚠ VÝSTRAHA

Životu nebezpečné a věcné škody v důsledku chybějící údržby!

Vynechané nebo neodborně provedené údržbové práce negativně ovlivňují bezpečnost čelního nakladače.

- ▶ Údržbu nechte provádět jen pověřeným personálem.
- ▶ Zjevné nedostatky nechte odstranit jen vyškoleným personálem.
- ▶ Při dodatečných údržbových pracích se řiďte další dokumentací, např. k náradí.

K zajištění řádného provozního stavu náradí musí definované údržbové práce provádět ve stanovených intervalech pověřený odborný personál.

- Údržbové práce nechte provádět pravidelně podle dále popsaných intervalů údržby.

5.2.1 Plán údržby

Uvedené intervaly údržby jsou referenční hodnoty.

- Interval upravte podle podmínek použití.
- S dotazy se obraťte na odborný servis.

Místo údržby	Činnost	Interval (provozní hodiny)
Šroubové spoje	Kontrola, příp. dotažení	100 h
Ložiska	Vizuální kontrola	10 h
	Mazání (viz 5.1.2 Mazací plán)	10 h

Závěsný hák

Místo údržby	Činnost	Interval (provozní hodiny)
Háky	Kontrola opotřebení (viz 5.2.2 Pokyny pro údržbu závěsných háků)	10 h

5.2.2 Pokyny pro údržbu závěsných háků

⚠ VÝSTRAHA

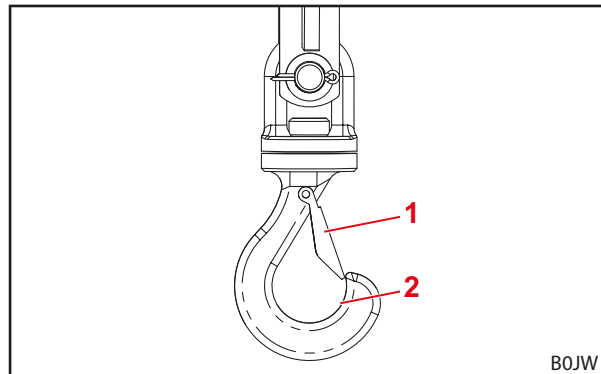
Nebezpečí těžkého zranění v důsledku utržení nákladu!

Při silném opotřebení závěsného háku se může náklad utrhnout ze závěsného háku. Mohou být při tom těžce zraněny okolo stojící osoby a náklad se může poškodit.

- ▶ Pravidelně kontrolujte opotřebení závěsného háku.
- ▶ Náklad nabírejte jen nepotřebeným a nepoškozeným závěsným hákem.
- ▶ Opotřebené nebo poškozené závěsné háky nechte vyměnit autorizovaným odborným servisem.

Při kontrole opotřebení závěsného háku se řiďte následujícími pokyny:

- Hloubka opotřebení v nejhlubším místě dna háku nesmí překročit 5 % jmenovitého rozměru výšky osazení.
- Rozšíření ústí háku nesmí překročit 10 %.
- Ústí háku nesmí být zkroucené.
- Musí se kontrolovat správná funkce pojistky háku.



Obr. 103 Závěsný hák

Legenda

- 1 Zajištění háku
- 2 Ústí háku

5.3 Opravy

⚠ VÝSTRAHA

Životu nebezpečné a věcné škody v důsledku neodborně prováděných oprav!

Neodborné provádění oprav negativně ovlivňuje bezpečnost čelního nakladače a může vést k těžkým zraněním a nehodám.

- ▶ Opravy nechte provádět jen v autorizovaném odborném servisu.

Opravy zahrnují výměnu a opravu konstrukčních dílů. Toto je nutné jen tehdy, když byly konstrukční díly po opotřebení nebo vnějšími okolnostmi poškozené.

Pro odborný servis platí:

- Všechny potřebné opravářské práce provádějte odborně, podle platných předpisů a pravidel techniky.
- Opotřebené nebo poškozené konstrukční díly nikdy provizorně neopravujte.
- Při opravě používejte jen originální nebo schválené náhradní díly (viz 7.1 *Náhradní díly*).
- Vyměňte těsnění.

6 Odstavení z provozu

6.1 Přechodné odstavení z provozu

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění převráceným nářadím!

Pokud není nářadí v požadované poloze pro bezpečné odložení, může se převrátit. Může tak být někdo zraněn.

- ▶ Dbejte pokynů k odložení nářadí v příslušných kapitolách k nářadí.
- ▶ Zajistěte stabilitu nářadí.

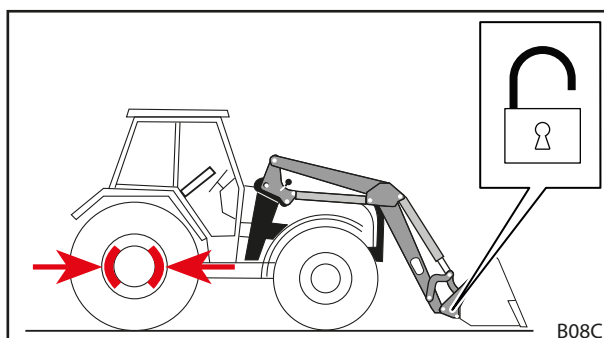
Odložení nářadí:

- (1) Čelní nakladač spusťte do blízkosti země, a nářadí postavte vodorovně s povrchem nebo na bezpečné odkládací místo.

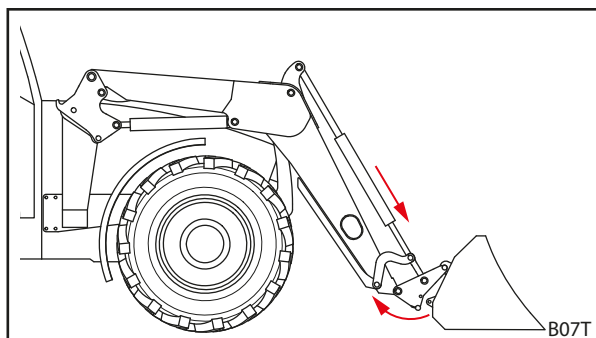


Čelní nakladač nespouštějte zcela na zem.

- (2) Vypněte traktor.
 - Zatáhněte ruční brzdu.
 - Vypněte motor.
- (3) Otevřete zajišťovací mechanismus nářadí (viz návod k obsluze čelního nakladače).
- (4) Zapněte traktor.
- (5) Nářadí spusťte až na zem.
- (6) Vyhákněte výměnný rám za háků nářadí.
 - Použijte funkci *vyklápění*, dokud horní příčný nosník neleží pod háky nářadí.

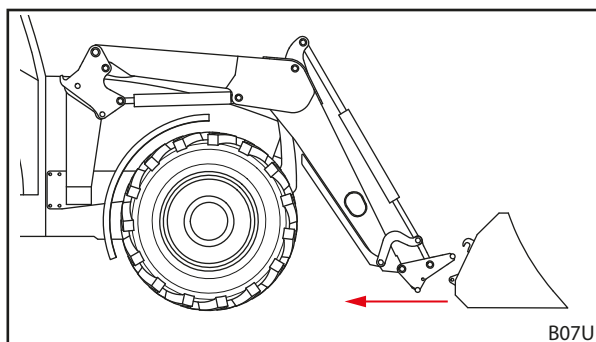


Obr. 104 Otevření zamykacího mechanismu nářadí:



Obr. 105 Vyháknutí výměnného rámu

- (7) Traktorem pomaluj vycouvejte.
- (8) Zkontrolujte bezpečné postavení nářadí.
- (9) Nářadí případně zakryjte ochrannou plachtou.
- ✓ Nářadí je odloženo.



Obr. 106 Odjetí

6.2 Opětovné uvedení do provozu

Opětovné uvedení nářadí do provozu:

- (1) Sejměte příp. ochrannou plachtu z nářadí.
- (2) Příp. nářadí vyčistěte.
- (3) Příp. nechte provést údržbu nářadí (viz 5.2.1 Plán údržby).
- (4) Proveďte „kontrolu před každým uvedením do provozu“ (viz kapitola příslušného nářadí).
- (5) Zkontrolujte všechny funkce nářadí.
 - ✓ Nářadí je opět připraveno k provozu.

6.3 Definitivní odstavení z provozu a likvidace

POZNÁMKA

Poškození životního prostředí v důsledku neodborné likvidace!

Nářadí se skládá hlavně z konstrukčních dílů z oceli a z hydraulických komponentů, které mohou mimo jiné obsahovat gumu a umělé hmoty, které se musí zlikvidovat zvlášť. Neodborná likvidace může poškodit životní prostředí.

- ▶ Při likvidaci dodržujte národní a místní předpisy a ustanovení na ochranu životního prostředí.
- ▶ Předejte nářadí k likvidaci prodejci nebo specializovanému závodě.

Nářadí nemá stanovenou žádnou omezenou dobu použití. V případě likvidace se musí nářadí odstavit z provozu a odborně zlikvidovat.

- Rovněž dodržujte bezpečnostní pokyny pro údržbu a technický servis.

7 Náhradní díly a zákaznický servis

7.1 Náhradní díly

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a věcných škod v důsledku chybných náhradních dílů!

Použití neschválených náhradních dílů může mít negativní vliv na bezpečnost nářadí a znamená zánik povolení k provozu.

- ▶ Používejte jen originální nebo firmou STOLL schválené náhradní díly.

Originální náhradní díly a vhodné příslušenství jsou uvedeny v samostatných seznamech náhradních dílů.

- Stáhněte si seznamy náhradních dílů na www.stoll-germany.com.

Informace k objednávání bezpečnostních nálepek

Bezpečnostní mřížka HS:

Číslo objednávky	Označení	Obsažené nálepky
3671510	Nálepka „Přepravní rám“	1 ks nálepky č. 1

Zvedač pytlů Big Bag:

Číslo objednávky	Označení	Obsažené nálepky
3629340	Nálepka „Bezpečnostní úhel“	1 ks nálepky č. 1

Závěsný hák:

Číslo objednávky	Označení	Obsažené nálepky
3547030	Nálepka „Max. 2000 kg“	1 ks nálepky č. 1

Adaptér pro nářadí MX:

Číslo objednávky	Označení	Obsažené nálepky
3431550	Sada nálepek „Technika žlutá“	1 ks nálepky č. 1

7.2 Zákaznický servis

Při jakýchkoli dotazech k vašemu čelnímu nakladači se obraťte na svého prodejce.

8 Technické údaje

8.1 Rozměry a hmotnosti

8.1.1 Vidle na palety

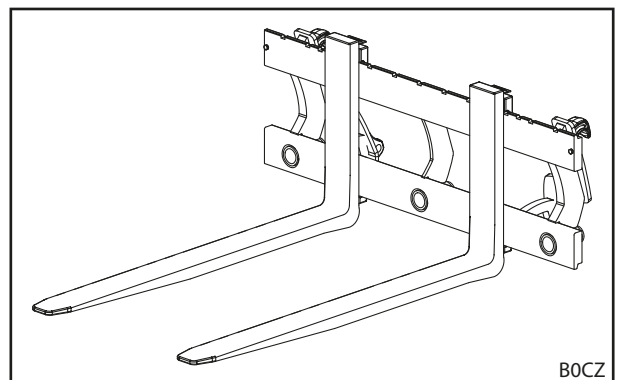
8.1.1.1 Vidle na palety HD

Vidle na palety HD (bez otvorů na hroty)

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3583680	1200	2500	199
3583700	1200	1600	169
3583710	1000	1600	161

Vidle na palety HD (s otvory na hroty)

Ident. č.	Šířka [mm]	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3646850	1250	1200	2500	196
3654360	1250	1200	1600	166
3654370	1250	1000	1600	158



Obr. 107 Konstrukce vidlí na palety HD s otvory na hroty

Paletové hroty

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3570710	1000	800	32
3570720	1200	800	36
3570730	1200	1250	51

Vidle na palety HD 3,5 t (pro čelní nakladač FZ 100, 80.1, 60.1 a 60)

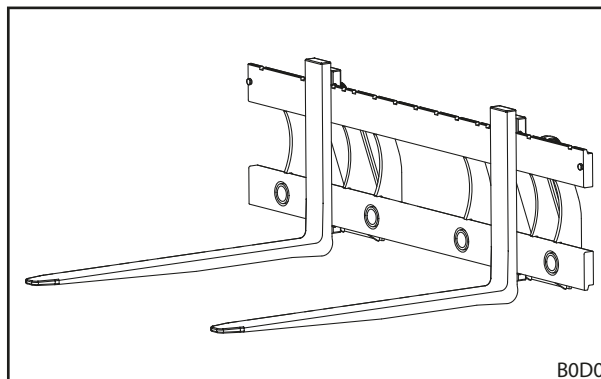
Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3579550	1200	3500	322

8.1.1.2 Vidle na palety HS 1500

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3430830	1000	1600	179
3434900	1200	1600	187

Paletové hroty

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3570710	1000	800	32
3570720	1200	800	36



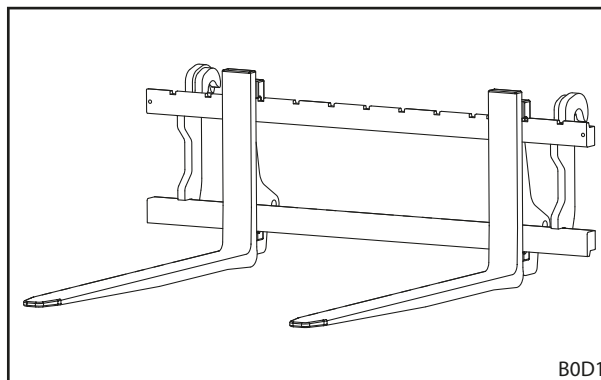
Obr. 108 Vidle na palety HS 1500

8.1.1.3 Vidle na palety Global

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3567980	1000	1000	113

Paletové hroty

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3570700	1000	500	27



Obr. 109 Vidle na palety Global

8.1.2 Trubky na balíky

Ident. č.	Hmotnost [kg]
3405090	36

8.1.3 Vidle na velké balíky

Ident. č.	Šířka [mm]	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3611920	1135	1200	1000	147

8.1.4 Vidle na velké balíky HS

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3684190	1200	2000	137
3684200	1200 (sklápěcí hroty)	2000	143

Balíkové hroty HS

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
2400050	1200	1000	20
3331520	1200 (sklápěcí)	1000	23

8.1.5 Bezpečnostní mřížka HS

Ident. č.	Hmotnost [kg]
3570550	23
3553710	27

8.1.6 Přepravní zařízení na balíky

Přepravní zařízení na balíky H

Ident. č.	Rozsah uchopení [mm]	Délka nosníku [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3380410	820–1220 (v 5cm rozestupech)	1280	500	105

Přepravní zařízení na balíky na zád'

Ident. č.	Rozsah uchopení [mm]	Délka nosníku [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3336750	940–1340 (v 5cm rozestupech)	1280	500	115

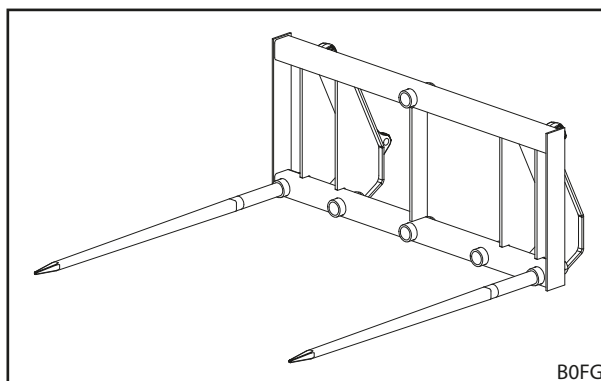
8.1.7 Hroty na balíky

8.1.7.1 Hrot na balíky H

Ident. č.	Šířka [mm]	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3378240	1000	1x800, 1x1200	1000	90
3411860	1000	2x1200	1000	94
3484720	1000	2x800	1000	86

Hroty

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
0476240	800	1000	5
1330130	1200	1000	9



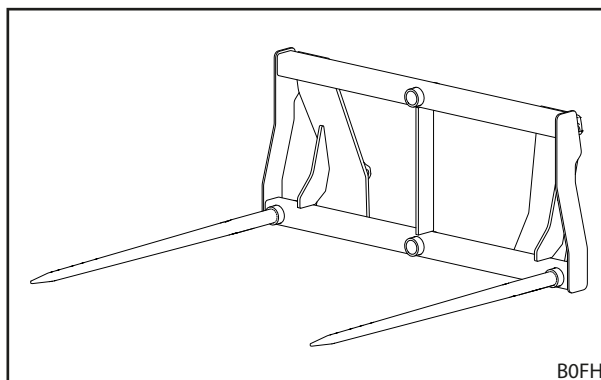
Obr. 110 Hrot na balíky H

8.1.7.2 Hrot na balíky Global

Ident. č.	Šířka [mm]	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3611810	1275	2x800	700	68
3608420	1275	2x1200	700	76
3550600	1275	2x1100	700	69

Hroty

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
0476240	800	500	5
1330130	1200	500	9



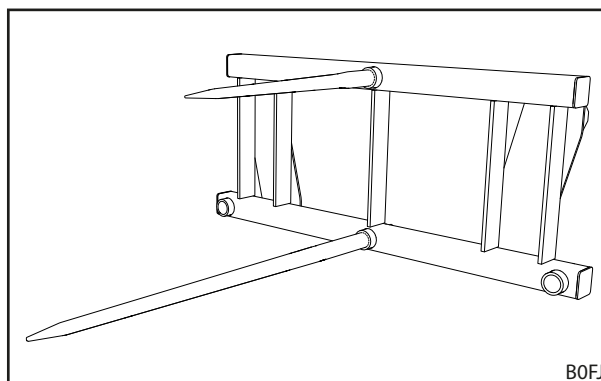
Obr. 111 Hrot na balíky Global

8.1.7.3 Hrot na balíky Skid

Ident. č.	Šířka [mm]	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3718550	1271	1x800, 1x1200	700	65

Hroty

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
0476240	800	500	5
1330130	1200	500	9



Obr. 112 Hrot na balíky Skid

8.1.8 Vidle na hnůj
Vidle na hnůj

Ident. č.	Šířka [mm]	Délka hrotů [mm]	Počet hrotů	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3364760	1250	810	7	730	125
3364690	1500	810	8	880	145
3364520	1750	810	10	1000	165

Vidle na hnůj (pro čelní nakladač FZ 60/60.1/80.1/100)

Ident. č.	Šířka [mm]	Délka hrotů [mm]	Počet hrotů	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3611820	2000	810	11	1130	243
3611830	2000	1100	11	1650	264
3611930	2250	1100	12	1850	288
3660460	2500	1100	14	2100	318

Boční hroty

Ident. č.	Délka hrotů [mm]	Hmotnost [kg]
3534780	500	4

Nakládací mřížka

Ident. č.	Šířka [mm]	Hmotnost [kg]
3599680	2000	40

8.1.9 Vidle na kulatinu H

Ident. č.	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
1317750	1000	150

8.1.10 Zvedač pytlů Big Bag

Ident. č.	Šířka [mm]	Výška zdvihu nad otočný bod nářadí [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3602900	1120	1500	1000	115

8.1.11 Zvedací zařízení na pytle H

Ident. č.	Šířka [mm]	Výška zdvihu nad otočný bod nářadí [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
2357100	1380	500	1000	180

8.1.12 Závěsný hák

Ident. č.	Šířka [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
2309670	840	2000	16

8.1.13 Adaptér Tenias

Ident. č.	Šířka [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3664360	1420	1000	70

8.1.14 Adaptér pro nářadí MX

Ident. č.	Šířka [mm]	Přípustné užitečné zatížení [kg]	Hmotnost [kg]
3733790	1188	4200	78

8.2 Emise hluku

Hladina akustického tlaku je menší než 70 dB(A) (v závislosti na traktoru).

8.3 Krouticí momenty šroubů

Utahovací momenty šroubů						
Závit	Třída pevnosti					
	8.8		10.9		12.9	
	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
M4	3	2	4,5	3	5	4
M6	11	8	15	11	17	13
M8	27	20	36	27	42	31
M8x1	29	21	38	28	45	33
M10	54	40	71	52	83	61
M10x1,25	57	42	75	55	87	64
M12	93	69	123	91	144	106
M12x1,5	97	72	128	94	150	111
M12x1,25	101	74	133	98	155	114
M14	148	109	195	144	229	169
M14x1,5	159	117	209	154	244	180
M16	230	170	302	223	354	261
M16x1,5	244	180	320	236	374	276
M18	329	243	421	311	492	363
M18x2	348	257	443	327	519	383
M18x1,5	368	271	465	343	544	401
M20	464	342	592	437	692	510
M20x2	488	360	619	457	724	534
M20x1,5	511	377	646	476	756	558
M22	634	468	807	595	945	697
M22x2	663	489	840	620	984	726
M22x1,5	692	510	873	644	1022	754
M24	798	589	1017	750	1190	878
M24x2	865	638	1095	808	1282	946
M27	1176	867	1496	1103	1750	1291
M27x2	1262	931	1594	1176	1866	1376
M30	1597	1178	2033	1499	2380	1755
M30x2	1756	1295	2216	1634	2594	1913
5/8" UNC (normální)	230	170	302	223		
5/8" UNF (jemný)	244	180	320	236		
3/4" UNC (normální)	464	342	592	437		
3/4" UNF (jemný)	511	377	646	476		



Dbejte na čistotu závitů! Uvedené utahovací momenty platí pro čisté, suché šrouby a závity bez tuku.

9 Prohlášení o shodě

(podle směrnice 2006-42 ES, příloha II 1. A)

Společnost
Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH
Bahnhofstrasse 21
38268 Lengede, Německo

tímto prohlašuje, že stroj v expedovaném stavu splňuje následující směrnice a harmonizované normy a je dodáván na trh:

Označení:	Nářadí
Typ:	Vidle na palety HD, ident. čísla 3583710, 3583700, 3583680, 3654370, 3654360, 3646850, 3579550 Vidle na palety HS 1500, ident. čísla 3430830, 3434900 Vidle na palety Global, ident. číslo 3567980 Vidle na velké balíky, ident. číslo 3611920 Vidle na velké balíky HS, ident. čísla 3684190, 3684200 Přepravní zařízení na balíky na zád', ident. číslo 3336750 Přepravní zařízení na balíky H, ident. číslo 3380410 Hrot na balíky H, ident. čísla 3378240, 3411860, 3484720 Hrot na balíky Global, ident. čísla 3550600, 3608420, 3611810 Hrot na balíky Skid, ident. číslo 3718550 Zvedač pytlů Big Bag, ident. číslo 3602900 Zvedací zařízení na pytle H, ident. číslo 2357100 Vidle na hnůj, ident. čísla 3364760, 3364690, 3364520, 3611820, 3611830, 3611930, 3660460 Vidle na kulatinu H, ident. číslo 1317750 Závěsný hák, ident. číslo 2309670 Adaptér Tenias, ident. číslo 3664360 Adaptér pro nářadí MX, ident. číslo 3733790
Číslo stroje:	5400000 až 5999999
s popisem použití/funkcí:	Nářadí je jako nástavbové zařízení „vyměnitelným vybavením“ ve smyslu směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES. Nářadí se montuje prostřednictvím výměnného rámu na čelní nakladače zemědělských a lesnických traktorů a slouží k provádění požadovaných procesů resp. práce v zemědělství a lesnictví. Další údaje ke správnému používání s podmínkami použití, popis, funkce a další technické údaje nářadí jsou uvedeny v návodu k obsluze.

Stroj splňuje veškerá příslušná a relevantní ustanovení

- směrnice Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních,
- směrnice 2014/30/EU Evropského parlamentu a Rady o elektromagnetické kompatibilitě (EMK).

Byla vyhotovena technická dokumentace podle přílohy VII A směrnice 2006/42/EG a je za ni odpovědný vedoucí Engineering Center ve společnosti Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH, Bahnhofstrasse 21, D-38268 Lengede.

Při koncipování a výrobě nářadí byly použity následující harmonizované a v úředním věstníku EU zveřejněné normy:

Harmonizované normy	Datum	Název normy
DIN EN ISO 4254-1	2016-09	Zemědělské stroje – Bezpečnost – Část 1: Obecné požadavky
DIN EN 12525	2011-02	Zemědělské stroje – Čelní nakladače – Bezpečnost
DIN EN ISO 12100	2011-03	Bezpečnost strojních zařízení; základní pojmy, všeobecné zásady bezpečnosti strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci – Posouzení rizika a snižování rizika
DIN EN ISO 13857	2020-04	Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami
EN ISO 14982	2009-12	Zemědělské a lesnické stroje – Elektromagnetická kompatibilita – Zkušební metody a přijímací kritéria

Lengede, 1.12.2022



Marc Bockelmann
Výkonný ředitel



Ulrich Flötzinger
Vedoucí Engineering Center

Index

A		O		
Adaptér pro náradí MX	12, 21, 67, 82	Odložení náradí	76	
Adaptér Tenias	12, 65, 73, 82	Ohrožení emisemi	15	
B		Ohrožení při balení a přepravě	15	
Bezpečnostní a výstražná upozornění . .	10	Ohrožení při montáži k uvedení do provozu	15	
Bezpečnostní mřížka		Ohrožení při nabírání a odkládání náradí	16	
HS	11, 20, 24, 34, 80	Ohrožení při pracích při nakládce	16	
Bezpečnostní mřížka HS	39	Ohrožení při pracích technického servisu	18	
Bezpečnostní nálepky	20	Ohrožení při provozu čelního nakladače	17	
Č		Ochranná a bezpečnostní zařízení	19	
Čištění	73	Opětovné uvedení do provozu	77	
E		Opravy	75	
Elektrické ohrožení	15	P		
ES shoda	10	Poruchy	70	
H		Postup v nouzové situaci	23	
Hrot na balíky Global	12, 46	První uvedení do provozu	25, 31, 35, 42, 47, 50, 53, 57, 60, 63, 65,	67
Hrot na balíky H	12, 46	Přehled dokumentace	6	
Hydraulická ohrožení	18	Přepravní zařízení na balíky H	12, 41	
Hydraulické ohrožení	13	Přepravní zařízení na balíky na zád'	12, 41, 80	
I		Přepravní zařízení na balíky H	80	
Intervaly údržby	74	T		
K		Technický servis	72	
Kontrola před každým uvedením do provozu	26, 31	Trubky na balíky	11, 24, 29, 79	
L		typovým štítkem	7	
Likvidace	77	U		
M		Utahovací momenty pro šrouby	83	
Mazací plán	74	V		
Mechanická ohrožení	14	Vidle na hnůj	12, 49, 81	
Meze použití	13	Vidle na kulatinu H	12, 53	
N		Vidle na kulatinu H	81	
Náhradní díly	77	Vidle na palety Global	11, 24, 79	
Nebezpečné oblasti	19	Vidle na palety HD	11, 24, 78	
		Vidle na palety HS 1500	11, 24, 79	
		Vidle na velké balíky	11, 30, 73, 79	
		Vidle na velké balíky HS	11, 34, 73	
		Z		
		Závěsný hák	12, 21, 62, 82	
		Zvedací zařízení na pytle H	12, 60, 82	
		Zvedač pytlů Big Bag	12, 20, 56, 81	

Adresa obchodního zástupce

Zde nalepte nebo poznamenejte sériové číslo



Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Postfach 1181, 38266 Lengede

Bahnhofstr. 21, 38268 Lengede

Telefon: +49 (0) 53 44/20 222

Fax: +49 (0) 53 44/20 182

E-mail: info@stoll-germany.com

Společnost STOLL na webu:

www.stoll-germany.com

www.facebook.com/STOLLFrontloader

www.youtube.com/STOLLFrontloader

3728560 B57WZ5 000000159 CS 002